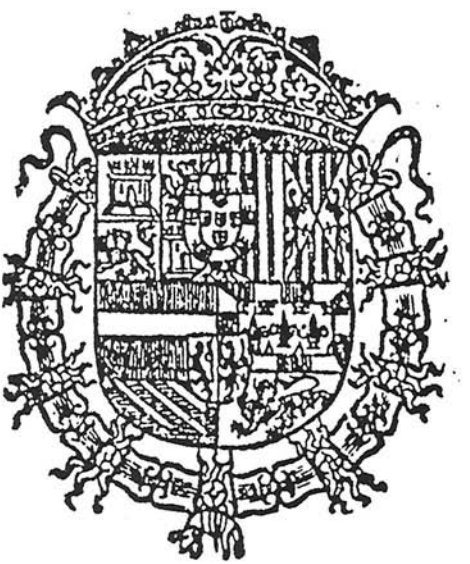
LOS LVSIADAS

DE LVYS DE CAMOES,

Traduzidos de Portugues en Castellano
por Henrique Garces.

DIRIGIDOS A PHILIPPO
Monarcha primero de las Españas,
y de las Indias.



EN MADRID.
Impresso con licencia en casa de Guillermo Drouy
impressor de libros. Año 1591.

YO Miguel Ondarça Çaualá escriuano de Camara de su Mageſtad de los q̃ en ſu Conſejo reſiden, doy fe q̃ auiẽdo ſe viſto por los ſeñores del vn libro intitulado Los Luſiadas de Luys Camoes, traduzido de Portugues en Caſtellano por Enrique Garces, que con ſu licencia hizo imprimir, taſſaron a tres marauedis cada pliego de los del dicho libro en papel. Y mandaron q̃ antes que ſe venda ſe imprima en la primera oja de cada vno dellos eſte teſtimonio y taſſa. Y para que dello cõſte de mandamiento de los dichos ſeñores del Conſejo de ſu Mageſtad y de pedimiento del dicho Enrique Garces di la preſente fee. Que es fecha en Madrid a cinco de Septiembre, de mil y quinientos y nouenta y vn años.

Miguel de Ondarça
Çaualá.

POR Quanto por parte de vos Henrique Garces, vezino de Lima en el Peru nos fue fecha relacion que vos auia destraduzido de lengua Portuguesa en lengua Castellana los Lusiades del Camoẽs, que eran muy vtiles y prouechosos. Y nos suplicastes os mãdassemos dar licencia para le imprimir, y priuilegio por veynte años, atento que era muy conueniente y necessaria, y os hauia costado mucho trabajo: o que sobre ello proueyessemos como la nuestra merced fuesse. Lo qual visto por los del nuestro Consejo, como por su mandado se hizieron las diligencias que la prematica por nos fecha sobre la impresion de los libros dispone, fue acordado que deuiamos mãdar dar esta nuestra cedula para vos en la dicha razon: y nos tuuimos lo por bien. Por la qual os damos licencia y facultad, para que por tiempo de diez años primeros siguientes, que corren y se cuentan desde el dia de la data desta nuestra cedula podays imprimir el dicho libro de los Lusiades de Camoẽs que de suso se haze mencion por el original que en el nuestro Consejo se vio, rubricado y firmado al cabo de Miguel de Ondarça Çaualа nuestro escriuano de camara de los que residen en el nuestro Consejo, con que antes que se venda le traygays ante ellos, juntamente con el dicho original, para que le veo si la dicha im

presion esta conforme a el, o traygaysfe en publica forma en como por corrector nombrado por nuestro mãdado se vio y corrigio la dicha impresiõ por el original: Y mandamos al impressor q̃ imprimiere el dicho libro no imprima el principio y primer pliego, ni entregue mas de vn solo libro con el original al autor o persona a cuya costa le imprimiere, ni otra alguna para efecto de la correccion y tassa, hasta que primero el dicho libro estè corrigido y tassado por los del nuestro Consejo. Y estando ansi y no de otra manera pueda imprimir el dicho principio y primer pliego: en el qual siguidamente ponga esta nuestra licencia, y priuilegio, y la aprobacion, tassa, y erratas, so pena de caer è incurrir en las penas contenidas en la dicha prematica y leyes de nuestros Reynos. Y mandamos que durante el dicho tiempo persona alguna sin vuestra licencia no lo pueda imprimir ni vender, so pena que el qne lo imprimiere aya perdido y pierda todos y qualesquier libros, moldes, y aparejos que de los dichos libros tuuiere, y mas incurrã en pena de cinquenta mil marauedis por cada vez q̃ lo cõtrario hiziere: la qual dicha pena sea la tercia parte para la persona q̃ lo sentenciare, y la otra tercia parte para la persona q̃ denunciare, y la otra tercia parte para la nr̃a camara. Y mãdamos al los del nuestro Cõsejo, Presidẽte, y Oydores de las nr̃as audiẽcias, Alcaldes, Alguaziles de la nr̃a casa y corte, y chan-

y chancillerias, y a todos los Corregidores, Assistente, Gouernadores, Alcaldes mayores y ordinarios, y otros juezes y justicias qualesquier de todas las ciudades, villas, y lugares destos nuestros Reynos y señorios, assi a los que agora son, como a los que seran de aqui adelante, os guarden y cumplan esta nuestra cedula y merced que ansi os hazemos, y contra el tenor y forma della, y de lo en ella contenido, no vayan ni passen ni consientan yr ni passar por alguna manera. So pena de la nuestra merced, y de diez mil marauedis para la nuestra camara. Fecha en Madrid a vltimo dia del mes de Henero, de mil y quinientos y nouenta y vn años.

YO EL REY.

Por mandado del Rey nuestro señor.

Iuan Vazques.

POr mandado de los señores del Consejo Real he visto este libro, intitulado Lusiadas del Camoes, traduzido por Enrique Garces: y no ay en el cosa que sea contra la Fe ni las buenas costumbres, sino mucha erudicion y variedad de cosas vtilissimas, en muy buen estilo muy elegante y proprio traduzidas de la lẽgua Portuguesa en la nuestra Castellana: Y ansi es mi parecer que V. Alteza podra hazer a su autor la merced que pide. Dada en este Conuento de nuestra Señora del Carmen desta villa de Madrid en veynte dias del mes de Octubre de 1590. años.

Fray Pedro de Padilla.

A PHILIPPO SEGVNDO DESTE *Nombre. Monarcha primero de las Españas, è Indias, Oriental, y Occidental.*

EL Soberano autor de lo criado
En vueſtro pecho vna alma ha infundido
Qual el la tuuo de antes eſcogido
Por quien ſu querer fueſſe executado:
Anſi Señor andays ſiempre ocupado
En amparar la Fe que la han corrido
De mil partes, y vos la haueys tenido
En pie, ſin della vn punto hauer faltado:
El mundo claro vè lo que ſe os deue,
Mas tambien vê que no puede pagaros
Ny con ſe os dar, o mas ſi mas pudieſſe:
Anſi ſale detino el que ſe atreue
Querer de vos tratar por mas honraros,
Si no es que altar, o encienço os offreſcieſſe.

Al miſmo.

HAuiendo la experiencia bien moſtrado
Y la que con mil lenguas lo pregona
El augmento que a tu Real corona
Es por induſtria mia acumulado:

Viendo

Viendo tambien el robo denodado
De la que a cosa biua no perdona
Y que los dias passan ya de nona
En ambos, sin me ver remunerado.
No sè como poder auenturarme
En otras muchas cosas que he traydo
Sin que se aya acudido a lo primero
Mas ya veo que quieres alentarme
Haziendome merced de lo pedido
Que es facil y sin daño de tercero.

Soneto De Diego de Aguilar.

GArça en el alto Olympo remontada,
Cuyo nido de lauro se guarnesce
A quien su dulce lyra Apollo offresce
Por verla, y con razon mas celebrada:
Honor, y lustre de la patria amada
Por quien tanto el de Luso s'engrandesce
Que del claro Meletes escuresce
La dichosa corriente desusada.
Si mi rustica tuba no os offende
Rara serà de oy mas pues que celebra
De vuestra Musa el admirable Canto:
Y do el famoso Mincio el braço tiende
Hasta donde el Caistro el hilo quiebra
Vuestro nombre pondra terror y espanto.

Respuesta

A PHILIPPO SEGVNDO DESTE Nombre. Monarcha primero de las Españas, è Indias, Oriental, y Occidental.

EL Soberano autor de lo criado
En vueſtro pecho vna alma ha infundido
Qual el la tuuo de antes eſcogido
Por quien ſu querer fueſſe executado:
Anſi Señor andays ſiempre ocupado
En amparar la Fe que la han corrido
De mil partes, y vos la haueys tenido
En pie, ſin della vn punto hauer faltado:
El mundo claro vè lo que ſe os deue,
Mas tambien vè que no puede pagaros
Ny con ſe os dar, o mas ſi mas pudieſſe:
Anſi ſale dètino el que ſe atreue
Querer de vos tratar por mas honraros,
Si no es que altar, o encienço os offreſcieſſe.

Al miſmo.

HAuiendo la experiencia bien moſtrado
Y la que con mil lenguas lo pregona
El augmento que a tu Real corona
Es por induſtria mia acumulado:

Viendo

Viendo tambien el robo denodado
De la que a cosa biua no perdona
Y que los dias passan ya de nona
En ambos, sin me ver remunerado.
No scè como poder auenturarme
En otras muchas cosas que he traydo
Sin que se aya acudido a lo primero
Mas ya veo que quieres alentarme
Haziendome merced de lo pedido
Que es facil y sin daño de tercero.

Soneto De Diego de Aguilar.

GArça en el alto Olympo remontada,
Cuyo nido de lauro se guarnesce
A quien su dulce lyra Apollo offresce
Por verla, y con razon mas celebrada:
Honor, y lustre de la patria amada
Por quien tanto el de Luso s'engrandesce
Que del claro Meletes escuresce
La dichosa corriente desusada.
Si mi rustica tuba no os offende
Rara serà de oy mas pues que celebra
De vuestra Musa el admirable Canto:
Y do el famoso Mincio el braço tiende
Hasta donde el Caistro el hilo quiebra
Vuestro nombre pondra terror y espanto.

Respuesta

Respuesta.

A Garça tan sin orden desmandada
Faltar no puede lo que bien meresce,
Mas l'Aguila Real que os ennoblesce
Acude a serle guia en tal jornada:
Y aun por mas regalarle de passada
Le muestra las dos lyras con que cresce
De Smyrna, y Mantua el nombre, y l'enriquesce
De la quen *Phrygia* fue mal prouocada.
Y pues a sombra della el aire hiende
Colgada de vna corta y debil hebra
Procurad que la aliente tanto, o quanto:
Mirad que si vna vez el hilo quiebra,
No ay ñudo, o empalmadura que lo emmiende
No buelua el alto buelo en triste llanto.

FIN.

LOS LV

LOS LVSIADAS
DE LVYS DE CAMOES,
acomodados a la lengua Castellana por Henrique Garces.

CANTO PRIMERO

AS Armas y varones señalados
de l' Occidental playa Lusitana,
que por los mares nunca nauegados
passaron mas allà de Taprobana:
En peligros y guerras esforçados
mas q̃ prometer puede fuerça humã (na,
determino esparzir en toda parte
si a tanto me ayudare ingenio y arte.

Y abueltas las memorias gloriosas
de aquellos Reyes que yuan dilatando
imperio y Fè, y las tierras populosas
de l' Africa, y de l' Asia deuastando:
Y aquellos que por obras valerosas
se van de oluido eterno libertando,
y entre remotas gentes conquistaron
insignes Reynos que los sublimaron.

Cessen del sabio Griego, y del Troyano
las peregrinaciones que hizieron,
calle del Macedoniò, y de Traiano
la fama las victorias que tuuieron:
Quel pecho illustre canto Lusitano
a quien Neptuno, y Marte se rindieron,
cesse quanto la musa antigua canta
que otro valor mas alto se leuanta.

Y vos Tagides mias que criado
vn nueuo ingenio en mi teneis ardiente,
pues vuestro Rio fue por mi cantado,
aunque en humilde verso alegremente:
Dad me vn son alto agora è sublimado
y vn estylo grandiloco y corriente,
de suerte que en dulçura *P*hebo ordene
que no tengais embidia a Hippocrene.

Dadme vna furia grande y sonorosa
no de çampoña aggreste, o flauta ruda:
mas de tuba canora bellicosa,
que aqui enciende el color, ally le muda,
Ygual canto me dad a la famosa
gente vuestra que a Marte tanto ayuda,
para que suene en todo el vniuerso
si tan alta materia cabe en verso,

Y vos

Y vos o bien nascida confiança
de la libertad alta Lusitana,
y no menos certissima sperança
de augmento de la chica grey Christiana:
Terror nueuo, y fatal contra la lança
ligera, de la gente Mauritana:
dado de Dios acâ para que mande
al mundo, y del le atraya parte grande.

Vos tierno y nueuo ramo florescente
de vna planta de Christo mas amada,
que otra alguna de todo el occidente
Cesarea o Christianissima llamada:
Lo qual prueua el escudo que presente
os muestra la victoria tan mentada,
en la qual por blason os ha dexado
las armas quen la Cruz hauia tomado.

Vos poderoso Rey cuyo alto imperio
el gran planeta ve luego en saliendo,
y del medio tambien del hemispherio,
y al cabo quando ya se va escondiendo:
Vos a quien para affrenta è vituperio
del Esmaelita estamos atendiendo,
y para yugo y freno de la gente
que goza del Iordan y su corriente.

Algun tanto inclinad del rostro tierno
la magestad que desde aqui contemplo,
que ya clara se vè (si bien discierno)
la que terneis en el Sydereo templo:
Dexad vn rato el peso del gouierno
y podreis aqui ver vn nueuo exemplo
de amor y d' hechos patrios valerosos
en versos decantado numerosos.

De la patria el amor vereis mouido
no de vil premio, mas de quasi eterno,
que no es vil premio ser yo conoscido
por trompeta del nido mio paterno:
Oyd vereis el nombre engrandescido
de aquellos de quien sois señor superno,
y juzgareis qual es mas excelente
o ser del mundo Rey, o de tal gente.

Oyd y entendereis que no de hazañas
fantasticas, fingidas mentirosas,
loan los vuestros, como las estrañas
musas, dengrandescerse desseosas:
Las vuestras verdaderas son tamañas
que exceden las soñadas fabulosas,
del brauo Rhodomonte, y de Rugiero,
y de Orlando aunque fuera verdadero.

Qué

Que por estos darè a vn Nuño fiero
que al Rey, y al reyno ha hecho gran seruicio,
y vn Egas, y vn don Euas que de Homero
solo por el la citara cobdicio:
Pues por los doze pares darlos quiero
los doze de Inglaterra con Magricio,
y a bueltas podeis ver tambien vn Gama,
que al pio Eneas priua de su fama.

Y si de Carlos Magno ver presente,
o del Cesar quereis igual memoria,
al primo Alfonso os doy, cuya excelente
lança, ha dexado atras toda otra gloria:
Y aquel que asseguró su amada gente,
con la sublime y prospera victoria:
y al otro Iuan que fue tras el primero,
y al quinto, y quarto Alfonsos, y al tercero.

Ny justo es que se queden en oluido
aquellos que en los Reynos de l' Aurora,
sus nombres con las armas han subido
vuestra vandera haziendo vencedora:
Vn Pacheco fortissimo y temido
y los Almeidas, que oy el Tajo llora,
y vn terrible Albuquerque, y Castro el fuerte
en quien poco poder tuuo la muerte.

Y mientras destos canto(que no oso
de vos sublime Rey,ny valgo tanto)
tomad la rienda al Reyno venturoso
dareis materia a nunca oydo canto:
Comiencen a sentir el bellicoso
peso(que al mundo todo cause espanto)
de exercitos y hazañas singulares
las Orientales tierras,y sus mares.

En vos los ojos tiene el moro frio
en quien su fin ya vee figurado:
el barbaro idolatra pierde el brio
mostrando al yugo el cuello ya inclinado:
Thetis todo el ceruleo señorio
os tiene para dote aparejado
que enamorada desse rostro tierno
os dessea y pretende para yerno.

En vos al biuo veo retratadas
é infusas, las dos almas venturosas,
de dos abuelos vuestros,celebradas
en paz vna,otra en guerras sanguinosas:
Que ver por vos esperan renouadas
sus obras y memorias hazañosas,
y aun veo desde acà junto a su lado
el buen lugar que os han aparejado.

Mas mientras passa aqueste tiempo lento
de los pueblos regir, que lo dessean,
fauoresced al nueuo atreuimiento
de suerte que estos versos vuestros lean:
Vereis hender la mar con ardimiento
los nueuos Argonautas como crean
que de vos vistos son nel mar ayrado
y acostumbràos ya ser inuocado.

Ya por el gran Oceano náuegauan
las inquietas ondas apartando,
los vientos blandamente respirauan
las velas de las naos todas hinchando:
Ya las mares despuma blanqueauan
yà las proas en fin iuan cortando
las cristalinas aguas consagradas
de Pròteo y de sus Phocas habitadas.

Quando allá nel olympo luminoso,
do se consulta de la humana gente,
se juntan a concilio glorioso
los dioses sobre cosas del Oriente:
Pisando el cielo diaphano y hermoso
vienen por la via lactea junctamente
conuocados de parte del tonante
por el nieto gentil del viejo Atlante.

De ſus orbes dexando el régimiento
que del poder ſupremo les fue dado,
poder que ſolo con el penſamiento
rige y ſoſtiene todo lo criado:
Ally juntos ſe hallaron al momento
los del Auſtro, y los del Arcturo elado,
y los que aquellas partes pueblan, donde
la roſea Aurora naſce, y el ſol ſe aſconde.

De los dioſes el padre muy clemente
deſarmado del rayo de Vulcano,
en aſsiento deſtrellas refulgente,
eſtaua con vn ayre ſoberano:
Vn no ſcè que en el roſtro tan decente
que no puede explicarlo ingenio humano,
con ſceptro, y con corona rutilante
de otra mas clara piedra que diamante.

En lucidos aſsientos variados
con oro y perlas, mas abaxo eſtauan
los otros dioſes todos aſſentados
ſegun ſus dignidades demandauan:
Preceden los antiguos mas honrados,
tras ellos los menores ſe aconchauan,
los roſtros hazia Iupiter boluiendo,
y el comiença en boz graue anſi diziendo.

Eternos

Eternos moradores del asiento
stellifero, que aqui sois ayuntados,
si recorreis en vuestro pensamiento
los antiguos decretos de los Hados:
Hallareis que tuuieron siempre intento
de a los de *Luso* hazer tan sublimados,
que con sus hechos nueuos, mas que humanos
se oluiden *Persas*, Griegos, y Romanos:

Ya les fue (bien lo vistes) concedido
con tan senzillas fuerças poner freno
al fuerte Mauro assàs apercebido
è priuarle del rico Tajo ameno:
Y aun contra su vezino tan temido
se le ha mostrado el hado muy sereno
ansi que siempre con famosa gloria
diez mil tropheos colgaron de victoria.

Y para que del todo no prosiga
dexo de referir lo que alcançaron
debaxo de Viriato, en la enemiga
con Roma donde tanto se estremaron:
Y lo otro, que no menos los obliga
a grande nombre, quando leuantaron
a vno por capitan, que de ladino
fingiò en la cierua spiritu diuino.

Agora tambien veis que acometiendo
el mar incierto como cosa leue,
por vias nunca vsadas, no temiendo
de los vientos la fuerça, a mas se atreue:
Que mucho antes de agora visto hauiendo
donde es el dia mas largo, y adó es mas breue,
proponen descubrir con gran porfia
las cunas mismas donde nasce el dia.

Prometido les es del hado eterno,
cuya alta ley no puede ser quebrada,
que tengan largos tiempos el gouierno
del mar que ve del sol la roxa entrada;
Passado han en la mar el duro hiuierno,
la gente va perdida y fatigada,
ansi paresce justo que les sean
mostradas ya las tierras que dessean.

Y pues tantos peligros son passados
por ellos, de que todos sois testigos,
tantos cielos è climas destemplados,
tanto furor de vientos enemigos:
Determino que sean hospedados
en l' Africana costa como amigos,
y luego en reparando ally la flota
continuen y prosigan su derrota.

Ansi dezia quando respondiendo
los dioses cada qual dellos seguia
sus proprios paresceres refiriendo
con toda reuerencia y cortesia:
Solo Baccho se oppone, conosciendo
el daño manifiesto que corria
de se oluidar sus hechos en Oriente
passando allâ la Lusitana gente.

Oydo hauia a los Hados que saldria
vna gente fortissima de España
por la mar alta, y que conquistaria
en l' India, todo quanto Doris baña:
Y con nueuas hazañas vencerja
l' antigua fama, o suya, o fuesse estraña:
siente en estremo verse sin la gloria
de que aun celebran Nysios la memoria.

Y ve que hauia del Indo ya triumfado,
sin que fortuna alguna, o nueuo caso
le pudiesse impedir ser decantado
de quantos beuen agua del Parnaso:
Agora teme no sea sepultado
su tan celebre nombre en negro vaso:
del agua del oluido, si allá llegan
los fuertes Portugueses que nauegan.

Por

Por la contraria parte se mouia
inclinada a la gente Lusitana
la linda Venus, porque en ella via
correspondencia en todo a la Romana:
Y mucho mas en ver como tenia
a raya la enemiga Tingitana:
y aun la lengua le ayuda que imagina
oyendo hablarla, que oyè la Latina.

Esto es lo que ha mouido a Cytherea,
y lo que de los hados claro entiende,
que celebre ha de ser como dessea
en todo lo de aquende, y lo de allende:
Ansi Baccho temiendo cosa fea,
y Venus por las honras que pretende,
debaten, y en porfia permanescen
a entrambos sus amigos fauorescen.

Qual Boreas fiero, o Austro en espessura
de Syluestre arboleda bastescida,
que rompiendo los ramos de la escura
Selua, con su braueza desmedida:
Resuena la montaña, el sol murmura,
y tanto mas quanto ella es mas subida:
vn tal murmurio andaua alborotado
entre los mismos dioses leuantado.

Marte

Marte que de la diosa sustentaua
entre todos la parte con porfia,
o porque amor antiguo le obligaua,
o viendo la justicia que tenia:
Con furia del escaño adonde estaua
se alçò, y el fuerte escudo que traia
al cuello, a las espaldas lo ha echado
con vn semblante fiero y denodado.

Y la visera alçando de diamante
del yelmo, que era tal por ser mas duro,
se hizo quatro passos adelante
como quien iua armado y bien seguro:
Y vn golpe dyo tan grande y resonante
con el cuento en el suelo (cristal puro)
que temblò todo el cielo, y del espanto
perdio Phebo el color por algun tanto.

Y dixo: Summo padre a cuyo imperio
todo aquello obedesce que criaste,
si esta gente que busca otro hemispherio
(cuyas hazañas y hechos tanto amaste:)
Pretendes no padezcan vituperio
(como entiendo que ha mucho lo ordenaste)
no deues escuchar con tan buen pecho
a quien no mira mas que a su prouecho.

Que

Que si aqui la razon no se mostrasse
sometida al temor demasiado,
razon era que Baccho no negasse
fauor a los de Luso su priuado:
Però esta su porfia agora passe
quen fin ella es de estomago dañado
y parte no ha de ser embidia agena
para impedir, lo quel gran hado ordena.

Y tu padre de immensa fortaleza
de lo que hazer en esto has acordado,
no has de boluer atras, ques gran flaqueza
dexar de proseguir lo començado:
Y pues Mercurio excede en ligereza
al viento, sea luego despachado
a mostrarles la tierra a dò se informen,
y del passado daño se reformen.

El padre ethereo como muy piadoso
la cabeça inclinó, claro mostrando
quel parescer de Marte bellicoso
era el mejor, en todo lo approuando:
Y dissuelto el concilio glorioso
la buelta a sus moradas iuan dando,
teniendo al despedir sus cumplimientos,
y al cabo todos fueron muy contentos.

En

En quanto esto passaua allà en l' hermosa
olympica morada transparente
cortaua el mar l' armada bellicosa
allende ya del Austro y del Oriente:
Entre l' Ethiopia, y entre la famosa
Isla de san Lorenço, do ansi ardiente
el sol hiere, que dizen fue mudado
Typheo de miedo del en vn pescado:

Tan blandamente el viento los lleuaua
como a quien tiene el cielo por amigo,
sereno el tiempo y aire se mostraua
sin nuues, sin semblante de enemigo:
El promontorio Prasso atras quedaua
(en Ethiopia nombre assàs antiguo)
quando la mar les iua descubriendo
nueuas Islas quen torno anda ciñiendo.

El Gama capitan diestro y famoso
(que a las empresas grandes mas se offresce,
que al que ser suele en ellas animoso
fortuna de contino fauoresce:)
No piensa de tomar aqui reposo,
porque la tierra yerma le paresce:
y adelante passar determinaua
mas de otra arte le auino que pensaua.

Que

Que al punto vnos esquifes assomaron
a vela y remo, en buena compañia,
que de vna de las Islas arrancaron
que quasi tierra firme parescia:
Los de l'armada en viendolos mostraron
grandissimo alboroto de alegria
tratando, de que gentes ser podrian,
que costumbres, que ley, que Rey tendrian.

Las barcas parescia en su manera
por ser angostas todas y cumplidas,
que buelan, aunque velas traen destera
hechas, de hojas de palma entretexidas:
La gente a lo que muestra por de fuera
deuiò sentir las llamas encendidas
que al mundo dyó Phaeton como imprudente
Lampetusa lo sabe, y el Pó lo siente.

De paños de algodon vienen vestidos
desd' el hombro colgando, y sobraçados
de la cintura abaxo otros tendidos
y de colores varios matizados:
En las cabeças tocas, y luzidos
alfanges les pendian de los lados,
desta manera vienen nauegando
clarines sonorosos modulando.

Con

Con braços y con paños campeauan
a fin de que la flota se sperasse,
mas ya las proas todas inclinauan
hazia las Islas donde se amainasse:
La gente y marineros trabajauan
como que aqui el viage se acabasse:
cogen velas, amainan la verga alta,
y el mar de l'ancla herido en alto salta.

Aun surtos no eran bien, quando la gente
estraña por la xarcia se subia:
ledos suben tambien alegremente
el fuerte capitan los rescibia:
las mesas poner manda en continente
no falta Madrigal, ny Maluasia,
y aunque con blanco, tinto a vezes s'echa,
de ningun combidado se desecha.

Comiendo muy contentos preguntauan
en su lengua, de donde ally venian,
quien eran, de que tierras, que buscauan,
y que partes del mar corrido hauian:
Los fuertes Lusitanos les tornauan
respuestas conuenientes, y dezian:
los *Portugueses* somos de Occidente
y en demanda venimos del Oriente.

Corrido hemos del mar y nauegado
todo lo del Antarctico, y Calisto
y la Africana costa rodeado,
nueuos cielos y tierras hemos visto:
Somos de vn Rey tan alto y sublimado
de todos tan amado y tan bien quisto,
que no solo por el aquesto haremos,
mas hasta el lago stygio baxaremos.

Y por mandado suyo procuramos
la tierra quen Oriente el Indo riega,
este es aquel por quien la mar aramos
que de monstruosos Phocas se nauega:
Mas tambien serà justo que entendamos
(si aqui la verdad pura no se niega)
quien sois, que tierra es esta, que habitais,
y si nueuas del Indo algunas dais.

Somos, el vno dellos les replica,
estrangeros, de tierra differente,
porque entre estos de aqui no se platica
razon, ni ley les passa por la mente:
Nosotros ley tenemos cierta e rica
fundada por el claro descendiente
de Abraham, la qual tiene el señorio
de quasi todo el mundo a su aluedrio.

Esta

Esta pequeña Isleta que habitamos
es en toda esta tierra cierta escala,
de aquellos que las ondas nauegamos
de Quiloa, y de Mombaça, y de Sofala:
Y por ser importante procuramos
de la habitar (o sea buena, o mala)
y porque todo en fin se os notifique,
sabed quel nombre suyo ès Moçambique.

Y pues que de tan lexos nauegais
buscando el Indo Hydaspe y tierra ardiente,
pilotos lleuareis, para que vais
por estas mares mas seguramente:
Tambien será razon que aqui tengais
de tierra algun refresco, y quel regente
que en estas Islas manda e rige os vea
y que de bastimentos os prouea.

Diziendo el moro aquesto, buelta daua
a tierra, con su misma compañia,
y al despedir del capitan mostraua
que bien sabe que cosa es cortesia:
En esto Phebo ya se çampuzaua
en las ondas, cerrando el claro dia,
dando el cargo a la hermana que alumbrasse
al mundo en quanto el algo reposasse.

La noche reposaron en la flota
llenos de vna alegria no pensada,
por solo hallar de tierra tan remota
nueua tanto por ellos desseada:
El capitan rebuelue piensa y nota
la gente, y su manera desusada,
y como el Alcoran tanto estendieron
los que al profeta fálso obedescieron.

Los rayos dela luna rutilauan
por las argenteas aguas Neptuninas,
las estrellas el cielo acompañauan
qual flores en el campo y clauellinas:
Y los furiosos vientos reposauan
en las cueuas de Eolia y sus vezinas,
y con todo l'armada se velaua,
como de mucho atràs lo acostumbraua:

Mas la rosada Aurora en assomando;
y sus aureos cabellos esparziendo,
la noche en sus cauernas encerrando
y al dia las entradas mas abriendo:
Los gallardetes varios que açotando
estan los aires, ya và descubriendo,
que todo lo pusieron de alegria
por causa del Regente que venia.

Partia alegremente nauegando
a ver las carauelas Lusitanas,
con mucho del refresco, imaginando
que eran de aquellas gentes inhumanas,
Que alla en los montes Caspios habitando
a conquistar las tierras Asianas
vinieron, y por orden del destino
priuaron del imperio a Constantino.

Rescibe el general alegramente
a aquel gouernador, como cumplia,
dale de ricas joyas vn presente,
que para efectos tales las traia:
Dale conseruas, dale del ardiente
licor, que con calor causa alegria:
todo lo toma el moro como deue,
mas con mayor contento come y beue.

Está la gente nautica de Luso
subida por la xarcia, y admirada,
notando aquel estraño modo y vso
y la barbara lengua è intricada:
Tambien el moro astuto está confuso
del traje, y del color, y del' armada,
y de todo por orden inquiria,
mayormente si venian de Turquia.

Y anſi miſmo les dize ver deſſea
los libros de ſu fe, ley o precepto,
para ſaber ſi ſon de ſu ralea,
o de Chriſto, ſegun tiene el concepto:
Y porque no aya coſa que no vea
al capitan demanda con reſpecto,
que las armas le mueſtre de que vſauan
quando con enemigos peleauan.

A todo el general le ſatisfaze
por vno que bien ſabe el Arauia:
pues ſaber de mi ley, y armas te plaze,
y de la tierra que eſta gente cria:
o la parte del mundo adonde yaze
bien lexos (dize) eſtâ de la Turquia
quen la Europa naſcimos bellicoſa,
y l' India inueſtigamos abundoſa.

La ley, es la de aquel, a cuyo imperio
lo viſible obedeſce, y lo inuiſible,
quen vn momento vno y otro hemiſpherio
compuſo, y lo que ſiente, y lo inſenſible,
Y padeſcio deshonra e vituperio
paſſando muerte injuſta e inſufrible,
el qual tuuo por bien baxar al ſuelo
por abrir nos camino para el cielo.

Deſte

Deste Dios hombre immenso en poderio
los libros que me pides, no he traido,
y no pienses ques esto desuario,
pues dellos traigo el pecho guarnescido,
Y si las armas ver quieres, confio
quen viendo tu desseo ser cumplido:
quieras hauerlas visto como amigo,
y huyas de las ver como enemigo.

En diziendo esto, luego diligentes
sacando van ministros armaduras,
arneses, petos, yelmos reluzientes,
finas mallas, y launas mas seguras:
Escudos con blasones differentes
escopetas con varias grauaduras,
ballestas, y con ellas sus aljauas,
bisarmas, alabardas, chuças brauas.

Sacan bombas de fuego, y juntamente
sulfueras alcanzias peligrosas,
las Vulcanicas armas no consiente
que disparen sus bocas temerosas:
Quel generoso, si es tambien valiente
entre las gentes pocas y medrosas
no muestra quanto puede en fortaleza:
que a ouejas ser leon, es gran baxeza.

De todo lo quel Mauro aqui ha notado,
y de lo que miró con ojo atento,
vn cierto odio en el pecho le ha quedado
que recoziendo va en el pensamiento,
Porque en el gesto nunca lo ha mostrado,
antes con vn risueño fingimiento
blandamente tratarlos determina
hasta que pueda hazer lo que imagina.

El capitan le pide que prouea
la flota de pilotos bien expertos,
que la puedan guiar a do dessea,
y meterla y sacarla de los puertos:
Quel precio les darà que justo sea
por ello, de que pueden ser bien ciertos:
el moro se lo otorga, y si pudiera
le diera antes la muerte verdadera.

Tan grande el odio fue, que las entrañas
del moro de repente ha ocupado,
por ver que aquestas gentes son estrañas
del Alcoran que tiene professado:
Que piensa de buscar diuersas mañas
como sea su designo executado:
ò Dios que nunca falte vn enemigo,
a los de quien te muestras tan amigo.

Al fin la buelta dyo, y su compañia
desde las naos a tierra el descreido,
con engañosa y grande cortesia
con gesto alegre a todos e fingido:
Y en dos palabras acabó la via
por las Neptunas aguas, y venido
a tierra, fue lleuado a su palacio,
no como suele, ny con tanto espacio.

Desde l asiento ethereo, el gran Thebano
que del paternal musso fue nascido,
viendo lo que han el moro y Lusitano
passado, y quanto es del abortescido:
Vn modo ha inuentado de su mano
muy nueuo para verle destruydo:
y mientras en el pecho lo traçaua,
consigo desta suerte razonaua.

Està del Hado ya determinado
que victorias tan grandes y famosas,
los Portuguesesayan, mal mi grado
de las Indianas gentes bellicosas?
yo siendo hijo de Iuppiter amado,
y otras mil calidades generosas,
he de sufrir que ansi se fauorescа
a quien mi nombre y obras escurezca?

Ya quisieran los Hados que tuuiera
el hijo de Philippo en esta parte
tanto poder, que a todos sometiera
debaxo de su yugo, que era vn Marte:
mas ha se de sufrir quel Hado quiera
dar a tan pocos tanto esfuerço y arte,
que yo, y el Macedoniò, y el Romano,
demos lugar al nombre Lusitano?

No serà assi, porque antes que llegado
aya este capitan, astutamente
le serà tanto engaño fabricado,
que nunca vea tierras del Oriente:
Yo baxarè a la tierra, y el airado
pecho, reboluerè de aquesta gente:
pues siempre vá por via mas derecha
quien del tiempo oportuno se aprouecha.

Esto diziendo, airado y quasi insano
a la tierra baxò de solo vn buelo,
donde forma tomando y cuerpo humano,
endereçó la via al Prassio suelo:
Y porque su consejo no sea vano,
mudòse al natural en rostro y pelo
en vn moro de todos conoscido
viejo y sabio, y del xeque fauorido.

Entrando

Entrando pues a hablarle en tiempo y horas
a sus designos mas acommodadas,
le dize que eran gentes robadoras
estas que aqui de nueuo son llegadas:
Que de otras gentes cerca moradoras
vino hasta ally la fama, que engañadas
fueron por estos falsos que passauan,
y que con paz fingida los robauan.

Y aun mas sabras (le dize) que he entendido
destos Christianos fieros y sangrientos,
que quasi el mundo todo han destruido
con incendios y robos muy violentos.
Y desde atrâs mil fraudes han vrdido
en daño nuestro, y todos sus intentos
son a fin de matarnos y robarnos
los bienes, o alomenos captiuarños.

Tambien entiendo que ha determinado
venir a tomar agua del roquedo
su capitan, con gente acompañado,
que de la intencion mala, nasce el miedo:
Tu deues tambien yr con gente armado,
y en celada esperalle oculto y quedo,
porque en siendo la gente descuydada,
caerà mucho mejor en la redada.

Y si esta traça fuere sin prouecho,
y muertos no quedaren totalmente,
yo tengo imaginado acá en mi pecho
otra maña y ardid muy excelente:
Haras les dar piloto que de hecho
astuto sea en la trama, y tan prudente,
que los lleue a do sean destruidos,
desbaratados, muertos, o perdidos.

Ya despues que de hablar huuo acabado
el moro en tales casos sabio y viejo,
los braços el regente le ha echado
al cuello, agradasciendole el consejo:
Y en continente ha luego aderesçado
para la guerra todo el aparejo,
de suerte que al de Luso se boluiesse
en sangre el agua que a buscar viniesse.

Y haze llamar para el segundo engaño
moro que por piloto les embie,
sagaz, astuto, y sabio en todo daño
de quien en vn tal hecho se confie:
Mandandole que al capitan estraño
por tales partes en la mar le guie,
que si de vna escapate, que adelante
caiga en otra de ado no se leuante.

Ya

Ya el *A*polineo rayo visitaua
los montes Nabatheos encendido,
quando el buen capitan determinaua
yr por el agua a tierra apercebido:
Ya la gente en los barcos se ordenaua,
como si el mal tuuieran entendido:
mas pudo sospecharse facilmente,
quel coraçon presago nunca miente.

Embiado hauia a pedir antes a tierra
al Regente el piloto necessario,
y fuele respondido en son de guerra
(caso del que pensaua muy contrario:)
Por esto, y porque sabe quanto yerra
el que se cra del perfido aduersario,
apercebido va como podia,
en solos tres bateles que tenia.

Los moros que sperauan por la playa,
para vedarles l' agua desseada,
armados van descudo y de azagaya,
otros con flecha en yerua preparada:
Esperan los demas que Gama vaya,
metidos de secreto en l' emboscada,
y por mejor poder coger la caça
son pocos los que estan por añagaça.

Por la ribera andauan arenosa
algunos de los moros, bolteando
con adarga y con lança peligrosa,
los fuertes Portugueses incitando:
Mas no suffre la gente generosa
que les esten los dientes regañando,
qualquiera en tierra salta tan ligero,
que no ay quien dezir pueda, ques primero.

Qual en cosso cerrado el ledo amante,
viendo la hermosa dama desseada,
al toro busca, y puesto se delante,
salta, y le llama, y silua en la estacada:
Mas el fiero animal en vn instante
con la frente cornigera inclinada,
bramando parte, y entrambos ojos cierra,
hiere, y mata, o derrueca todo a tierra.

Desta suerte en los barcos se leuanta
el fuego de la braua artilleria
la bala mata, y el sonido espanta,
retumba y suena el aire que s' heria,
La furia Mauritana se quebranta,
el gran temor la sangre les enfria,
ya huye el emboscado muy ligero
y muere el descubierto auenturero.

No

No para aqui la furia portuguesa:
que siguiendo victoria hiere y mata:
la poblazon allana do haze presa
la bala, que la rompe y desbarata:
Ya de la caualgada al moro pesa,
que bien pensò comprarla mas barata:
la guerra ya del todo maldezian
los viejos, y las madres que hijos crian.

Huyendo el moro xaras va tirando
sin fuerça, de couarde y de acossado,
de piedras tambien s' iua aprouechando
(armas que da el furor desatinado)
La Isleta, y lo demas desamparando
se acoge a tierra firme amedrentado,
passando de la mar el braço estrecho
quen torno la rodea poco trecho.

Vnos en almadias van cargadas,
otros a nado passan la corriente,
quien se ahoga en las olas encouardas,
quien las traga y borbota juntamente:
Arromban las continuas lombardadas
a los Pangayos por costado y frente
desta arte el Portugues en fin castiga
la vil canalla perfida enemiga.

Ya

Ya victoriosos bueluen a l' armada.
con presa rica hauida en la pendencia,
ya pueden a plazer hazer l'aguada
sin embaraço alguno, o resistencia:
La gente Maura queda lastimada,
augmentase l'antigua mal querencia:
y viendo sin vengança tanto daño,
estriban en vsar del otro engaño.

Embia a tratar paz arrepentido
el xeque o Visorey de aquella tierra,
no le han los Portugueses entendido
quen figura de paz embia guerra:
Por quel falso piloto prometido
que en el pecho el engaño grande encierra
como en señal de paz se le embiaua
para les dar la muerte que speraua.

El general que ya le conuenia
boluer a su camino començado,
quel tiempo fauorable se offrescia
para buscar el Indo desseado:
Rescibiendo el piloto que venia
fue del alegremente regalado,
y respondiendo al mensagero atento
las velas mandò dar al largo viento.

Partida

Partida desta suerte ya l' armada
las ondas de Amphitrite diuidia,
de las hijas de Nèreo acompañada
(alegre, fida, y dulce compañia:)
El capitan syncero, que de nada
de lo que vrde el piloto se temia,
del Indo con cuidado iua inquiriendo;
no oluidando, lo que iuan descubriendo.

Mas el moro instruido en los engaños
quel maleuolo *B*accho le enseñara,
de muerte o captiuerio nueuos daños
antes que al' India lleguen les prepara:
Con falsa relacion de los estraños
puertos, y sus entradas les declara:
ellos pensando que verdad oyan,
muy seguros, de nada se temian.

Tambien les dize con aquel intento
con que *S*inon a Troia hauia engañado,
que està cerca vna Isla, cuyo asiento
fue siempre de Christianos habitado:
El general que a todo estaua atento
tanto con estas nueuas se ha alegrado,
que con promessas grandes le importuna
les muestre de Christianos tierra alguna:

Lo mismo el falso moro determina,
quel seguro Christiano le pedia:
mas en efecto gente era malina
que toda en todo al alcoran seguia
Aqui cumplir sus traças imagina
porquen poder y fuerças excedia
a Moçambique esta Isla, que se llama
Quilóa conoscida por su fama.

Hazia alla enderesçaua ya la flota,
mas la diosa en Cythere celebrada
viendo como dexaua la derrota,
por yr a hallar la muerte no pensada,
No consiente quen tierra tan remota
se pierda gente della tanto amada,
y con vientos contrarios la desuia
de lo quel mal piloto pretendia.

Mas el maluado moro no pudiendo
su engaño executar, otra importante
maldad iua en su pecho reboluiendo,
estando en su proposito constante:
Y dize, pues las aguas discurriendo
por fuerça nos passaron adelante,
esto otra tomaremos cuya gente
Christianos son con moros juntamente.

Tambien

Tambien en lo presente les mintia
mas su instruccion ansi se lo mandaua,
que aqui gente Christiana no la hauia
sino la que a Mahoma veneraua:
El capitan quen todo le creia
hazia alla muy contento enderesçaua:
mas la diosa quen todo es fauorable
no consiente que ally se largue cable.

En ella vna cibdad està assentada
de tal manera, que si s encubriera
el estrecho por quien es apartada
por tierra firme todo se tuuiera:
De nobles edificios adornada
a lo que parescia desde a fuera,
regida por vn Rey noble en su traça,
por nombre Isla y cibdad tienen Mombaça.

Los Portugueses van alborotados
y estrañamente ledos, porque speran
poder de presto ver los baptizados,
que ansi del mal piloto lo entendieran:
He aqui do vienen barcos embiados
del Rey, porque ya sabe quienes eran,
de Baccho mucho de antes auisado
en forma de otro moro transformado.

Las mueſtras con que vienen ſon de amigos,
mas debaxo ay venenos encubiertos,
que ſon los penſamientos enemigos
(ſegun que deſpues fueron deſcubiertos:)
O de inſtabilidad grandes teſtigos
de la vida, o caminos poco ciertos:
que ally do mas ſe pone la ſperança
eſtà la vida pueſta en mas balanca.

Tanto daño en la mar, tanta tormenta,
tantas vezes la muerte ya tragada,
tanto engaño en la tierra, tanta affrenta,
vna guerra tras otra no acabada!
A do ſe acogerá que le conſienta
el pobre hombre con vida tan peſada?
que adonde quiera encuentra nueua guerra,
ſiendo vn flaco guzano de la tierra.

Fin del primer Canto.

CANTO SEGVNDO.

Ya

YA en este tiempo el lucido planeta,
quel el dia và por horas distinguiendo,
estaua de su rapida carreta
los briosos cauallos desuñiendo:
Y el Dios Nocturno ya la mas secreta
puerta, de su morada, le iua abriendo,
quando los falsos moros se llegaron
a la flota en el punto que amainaron.

Entrellos vno a quien viene encargado
el mortifero engaño, ansi dezia:
Capitan valeroso que cortado
el Reyno has de Neptuno y salsa via:
el Rey en ver que seas aqui llegado
no cabe de plazer y de alegria,
y quiere si quisieres regalarte
y de lo necessario reformarte.

Y porque està en estremo desseoso
de verte, como cosa señalada,
te ruega que no seas perezoso
en meterte en su puerto con l' armada:
Tambien pues del camino trabajoso
deues traer la gente fatigada,
dize, que facilmente reformarla
podras en tierra, con allà lleuarla.

Y si buscando vas mercaduria
que produze el aurifero Leuante,
drogas,clauo,canela especieria,
o liso y blanco diente de Elephante:
o si quieres luziente pedreria,
rubi fino,o durissimo diamante,
todo lo lleuaras de aqui sobrado
con que tu fin consigas desseado.

Al mensagero el general responde
el recaudo del Rey aggradesciendo,
y dize:ya tu ves quel sol se asconde,
y quel aire se viene escuresciendo:
Mas dile quen pudiendo ver por donde
aya de entrar,luego en amanesciendo
hare de buena gana su mandado,
que a mas su voluntad me ha obligado.

Preguntale despues,si estan en tierra
Christianos,como el moro le ha contado,
el mensagero astuto que no yerra
responde,que Iesus ally es honrado:
Del pecho desta suerte le destierra
toda dubda y sospecha este maluado,
el general ansi seguramente
se fia de la falsa e infida gente,

Y de

Y de algunos que trae condenados
por culpas, y por hechos vergonçosos,
para que puedan ser auenturados
en casos que parescan ser dubdosos,
Embia dos mas diestros y enseñados
que contemplen no nada perezosos
el pueblo, y su manera, y si se adora
ally Christo, o si es todo gente mora.

Y al Rey con ellos vn presente embia,
porque la voluntad que les mostraua
estè firme y segura, limpia, e pia
la qual bien al contrario en todo estaua:
Despedida l' infida compañia
con gran velocidad la mar cortaua,
ya en tierra los dos eran rescebidos
con semblantes alegres, mas fingidos,

Despues que al Rey las joyas presentaron.
y dieron el mandado que traian,
andando la cibdad en ella hallaron
mucho menos de aquello que creian:
Y a la verdad los moros procuraron
de no mostrarles lo que pretendian,
que vn pecho de malicia estando lleno,
lo mismo juzgar suele del ageno.

Mas el que mocedad muestra florida
y perpetua en el rostro, que ha nascido
dos vezes, otra ya tenia vrdida,
por ver al fuerte Gama destruido:
Quen vna hermosa casa y muy luzida
con rostro humano, y habito fingido
mostrando ser Christiano fabricaua
vn muy deuoto altar y le adoraua.

Ally tenia al olio retratada
del Espiritu sancto la figura
en candida paloma, y assentada
encima de la fenix (Virgen pura
que de los doze estaua acompañada,
atonitos los muestra la pintura
viendo las igneas lenguas que cayeron,
que dellas variedad les infundieron.

Los compañeros dos aqui traidos:
donde con tal engaño Baccho estaua
se arrodillan, del todo embeuescidos
en aquel dios que al mundo gouernaua:
Los aromas preciados produzidos
en Panchaia odorifera quemaua
Thyoneo con deuocion en vn brasero
adorando el dios falso al verdadero.

Aqui

Aqui la noche fueron hospedados
los dos con razonable tratamiento,
bien lexos de crer que eran engañados
con tan sancto y tan falso fingimiento:
Mas luego que los rayos derramados
del sol nel mundo fueron, y al momento
quel contrario Orizonte refulgente
del' Aurora mostrò la clara frente,

La buelta dan los moros con mandado
del Rey, para que entrassen, y consigo
bueluen los dos que Gama hauia embiado,
quel Rey se les mostrò fiel y amigo:
Y siendo el portugues certificado
que no ay peligro alguno o enemigo,
y que gente Christiana en tierra hauia,
ya por la barra dentro entrar queria.

Contaronle los dos que en tierra vieron
sagradas aras, y vn ministro sancto
y que alli a reposar se recogieron,
mientras cubria al mundo el negro manto,
y que ni en Rey, ni en gentes conoscieron
sino contentamiento y gusto tanto,
que sospechas tener no se deuian
con tan claras señales como vian.

Con esto el noble Gama alegre cara
a los moros mostraua que subian,
que muy facil quien quiera s' engañara
con muestras que tan ciertas parescian:
La nao s' hinche de gente infida auara,
los bordos y el conues quasi cubrian,
alegres suben todos, por que entienden
gozar breue la presa que pretenden.

En tierra a grande priesa aparejauan
armas y municiones, porque vieron
que en el puerto las naos todas entrauan,
y que en ellas los suyos se metieron:
Ansi con tal traicion determinauan
cogerlos, que ellos cierto bien creyeron
matandolos a todos desta hecha
hazer a Maçambique satisfecha.

Ya van los cables, y anclas aprestando
con la nautica grica acostumbrada,
y al viento los triquetes solos dando
la triça, çafa, y escota aparejada:
l' mas hermosa Erycina que guardando
andaua esta su gente tan amada,
viendo tan gran maldad, y tan secreta
del cielo al mar baxó como saeta.

Las

Las hijas de Nerèo ha conuocado,
con toda la cerulea compañia,
que por ser natural del mar salado
a su mandado todo lo tenia:
Y hauiendoles del caso parte dado
con todas ellas emprendò la via
a detener la flota que no entrasse
adonde para siempre se oluidasse.

Ya se alçaua en el agua a grande priessa
con las argenteas caudas blanca espuma,
de Clotoe el pecho corta y atrauiessa
la mar con mas furor, ny se presuma
que Nesea està parada, ques trauiessa
y encrespa el agua mas y mas, en summa
apartanse las ondas encoruadas
en ver yr las Nereidas denodadas,

En hombros de vn Triton de cauda larga
la linda Cypria vá muy orgullosa,
no siente el lleuador la dulce carga
de soberbio, en ser carga tan hermosa:
Ya llegan hasta donde el viento alarga
en daño de la flota bellicosa,
y cercan mano a mano en vn instante,
las naos veloces que iuan adelante.

Puestas

Puestas muchas ansi detrecho a trecho
a la nao capitana iuan cerrando
la entrada de la barra tan de hecho,
quen vano el viento andaua forcejando:
Opponen a la proa el blando pecho,
y para atrâs la estauan rempuxando
y todas las restantes ayudauan
de suerte, que passar no la dexauan.

Como hazia sus cauernas las hormigas
lleuando el grande peso acommodado,
las fuerças exercitan, enemigas
del desabrido inuierno, duro elado:
Ally son sus trabajos y fatigas,
alli muestran vigor nunca pensado,
las ninfas ansi andauan trabajando
por impedir efecto tan nefando.

Ya bueluen hazia atras la nao forcada
a pesar de la gente, que gritando
las velas mareaua muy airada
de vn bordo al otro el leme atrauessando:
De otra parte el maestre ya quebrada
tenia la cabeça gritos dando,
viendo delante puesto vn tal roquedo,
que de romper la nao le pone miedo.

El çalomear horrendo se leuanta,
entre los marineros, nadie calla,
el estruendo a la Maura gente espanta
como si viessen horrida batalla:
No saben la razon de furia tanta,
ny menos do acogerse la canalla,
piensan que sus engaños son sabidos
y que han de ser por ello aqui punidos.

Ansi subitamente se arrojaron
a las barcas, que a bordo las tenian,
otros por mas presteza al mar saltaron,
y a nado por el agua se acogian:
En fin todos la nao desempacharon
temiendo el alboroto que ally vian,
y mas quieren al agua auenturarse,
quen manos de enemigos confiarse

Ansi como en seluatica laguna
las ranas (otro tiempo Lycia gente)
si sienten acercar persona alguna
fuera del agua estando incautamente,
de aqui y de ally se arrojan vna a vna,
por huyr del peligro que se siente
y al conoscido charco se acogiendo
van las cabeças solas descubriendo.

Huiendo

Huiendo ansi los moros, el piloto
que las naos con astucia ally guiara,
creyendo que su engaño era yo noto
al agua se arrojò como vna xara:
Los nuestros por huir del risco immoto,
y no oluidar en el la vida chara,
al son de vna lombarda que descargan,
las anclas de la flota al punto largan.

Viendo pues el buen Gama la estrañeza
de moros no pensada, y juntamente
ver el piloto huir con tal presteza,
Vio clara la malicia desta gente:
y no viendo contraste ni aspereza
en vientos, ny en las aguas, ny en corriente,
y que passar la flota no podia
por milagro lo hauiendo, ansi dezia:

O caso grande estraño, no pensado,
o milagro clarissimo euidente,
o descubierto engaño inopinado,
o perfida, enemiga, y falsa gente:
Quien ay que del peligro aparejado
deseabullir se pueda sabiamente,
si del cielo la guarda soberana
no socorre a la debil fuerça humana?

Bien

Bien nos muestra la summa prouidencia
que nuestra vida està siempre en balança,
y claro pareciò en nuestra presencia
el engaño de nuestra confiança:
Y pues el pecho humano y su prudencia
tan astutos engaños nunca alcança:
o tu celeste guarda ten cuidado,
de quien sin ty no puede ser guardado:

Y si te mueue la piedad a tanto
desta misera gente peregrina
que solo de tu proprio motu sancto
libraste de perfidia tan maligna,
Para que cesse ya tan gran quebranto
algun puerto seguro nos destina,
o la tierra nos muestra que buscamos
pues en seruicio tuyo nauegamos.

La linda Cytherea estas piadosas
palabras entendiendo, commouida,
dentre las ninfas parte, que penosas
quedaron de tan subita partida:
Llegada a las esttellas luminosas,
passò por su morada de corrida,
y hasta el circulo sexto no ha parado,
adonde al gran tonante hallò assentado.

Como

Como iua algo cansada del camino,
tan hermosa en el rostro se mostraua
que al cielo, y estrellas, y aire ally vezino,
y a todo lo demas enamoraua:
Y de sus ojos (nido peregrino
de amor) vnos espiritus echaua,
que al polo elado en llamas abrasàran,
y a la torrida zona mitigaran.

Y por mas commouer al soberano
padre, de quien fue siempre amada y chara,
se le presenta ansi como al Troiano
en la selua del Ida se mostràra:
Si ansi la viera aquel que el ser humano
perdio, viendo a Diana en l'agua clara,
nunca sus proprios galgos le matàran
que los desseos antes le acabàran.

Las crespas hebras de oro se sparzian
por el cuello que nieue escurescia,
y andando los dos pomos le tremian
con quel amor brincaua y no se via:
De la cintura llamas le salian
dondel hijo las almas encendia,
por las lisas columnas le trepauan
desseos que a la yedra semejauan,

Con

Con delgado cendal las partes cubre
de que verguença es natural reparo,
mas ny todo lo asconde ny descubre
el velo de los lirios poco auaro,
Que para encéder mas el pecho, encubre
las rosas, con aquel objecto raro,
ansi se van sintiendo en toda parte
ya celos en Vulcano, amor en Marte.

Y mostrando en su angelico semblante
con risa vna tristeza enamorada,
como dama que fue de incauto amante
en amorosos brincos mal tratada:
Que se quexa y se rie en vn instante,
y entre alegre se muestra algo enojada,
de suerte en fin que a nadie ay q̃ no vença
la qual hazia su padre ansi comiença.

Yo siempre imaginè o padre amado
que para qualquier cosa que intentasse,
hauias de mostrarte mi abogado
aunque a contrario alguno le pesasse:
Mas pues que contra my te veo airado
sin que lo merescieſſe, ny te errasse,
hagase como *B*accho determina
haré cuenta que ha sido en mi mohina.

Este mi pueblo por el qual derramo
las lagrimas quen vano salir veo,
que asás de mal le quiero, pues que le amo
siendo tu tan contrario a mi desseo,
Por el a ti rogando lloro, y clamo,
y contra my ventura en fin peleo,
y pues que por amarle es mal tratado,
quiero quererle mal será guardado.

Mas muera en fin a manos destas gentes,
que pues yo fui, y en esto de mimosa
bañando el rostro en lagrimas ardientes,
que eran como roscio en fresca rosa:
Callada vn poco, como que entre dientes
se le quedara l'habla de piadosa,
y quiriendo dezir mas adelante,
le ataja el poderoso y gran tonante.

De aquellas blandas muestras commouido,
que mouieran de vn tigre el pecho duro,
con rostro (tal que huuiera bien podido
boluer sereno y claro el aire escuro)
Las lagrimas le limpia, y encendido
la besa y le rodea el cuello puro,
de modo que si solo ally se halara
otro nueuo Cupido se engendrara.

Y su

Y su rostro llegando al rostro amado
que sollòços y lagrimas augmenta,
como niño de l' ama castigado
quel halagar el lloro le acrescienta:
El para sossegarle el pecho airado,
muchas cosas futuras le presenta,
y los secretos Hados reboluiendo
desta manera en fin l' està diziendo:

Hermosa hija mia no temais
peligro alguno en vuestros Lusitanos,
ny que comigo pueda alguien creais
mas que essos vuestros ojos soberanos,
Antes hija os prometo qne aun veais
oluidarse los Griegos y Romanos,
por los illustres hechos questa gente
haurà de hazer en tierras del Oriente.

Que si el Ithaco sabio ha escàpado
de ser en la Isla Ogygia eterno esclauo,
y si Antenor el seno ha penetrado
Illyrico, y la fuente del Timauo,
y si el piadoso Eneas ha passado
de Scylla y de Charibdis el mar brauo,
ellos mayores cosas intentando
nueuos mundos al mundo iran mostrando.

Fortalezas, cibdades, y altos muros
por ellos vereis hija edificados,
los Turcos bellacissimos, y duros
dellos siempre seran desbaratados:
Los Reyes d'India libres y seguros
vereis al Lusitano subjectados,
y por ellos (de todo en fin señores)
seràn puestas allá leyes mejores.

Vereis deste que agora pressuroso
por tantos miedos và el Indo buscando,
como tiembla Neptuno de medroso:
sus aguas sin hauer viento encrespando:
O caso nunca visto e milagroso
que hierua ansi la mar en calma estando!
o gente fuerte y de altos pensamientos,
que la teman tambien los elementos!

Y la tierra que darle no queria
el agua, ha de ser puerto conueniente
do se reparen de la larga via
las naos que nauegaren de Occidente:
Toda esta costa en fin que agora vrdia
los engaños mortales obediente
le pagarà tributos, conosciendo
no poder resistir al Luso horrendo.

El ro-

El roxo mar vereys tanto famoso
boluerse en amarillo, de turbado,
vereys de Ormuz el reyno poderoso
dos vezes ser por estos sojuzgado,
Adonde se verà el moro furioso
de sus mismas saetas traspassado:
quel que contra estos fuere, claro crea
que resistiendo contra si pelea.

Vereys la fuerte e inexpugnable Dio
dos cercos padescer de aquestos siendo,
alli se mostrarà su precio e brio,
hechos en armas de gran fama haziendo:
Y aun Marte ha de tener (no es desuario)
embidia al Lusitano pecho horrendo:
del moro alli se oyra la boz estrema
como de su Mahoma y ley blasfema.

Vereis Goa a los moros ser tomada,
la qual vernà despues a ser señora
del todo del Oriente, y sublimada
con triunfos de la gente vencedora:
Alli superba altiua y exaltada
al gran gentio que ydolos adora
duro freno pondra y a las mas tierras
que a los nuestros mouer quisieren guerras.

Vereis la fortaleza sustentarse
de Cananor, con poca fuerça y gente
y la gran Calicut desbaratarse
populosa cibdad, rica, e potente:
Y alla en Cochin podreis ver señalarse
tanto vn pecho superbo y excellente,
que Cithara jamas canto victoria
que ansi meresca eterno nõbre y gloria.

Nunca con Marte instructo e riguroso
heruirse vio Leucate quando Augusto
en el Acciaco pielago animoso
al capitan venciò Romano injusto:
Que desde allà de Aurora, y del famoso
Nilo, y del Bactra Scythico robusto
venia con la victoria y presa rica,
y preso el de la Egypcia no pudica.

Como vereis la mar heruir en peso
con incendios, los vuestros peleando.
lleuando al idolatra moro preso,
de naciones y reynos mil triunfando:
Y conquistada l'aurea Chersoneso
hasta el China longinco nauegando,
y aun mil Insulas otras mas remotas
con sus mares le hauràn de ser deuotas:

De

De modo hija mia que de hecho
descubrirán esfuerço mas que humano,
que visto no se haurà tan fuerte pecho
del Gangetico mar al Gaditano,
ny desde Boreas hasta el gran estrecho
que ha de mostrar vn vuestro Lusitano,
aunque enel mundo todo de affrentados
resurgiessen de nueuo los passados.

Como esto dixo embia el consagrado
mensagero celeste, hijo de Maya,
que les enseñe vn puerto sossegado
a dò la flota sin recelo vaya,
Y que luego en oyendo su mandado
se partan de Mombaça, y de su playa,
y que al capitan muestre claramente
en sueños el buen puerto, y buena gente.

Los aires el Cyllenio iua cortando
con sus alados pies hazia la tierra,
en su mano el caduceo lleuando
con que a vezes los graues ojos cerra,
Insignia de que mas se sirue quando
las almas del infierno desencierra
y en la cabeça su galero vsado:
con tal trage a Melinde fue llegado.

La fama al lado lleua a fin que diga
del Lusitano el precio y valor raro;
quel nombre illustre a vn cierto amor obliga,
y a quien le tiene, le haze amado y charo,
Haziendo ansi les va la gente amiga
con rumor famosissimo y preclaro:
yà con desseo está Melinde todo
de ver la gente y nueuo trage y modo.

De alli para Mombaça luego parte,
adó estauan las naos muy temerosas,
por mandar a la gente que se aparte
de barra y tierras tanto sospechosas:
Que muy poquito vale es fuerço y arte
para con intenciones engañosas,
ni prudencia, o astucia vale vn pelo
quando auiso o socorro no ay del cielo.

La mitad del camino hauia andado
la noche, y las estrellas alumbrauan
con resplandor muy claro aunque prestado,
(sazon que hombres y brutos reposauan)
En tal tiempo el buen Gama de cansado
que vn millon de cuydados le cercauan
por dar reposo alguno a sus sentidos
dexo tambien sus ojos ser vencidos.

Quando

Quando Mercurio en sueños le aparesce
diziendo: huye, huye Lusitano,
huye del Rey maluado en quien floresce
traycion y engaño, laçogete temprano,
No te descuydes, pues te fauoresce
el cielo, y viento, y agua del Oceano,
que otro Rey mas amigo e importante
hallar podras si passas adelante.

Quel hospicio que aqui te han apreſtado
es como aquel quel otro crudo vsaua,
quel pienso a sus cauallos ordenado
era cuerpos de gente que hospedaua,
Las aras de Busiris infamado
do los huespedes tristes immolaua
ternas ciertas aqui si mucho esperas,
huye gentes tan perfidas y fieras.

Vete por esta costa discurriendo,
y otra tierra hallaras mas verdadera,
alli junto de donde el sol ardiendo
iguala el dia a la noche en su carrera:
Alla tu flota alegre recibiendo
vn Rey con voluntad pura e sincera,
sin dubda te dara buen hospedage.
y piloto tambien para el viage,

Esto dicho, Mercurio el sueño corta
al capitan, el qual con grande espanto
despierta, mas con todo le conorta
la claridad que vyò del rayo sancto:
Y conosciendo quanto les importa
no detenerse en tierra iniqua tanto,
al maestre a gran priessa despertaua,
por no perder el viento que aspiraua.

Dad velas (dize) dad al largo viento,
quel cielo nos ayuda, y Dios lo manda,
que vn mensagero allá del alto asiento
vy, quen fauor de nuestros passos anda:
Los marineros todos al momento
por orden, puestos de vna y de otra vãda,
para leuar el ancla, al cable asidos,
leuantan sus vsados alaridos.

Y al mismo tiempo que la boz alçauan,
con la nocturna sombra algo ascondidos
los moros sin bullicio se llegauan
de afilados cuchillos guarnescidos,
Con que ya diligentes començauan
a cortarles los cables retorcidos,
y como estar despiertos los sintieron,
bolando y no bogando se acogieron.

Mas

Mas ya las proas iuan apartando
acà y allâ las aguas con contento,
soplauales galerno el viento, y blando,
con vn sesgo y suaue mouimiento:
En los trances passados van hablando
que mal suelen caer del pensamiento
los casos grandes donde por acierto
la vida escapa de peligro cierto.

La buelta el sol ya hauia dado al cielo,
y otra ya començaua, quando vieron
de lexos dos nauios (gran consuelo)
que luego ser de moros conoscieron:
procuran yr sobre ellos en vn buelo,
y ansi las velas hazia allà boluieron,
el vno por el miedo que ha cobrado
en tierra por saluarse há çabordado.

No fue el otro nauio tan mañoso,
y en manos vino a dar del Lusitano
sin Marte poco o mucho riguroso,
y sin la furia horrenda de Vulcano:
Y como era tan poco poderoso
creyendo el pelear no serle sano,
se dyó si resistencia, y si la hiziera,
es cierto que mas daño rescibiera.

Y como

Y como Gama tanto desseasse:
piloto para l' India que buscaua,
creyó,que entre estos moros lo encontrasse,
mas de otra arte le auino que pensaua:
Que entre ellos no se hallo quien le mostrasse
a que parte del cielo el Indo estaua
mas affirmauan que piloto experto
ternia cerca en Melinde y muy buen puerto.

Del Rey de ally subliman la prudencia
la condicion,y pecho en todo recto,
la humanidad y gran magnificencia,
con pattes de grandissimo respecto:
Va el capitan haziendo conferencia
desto a lo que soño,y halla en efecto
que punto no discrepa,ansi la via
buelue al puerto quel moro le dezia

Del robador de Europa alegre entraua
en la morada,ya la luz Phebea,
y el vno y otro cuerno le abrasaua
y Flora derramaua el de Amalthea:
Y del dia la memoria renouaua
al mundo(sobre l qual siempre rodea)
en quel auctor de todo lo criado
el sello puso a quanto hauia obrado

Quando

Quando la flota llega a aquella parte,
de adó Melinde claro ya la via
entoldada de sedas varias, de arte
que bien muestra estimar el sancto dia:
Tremola por el aire el estandarte,
y el roxo gallardete parescia,
resuenan atambores y panderos,
en esta forma entrauan los guerreros.

Todas hinchela playa Melindana
de gente que concurre a ver la armada,
gente mas verdadera y mas humana
que toda la demas atras dexada:
Llega al punto la flota Lusitana,
el fondo va a buscar la ancla encoruada
y con vno de aquellos que tomaron
su venida al buen Rey manifestaron.

El Rey que ya sabia la nobleza
del capitan que mucho le engrandesce
dessea tanto ver la Portuguesa
gente en su puerto, quanto ella meresce:
Y con animo vero, y con pureza
(que a pechos generosos ennoblesce)
les embia a rogar salir quisiessen
para que de su reyno se siruiessen.

Offres-

Offrescimientos son muy verdaderos,
y palabras synceras, no dobladas,
las del Rey a los nobles caualleros
que tantas mares tienen nauegadas:
Embiales lanigeros carneros,
y gallinas domesticas ceuadas,
y frutas de las que en la tierra hauia
con buena voluntad que mas valia.

Oycle el capitan con diligencia
y el presente rescibe de buen grado,
y otro luego l'embia en competencia
que ya de atras traia aparejado:
Escarlata, purpurea de Florencia,
y ramos de coral fino preciado,
que debaxo las aguas blando cresce
y fuera dellas (dizen) s endurescc.

Y embia vno en la lengua bien corriente,
que con el noble Rey paz assentasse,
y que de no salir encontinente
el mismo a lo tratar, le disculpasse:
Llegado el mensagero diligente
a tierra, como al Rey se presentasse,
con estylo que Pallas le ha mostrado
ante el como se sigue hà començado.

Sublime

Sublime Rey a quien desde el sereno
ciclo, el summo padre ha concedido
poner al fuerte pueblo duro freno,
no menos del amado que temido,
Como a puerto seguro e fido seno
de todo el gran Oriente conoscido,
venimos te a buscar, porq̃n ti hallemos
remedio para lo que pretendemos.

Salimos desde Europa nauegando,
por mares q̃ antes nunca han sido aradas,
y no somos de gentes que robando
van las cibdades flacas descuidadas:
Mas venimos las tierras procurando
que de las nuestras son tan apartadas,
de la gran India, solo por mandado
de vn Rey nuestro muy alto y sublimado.

Que linage se puede hallar de gente
do tan fiera costumbre aya entablada,
que con los puertos veden juntamente
la seca arena desaprouechada?
Que pecho o q̃ intencion en nos se siente
y en tan poquitos es tan recelada,
que con fraudes y lazos encubiertos
pretendan de nos ver del todo muertos?

Mas

Mas o tu en quien muy cierto confiamos
que se ha de hallar verdad, señor benigno
y aquel fauor y ayuda en ti esperamos,
quel Ithaco perdido hallo en Alcino,
A tu puerto seguro nos llegamos
guiados del interprete diuino,
que pues a ty nos trae està muy claro
que deue ser tu pecho humano y raro.

Y no creas o Rey que no saliesse
nuestro Vasco da Gama esclarescido,
a verte, y a seruirte, porque viesse
o sospechasse aqui pecho fingido:
Que solo fue porque mejor cumpliesse
el regimiento en todo obedescido
que le manda que nunca a tierra vaya
las naos dexando en algũ puerto o playa.

Y porque la obediencia es exercicio
de buen vassallo, mal no te paresca,
ny tu querras (pues es de Rey tu officio).
que ninguno a su Rey desobedesca:
Mas la grande merced, y beneficio
presente, te asseguro no perezca,
cuya prueua darà mientras biuiere
quando algo a tu seruicio conuiniere.

En acabando, todos los presentes
vnos con ottos salen alabando,
y engrandesciendo el animo de gentes
que tanto clima y mar vienen cortando:
El Rey tambien los pechos obedientes
dellos, con attencion està notando,
y el ser hasta las nuues encaresce
de Rey que de tan lexos se obedesce.

Y con cara risueña y amorosa
dize al embaxador (que ya le estima,)
no estè vuestra alma en cosa sospechosa,
ningun frio temor en vos se imprima:
Que vuestro nombre y loa es tan famosa,
quel mundo con razon mucha os sublima
y el que os hizo no buenos tratamientos
deue tener muy baxos pensamientos.

De no desembarcar toda la gente;
por no violar la vsada preminencia.
aunque dello me pesa estrañamente,
en mas estimo yo vuestra obediencia:
Que si vuestra intencion no lo consiente
ny yo consentirè que la excellencia
de pechos tan leales se deshaga
a fin de que mi antojo satisfaga.

Mas como la luz craſtina llegada
al mundo fuere, yo en mis almadias
a viſitar yre la fuerte armada,
que tanto ver deſſeo ha muchos dias:
Y ſi del mar viniere algo gaſtada
del riguroſo viento, y las gas vias,
aqui tendrâ de limpios penſamientos
piloto, municion, y baſtamientos.

Diziendo eſto en las ondas ſe aſcondia
el qu en Delo naſciò, y el menſagero
con la reſpueſta, alegre ſe partia
para la flota en ſu batel ligero:
Todos los pechos s' hinchen de alegria
por tener el remedio verdadero,
para hallar la tierra que buſcauan
y anſi alegres la noche feſtejauan.

No faltauan los rayos de artificio,
los rapidos cometas imitando:
las lombardas hazian bien ſu officio.
el cielo y tierra y mares atronando:
de los Cyclopas anda el exercicio,
mil encendidas bombas arrojando:
otros con bozes que en el aire herian
inſtrumentos altiſonos tañian.

Reſ-

Responde a los de tierra juntamente,
con rayos bolteando y con sonido
huiendo tras de si la rueda ardiente,
suena el sulphureo poluo ally metido:
Llega al cielo la grita de la gente,
y el mar paresce estar todo encendido
en fin con el estruendo y bozeria
vna trauada guerra parescia.

El inquieto cielo bueltas dando
las gentes al trabajo ya incitaua,
y la madre de Memnon assomando
al pigro sueño el termino atajaua:
Quando las sombras s' iuã transformãdo
en vn lindo ruscio que alegraua,
a tal sazon partia el Melindano,
a ver el aparato Lusitano.

Heruian a la larga aquellas playas,
de gente que a mirar concurre leda,
luzen de fina grana las cabayas
mil visos haze la texida seda:
Y en lugar de guerreras azagayas
y de arco que a la luna algo remeda,
ramos traen de palma que antes era
de vencimiento insignia verdadera.

Vn gran batel ligero entapiçado
de lindas ſedas, varias en colores
trae al Rey de Melinde, acompañado
de nobles de ſu Reyno, y de ſeñores:
De ricas ropas viene aderesçado
al modo que lo vſauan ſus mayores,
con fota de oro y ſeda guarneſcida
de algodon ſutiliſsimo texida:

Cabaya de damaſco rico, digno
de la Tyria color tan eſtimada,
collar en el peſcueço de oro fino,
do la maſſa de l'obra es ſuperada:
Reſplandeſce el engaſte adamantino,
y en el cinto vna daga bien labrada,
oxoras en los pies en fin de todo
cubiertas de oro y perlas por buen modo:

Hecho vn alto reparo trae de ſeda
en vna haſta dorada alta enxerido,
vn page el gran calor del ſol le veda,
porque no fueſſe el Rey del offendido:
con muſica en la proa eſtraña y leda,
y otra aſpera, y horriſona al oydo
de enarcadas trompetas en redondo,
que con el ſon atruenan el mar hondo.

No

No menos guarnescido el *Lusitano*
de la flota en bateles se partia
a rescebir al buen Rey Melindano
con lustrosa y honrada compañia,
Al vso Cama và vestido Hispano,
aunque Francesa ropa le cubria
de raso carmesi de la Venecia
Adriatica, quel mundo tanto precia.

Con botones las mangas van tomadas
de oro, do dando el sol la vista ciega,
las calças soldadescas recamadas
del metal que fortuna a tantos niega:
Con perlas, y con piedras engastadas
todo el jubon abierto ayunta y llega:
espada al modo *Italico* dorada,
pluma en la gorra vn poco declinada.

En los de su compaña se mostraua
de tinta que dà el Murice excelente
variedad de colores, que alegraua
con la suerte del trage differente:
Tal el hermoso esmalte se mostraua
de las ropas miradas juntamente,
qual suele ser el arco rutilante
de aquella cuyo padre fue Thaumante.

Trompetas sonorosas incitauan
los animos alegres, resonando:
las almadias quasi el mar quajauan,
pendones por las aguas arrastrando,
Las lombardas horrisonas bramauan
con humo espesso al sol la luz menguando,
los truenos multiplican encendidos,
atapanse los moros los oydos.

Ya el Rey al capitan hauia llegado,
y con amor muy grande le abraçaua,
y el con la cortesia que obligado
estaua, como a Rey tambien le hablaua:
y con muestras muy claras de admirado,
el gesto, y modo el moro en el notaua,
como aquel quen estima y precio tiene
a quien de tierras tan remotas viene.

con caricias grandes le offrescia.
todo lo que de ally lleuar quisiesse,
y si mantenimientos no traia
como en su propria casa los pidiesse:
Y dize que por fama ya sabia
quienes eran, mucho antes que los viesse,
y oydo hauia dezir qu' en otras tierras
con gentes de su ley tenian guerras.

Y aun

Y aun dize que toda Africa pregona
los memorables hechos que hizieron,
quando en ella ganaron la corona
que las hijas d' Hesperio posseyeron:
Y con palabras hasta el cielo entona
lo menos que los Lusos merescieron,
y lo que mas por fama el Rey sabia:
mas desta suerte Gama respondia:

O tu en quien solo halló piedad benigna
la fatigada gente Lusitana,
y con tantos trabajos peregrina,
y prueua de la mar la furia insana:
Aquella eternidad alta diuina
que al cielo rige, y a la gente humana,
te pague pues nosotros no podemos
lo que tan justamente te deuemos.

Y pues tu solo en quantos quema Apolo
nos rescibes en paz del mar profundo,
y de los vientos horridos de Eòlo
en ty refugio hallamos tan jocundo,
en quanto apascentare el alto Polo
las estrellas, y el sol luz diere al mundo,
donde quiera que estè, con fama y gloria
tracré tus obras pias a memoria.

Diziendo esto, los barcos van llegando
mas a las naos, quel moro ver dessea,
y van las vna, a vna rodeando
porque de todas todo note y vea:
Las bocas de Vulcano fusilando
hazia el cielo, la flota se florea,
las trompetas tambien ally se oyan,
a quien los añafiles respondian.

Mas ya que todo fue muy bien mirado
del generoso moro, que pasmaua
oyendo el instrumento inusitado,
que tan grande terror representaua:
Mando que s' estuuiesse sosegado
enel agua el batel que los lleuaua,
por aspacio tratar con el buen Gama
en cosas que ya sabe por la fama.

En platicas el moro differentes
gastaua el tiempo, preguntando agora
por las famosas guerras, y excelentes
hauidas con quien su Mahoma adora:
Y agora preguntaua por las gentes
de aquessa misma Hesperia adonde mora,
agora por los Reynos sus vezinos,
y agora por los humidos caminos.

Mas

Mas antes capitan de grande estima
nos recuenta(le dize)diligente,
de raiz de tu patria, y en que clima
del cielo demorais distinctamente:
Y de l'antigua linea que os sublima,
y el principio de Reyno tan potente,
y no oluides los hechos bellicosos,
que sin saber los sé que son famosos.

Y los rodeos largos, y los senos
por donde te ha traido el mar airado,
viendo los vsos barbaros agenos
que nuestra Africa inculta ha procreado:
Cuenta que agora ya con aureos frenos
los cauallos del carro ataraceado
del nueuo sol desde hazia Aurora vienen,
y viento, olas, y mar reposo tienen.

Y con el mismo tiempo se paresce
el desseo de oyr lo que contares,
que quien ay que no ve lo que meresce
Lusitania y sus gentes singulares?
No tanto desuiado resplandesce
de nuestra tierra el sol, y nuestras mares,
para que aya en Melinde tal rudeza
que no sepa entender lo que es grandeza:

Tentaron con ſoberuia los gigantes
en vano guerra al cielo, claro y puro,
y Théſeo, y el conſorte de arrogantes
el reyno acometieron negro eſcuro:
Que ſi eſtos fueron hechos importantes,
no menos es trabajo illuſtre y duro,
tentar tan larga mar (ſi bien diſcierno)
que acometer al cielo, y al infierno.

Quemò el ſagrado templo de *Diana*,
del ſutil Creſiphonte fabricado,
Heroſtrato, con mente mas que inſana,
por ſolo del oluido ſer librado.
Si tal engaño cabe en mente humana
por de los venideros ſer nombrado·
quanta mas razon ay pretenda gloria
el que haze obras tan dignas de memoria?

Fin del ſegundo Canto.

CANTO TERCERO

Socorre

SOcorre agora ó Musa, y encamina
my lengua en lo q al Rey contado ha Gama
inspira en este pecho boz diuina,
no dubdes, pues ya sabes quanto te ama:
Ansi el claro inuentor de medicina
de quien a Orpheo pariste, o noble dama,
nunca por otra a ty ponga en oluido
ny te niegue el amor tambien deuido.

Pon en efecto o ninfa my desseo,
ten cuenta con la lengua Lusitana,
quel licor de Aganipe (a lo que creo)
desde Tajo tambien ya corre y mana:
Oluida al Pindo vn rato, que ya veo
me lleua Apollo al agua soberana
sino dirè que quieres que no cresca
my nombre porque Orpheo no s' escuresca.

Promptos estauan todos aguardando
lo quel sublime Gama contaria,
quando despues de vn rato estar pensando
el rostro leuantado, ansi dezia.
Mandasme o Rey que cuente declarando
de mi gente la gran genealogia,
no mandas que te cuente estraña historia,
mas de los mios exaltar la gloria.

Las

Las hazañas agenas alabarlas
cosa es que se acostumbra, y se dessea,
mas las que fueren proprias exaltarlas
no sé si se terna por cosa fea:
Y para aqui del todo relatarlas,
tambien temo quel tiempo corto sea:
mas pues entiendo lo que se tedeue
cumpliendo tu mandado serè breue.

Demas que lo que a ello en fin me obliga
es no poder mentir en quanto hablare
porque por mas que aqui te cuente o diga
mucho mas ha de ser lo que oluidare:
Mas porqu'en todo el orden breue siga
(como he dicho) y mejor se te declare,
començare del sitio de las tierras,
despues dirè de las sangrientas guerras.

Entre el sitio quel Cancro enseñorea,
(meta Septentrional del sol luziente)
y aquel en donde el frio mas s'emplea
temido, como el otro por ardiente,
Yaze la braua Europa aquien rodea
por parte del Arcturo, y de Occidente
con sus ondas el gran padre Oceano,
y por l' Austral el mar Mediterrano.

Por

La qual por donde el dia và saliendo
con l' Asia se auezina, mas el rio
que desde los Riphèos descendiendo
se mete en la Meotis coruo y frio
Las diuide, y tambien el mar horrendo
que vido junto el Griego señorio,
donde agora de Troia la triunfante,
no vè mas que memoria el nauegante.

Allá do mas de baxo està del polo
los Hyperbóreos montes se parescen,
y los otros dò siempre sopla Eólo
que con el nombre dello s' enneblescen,
Tan poca fuerça alli tienen de Apolo
los rayos que en el mundo resplandescen
quen los montes la nieue està contino,
y elado el mar, y a ratos quasi el vino.

Aqui de Scythas grandes quantidades
biuen, que antiguamente larga guerra
tuuieron sobre sus antiguedades
humanas, con los de la Egypcia tierra:
Mas pues tan lexos iuan de verdades
(ya quel juyzio humano tanto yerra)
deuieran para mas presto acabarlo,
al Damasceno campo preguntarlo.

Agora

Agora en estas partes solo suena
l'inculta Lapia, eladà, y la Nuruega,
y la isla Scandinauia toda llena
de victorias que Italia no le niega:
aqui mientras las aguas no refrena
el desabrido hiuierno, se nauega
vn Sarmatico braço del Oceano
por los elados Sueuio, Brucio, y Dano.

Entre esta mar y el Tanais, gente estraña
biue, Moschos, Rhutenos, e Liuonios,
Sarmatas otro tiempo, y en la montaña
Hircina, Marcomanos, o Polonios,
Subjectos al imperio de Alemaña,
son Saxones, Bohemios, y Panonios,
y otras naciones quel Danubio frio
y Amasis, y el Rhin lauan y Albis rio.

Entrel Istro remoto, y claro estrecho,
en donde Helle dexo su nombre y vida
estan los Thraces de robusto pecho
del fiero Marte patria tan querida,
Do Rhòdope, y el Hemo pagan pecho
al Othomano, a quien es sometida
la gran Bizancio con seruicio indigno
buena injuria del grande Constantino.

De

De Macedonia estan luego las gentes,
a quien lauan del Axis aguas frias:
y vos tambien o tierras excellentes
en leyes, y en ingenios, y osadias,
Que criastes los pechos eloquentes
y los juizios de altas fantasias,
con quien los cielos tú Grecia penetras
no menos por las armas que por letras.

Luego Dalmatas biuen, y en el seno,
do Antenor ha los muros leuantado
Venecia esta, poniendo quasi freno
con tan baxo principio al mar salado:
Entra vn braço de tierra ally, que lleno
desfuerço ha mil naciones sopeado:
braço de gente fuerte y sublimada
en celebres ingenios, y en l'espada.

Cercale en torno el Reyno Neptunino,
con muro natural, y de otra parte
por medio le diuide el Apennino,
que tanto ha illustrado el patrio Marte:
Mas despues que aposenta en sy el diuino
portero, fue perdiendo esfuerço y l'arte
Mauorcia, y sus antiguas potestades,
tanto applazen a Dios las humildades.

Gallia ally luego està, que tan mentada
con los Cesáreos triunfos fue en el mũdo
que del Sequana, y Rhodano es regada,
y del frio Garona, y Rin profundo:
Los montes dò Pirenne fue enterrada
se muestran que del fuego furibundo
encendidos, arroyos correr vieron
del oro y plata que se derritieron.

Descubriendo se vá la noble España
ally como cabeça de la Europa,
ado del Hado la cadena estraña
mil casos y mil glorias muestra y topa:
Que nunca le podrà con fuerça o maña
poner la mano alguuo en honra o ropa,
que no la venguen con linda osadia,
los bellicosos pechos que en si cria.

Con Tingitania affronta, do paresce
que quiere el mar cerrar Mediterrano,
do del sabido estrecho s' ennoblesce
con el postrer trabajo del Thebano:
Con naciones diuersas s' engrandesce
cercadas de las ondas del Oceano
de tal nobleza todas y valia,
que entre si no conoscen mejoria.

Tiene

Tiene al Tarragonès, qu es hecho claro
subjectando a Parthenope inquieta,
al Nauarro, y Asturias, que reparo
han sido contra gente Mahometa:
Tiene al cauto Gallego, al grande y raro
Castellano, a quien hizo su planeta
restituidor de España, y de su silla
a Leon, Granada, Cordoua, y Seuilla.

La cumbre sale aqui de la cabeça
de toda Europa, el reyno Lusitano,
donde la tierra acaba, el mar empieça
y donde Phebo s' entra en el Oceano:
El cielo señarla quiso esta pieça
en armas contra el fiero Mauritano
echandolo de sy, y aun en su ardiente
Lybia, quieto estar no le consiente.

Esta es mi dulce patria desseada,
a dó si me concede el cielo amigo
que buelua, dando fin a mi jornada,
acabese esta luz alli comigo:
Llamóse Lusitania deriuada
de Luso, o Lysia, que de Baccho antiguo
hijos dizen que son, o compañeros,
y en ella fueron incolas primeros.

Desta nascio el pastor de cuyo nombre
proprio, entender se puede facilmente
que sus hechos han sido siempre de hombre
en fuerças, y aun en animo excelente:
Cuya fama ninguno haurâ que assombre
pues Roma en ella fue poco potente
vino esta a ser del mundo grande parte
a Reyno promouida, y fue desta arte.

Vn Rey por nombre Alfonso huuo en España
que a Sarracenos hizo tanta guerra,
que a puras armas, fuerça, ardid; y maña
a muchos perder hizo vida y tierra:
Bolando deste Rey la fama estraña
desd' el Herculeo Calpe hasta la sierra
Caspia, muchos por mas engrandescerse
a Dios con el venian a offrescerse.

Y con amor intrinseco encendidos
de fè, muy mas que de honras populares,
eran de varias tierras ally vnidos,
dexando patria amada y proprios lares:
Despues qu' en hechos claros y subidos
y en armas se mostraron singulares,
quiso el famoso Alfonso que obras tales
no quedassen en premios desiguales.

Destos

Destos Henrique dizen que segundo
hijo de vn Rey de Vngria bien mentado,
huuo el condádo en suerte que en el mundo
no era entonces illustre, ni preciado:
Y para mas señal de amor profundo,
quiso el Rey Castellano que casado
con Teresa hija suya Henrique fuesse
y qu' en dote el condado se le diesse.

Y despues que este contra descendientes
de Agar (aunque infinitos son) se atreue
ganando muchas tierras adjacentes,
haziendo lo que vn fuerte pecho deue,
En premio destos hechos excelentes
dale el supremo Dios en tiempo breue
vn hijo, que dà lustre al nombre vfano
del bellicoso Reyno Lusitano

*B*uelto era Henrique ya de la conquista,
de aquella cibdad sancta y consagrada,
y en el Iordan ceuado hauia la vista
que vio de Dios la carne en si bañada:
Que no viendo Gotfredo a quien resista
despues de ya *I*udea recobrada,
muchos qu' en estas guerras le ayudaron
para sus señorios se tornaron:

Llegando en fin el Vngaro esforçado
al temeroso passo incuitable,
el alma rinde a quien se l' hauia dado,
constreñido del hado incommutable:
Y dexa el hijo su puro traslado,
con esperança que ha de ser notable,
la qual saliò del todo verdadera:
mas de tal padre tal hijo se espera.

Aun quel rumor, quiça poco acertado
(qu' en tãta antiguedad no ay cosa cierta)
cuenta que se applicò todo el estado
la madre, por quitarse de rehierta:
El Hymeneo segundo lo ha causado
creyendo qu' en hazerlo mas acierta:
haziendo se de todo l heredera,
porqu' en dote su padre se lo diera.

Mas el principe *Alfonso*, que desta arte
como el inclito abuelo se nombraua,
hallandose sin tierras y sin parte
que su padrastro todas las gozaua:
Hiruiendole en el pecho el fiero Marte
en recobrarlas siempre imaginaua,
y puesto en ello todo el pensamiento
procura efectuar su buen intento.

De

De Guimaraẽs el campo ya teñido
en sangre propria estaua e intestina,
do la madre(que mal lo ha parescido)
presente está con intencion ferina:
Sin darsele que fuesse aborrescido
tal acto de la magestad diuina,
ny con amor de madre tiene cuenta
y es porquel sensual mas la calienta.

Espantanse de Progne y de Medea,
qu'en sangre filial toman vengança
del yerro de los padres,sin ser rea,
y es de Teresa mas la destemplança:
Cobdicia e incontinencia torpe y fea,
son principales guias desta dança,
por vna destas Scylla al padre mata,
estotra contra el hijo a entrambas se ata.

Siguiendo el claro principe su intento,
a la madre y padrastro alcance daua,
la tierra le obedesce en vn momento,
que poco antes contraria se mostraua:
mas dexando vencer su entendimiento
de grande ira,a la madre encarcelaua,
de que sintio el castigo bien y breue
que a los padres en fin mucho se deue.

Apresto se el abuelo Castellano,
a fin de deshazer tan grande offensa,
contra el falto da gente Lusitano,
mas no ay trabajo alguno que le vença:
Y en batalla campal el pecho sano
ayudado de Angelica defensa,
no solo sin peligro se sustenta,
mas aun los enemigos ahuyenta.

No passa mucho tiempo quando el fuerte
mancebo, en Guimaraens se ve cercado
de infinito poder, que desta suerte
se rehizo el contrario lastimado:
Mas con se offrescer Egas a la muerte
fue de presente el principe librado,
que si no fuera el ayo iua perdido,
segun que estaua mal apercebido.

El vassallo leal muy claro viendo
que en su señor no hauia resistencia,
al Castellano applaca, prometiendo
hara que vaya a darle l' obediencia:
Leuanta el enemigo el cerco horrendo;
fiado llanamente en la consciencia
del buen Egas, mas el illustre pecho
del moço, sobre sy no admite pecho.

Hauia

Hauia llegado el plazo prometido
quel Castellano tanto desseaua,
do el principe a su mando sometido
le diesse l' obediencia que negaua:
Y viendo Egas que queda fementido,
lo qu' en Castilla del no se pensaua,
determina de dar la dulce vida
por la palabra del tan mal cumplida.

Y con sus hijos y muger se parte,
a chancelar con ellos la fiança,
dsscalços y desnudos de tal arte
q̃ mas mueue a piedad que no a venganca
Y dize: si pretendes Rey vengarte
de my tan temeraria confianca,
bien puedes, hè me aqui vengo offrescido
con la vida a pagar lo prometido.

Las vidas traigo destos innocentes
muger e hijos, por satisfazerte,
si a pechos generosos y excelentes
satisfaze de miseros la muerte:
Lengua y manos aqui estan delinquentes
en donde prouar puedes toda suerte
de muertes y tormentos, y al estylo
de Schinis, y tambien al de Perilo.

Qual delante al verdugo el condenado
qu' el trago de la muerte ha ya beuido,
pone el cuello en el cepo apãrejado
y espera el fiero golpe tan temido:
Tal delante del principe indignado
estaua a todo el Egas offrescido,
y viendo el Rey su fe ser tan estraña,
piedad pudo en el mucho mas que saña:

O fidelidad alta Portuguesa
de vassallo que a tanto se obligaua,
no fue mayor del Persa aquella empresa
quando rostro y narizes se cortaua:
De que tanto despues a Dario pesa
que mil vezes diziendo suspiraua:
que sano a su Zopyro mas quisiera
que a veynte Babilonias que le diera.

Mas ya el principe Alfonso aparejaua
el exercito angosto y venturoso,
contra el moro qu' en tierras habitaua
de allende el claro Tajo deleitoso;
Yá en el campo de Orique se assentaua
el real Lusitano bellicoso
enfrente de los duros Saracenos,
aunqu'en poder de gente es harto menos.

En

En ninguna otra cosa confiado
sino es en aquel Dios en quien creia,
y era tan poco el pueblo baptizado
y en tal numero el moro le excedia,
Que juzgara vn juizio sossegado,
mas a temeridad que a osadia
acometer vn tal ayuntamiento,
do contra vno se hallaron mas de ciento.

Cinco Reyes tenia por contrarios,
que dellos el mayor Ismar se llama,
y tanto en las batallas ordinarios
que no pueden dexar de tener fama:
Entrellos hembras ay (como cossarios
guerreros) por seguir la fuerte dama,
de quien Troianos tanto se valieron,
y las qu'en Thermodonte ya se vieron.

La matutina luz serena y fria
las estrellas del polo ya encerraua,
quando en la Cruz el hijo de Maria
al fuerte Alfonso claro se mostraua:
el adorando al que le aparescia,
en fe todo inflamando bozes daua:
a los moros podeis señor mostraros,
a my no, pues sabeis que he de adoraros.

Los animos con esto de la gente
Portuguesa inflammados, leuantauan
por su Rey natural este excelente
Alfonso (que de coraçon le amauan)
Y delante el exercito potente
del enemigo, el cielo penetrauan
diziendo en alta boz Real, Real
por Alfonso Rey nueuo en Portugal.

Qual el Molosso a bozes incitado
que por el monte vâ como furioso
contra el toro que estaua confiado
solo en su duro cuerno tortuoso,
Que ya le ase la oreja, e ya del lado
mas ligero qu' en fuerças poderoso,
entra y sale hasta abrirle la garganta
con que la horrenda fuerça le quebranta.

Ansi el pecho del Rey todo encendido
por Dios y por el pueblo juntamente,
al barbaro acomete apercebido
con animoso exercito y valiente:
En esto alçan los moros alarido,
y grita, tocan arma, hierue gente,
las lanças, y arcos toman, tubas suenan
instrumentos de guerra todo atruenan.

Como

Como la chica llama que pegada
en los ardios montes, augmentando
se và, si sopla Boreas, y animada
del viento, el seco campo va quemando,
La gente pastoril que ya acostada
reposaua, del sueño despertando
al ruido del fuego se leuanta
y ado quiera que acude mas l' espanta.

Desta arte el moro atonito y turbado,
las armas arrebata a toda priessa,
no huye, antes espera confiado
en el cauallo, y lança, y mano tiessa:
El Portugues l' encuentra denodado,
y por el pecho l' hasta le atrauiessa:
el viendo que a los dientes l' alma assoma,
ayuda esta pidiendo a su Mahoma.

Ally se ven encuentros podetosos,
que bastan deshazer vna alta sierra,
pues ques los animales ver furiosos,
que a Athenas dyò Neptuno hiriendo en tierra:
Golpes terribles dan y temerosos,
trauada a toda parte anda la guerra,
mas el de Luso arnes, malla, y coraça,
destroça, rompe, abolla, y despedaça.

Cabe-

Cabeças por el aire van bolando
braços, piernas sin dueño, y sin sentido,
y de otros las entrañas palpitando
estan, y otros con rostro amortescido:
Ya se acoge el exercito nefando,
rios corren de sangre que han vertido,
con que tambien el campo el color pierde,
tornado carmesi, siendo antes verde.

Ya queda vencedor el Lusitano,
cogiendo los trofeos, y presa rica
desbaratado y roto el *M*auro Hispano
la gloria Lusitana multiplica:
El Rey pone en el blanco escudo vfano,
(que agora esta victoria testifica)
cinco escudos azules compartidos
por ser los *R*eyes cinco aqui vencidos.

Treinta dineros pinta en los escudos,
en memoria de aquellos que pagaron
al falso Scarioth aquellos crudos,
por la innocente sangre que compraron:
Y si creyeren los que no son rudos
en numerar, q̃ cinco se oluidaron,
miren que aqui el d'en medio se numera
dos vezes, y es ansi la summa entera.

Algu-

Algunos dias despues ya de acabada
esta victoria, el Rey luego ha partido
a recobrar Leirea, que ganada
de los vencidos antes hauia sido,
Con ella juntamente conquistada
Arronches fue, y el siẽpre ennoblescido
Scabelicastro, cuyo campo ameno
tu Tajo riegas yendo muy sereno.

A estas dos nobles villas referidas,
añade a Mafra. qu' es vn buen pedaço,
y en las sierras de Luna conoscidas
la fria Sintra adquiere el fuerte braço:
Sintra, do andan en fuentes ascondidas
las Naiades huyendo el embaraço
del dulce amor, que s' entra blandamente
encendiendo enlas aguas fuego ardiente.

Y tu noble Lisboa que en el mundo
facilmente podias ser princesa,
edificio famoso del facundo
por cuyo engaño fue Dardania presa,
Tu a quien tanto s' humilla el mar profundo
la fuerça obedeciste Portuguesa
aunque fue con ayuda de la armada
que te fue d' hazia el Boreas embiada.

Que

Que del Germanico Albis, y del Rheno
y desde la Britania conduzidos,
a deshazer el pueblo Sarraceno
muchos con sancto zelo eran venidos:
Y entrando por la boca del ameno
Tajo, con el Real de Alfonso vnidos
(que de su fama el mundo lleno estaua)
cerco a la Vlyssea cerca se assentaua.

La luna cinco vezes ascondida
y cinco vezes llena hauia mostrado
su cara, quando vino a ser rindida
la gran cibdad, al pueblo baptizado:
Fue la fiera batalla tan reñida,
quanto pedia el fin determinado
de cercadores asperos osados,
y de cercados ya desesperados.

Desta arte en fin entrada se ha rindido
aquella qu en los tiempos ya passados
ny rindirla, ny entrarla hauian podido
los fieros pueblos Scythicos elados:
Y tanto el poder dellos fue tenido
que Tajo y Ebro fueron bien turbados,
y al Bethis tanto algunos apretaron
que a su tierra Vandalia la nombraron.

Puede

Puede hauer en el mundo por ventura
cibdad que le resista? pues inclina
Lisboa el cuello yá a la fuerça dura
de gente de sus hechos tanto digna?
Ya le obedesce toda Estremadura
Obidos, y Alanquer tambien camina,
y tras ella sus aguas que entre piedras
murmuran dulcemente, y Torres vedras,

Y vos tambien o tierras Transtaganas
(famosas por el don rubio de Ceres)
obedesceis las fuerças mas que humanas,
las fuerças entregando y los haueros:
Y tu labrador Mauro en vano affanas:
si sustentar la fertil tierra quieres,
que Yelues, Mora, y Serpa conoscidas
y Alcaçar de la sal van ya rendidas.

Y la noble cibdad seguro asiento
del rebelde Sertorio antiguamente,
donde las aguas nitidas de argento,
agora entrando van alegremente
Por arcos que en el aire ciento a ciento
hizo Ioan el tercero Rey clemente,
obedesciò por medio y osadia
del buen Giraldo en quien temor no hauia.

Y en

Y en la cibdad de Beja la vengança
và a tomar de Trancoso destruida
Alfonso, que tomar no sabe holgança,
por con fama alargar la corta vida:
Y en del todo ganarla no ay tardança
entraron la, y en siendo ya rindada
la misera cibdad, la gente ayrada
chicos y grandes passa por la espada.

Palmela conquistada fue con ella
la piscosa Cizimbra, y juntamente
(por ventura ayudado de su estrella)
desbaratò vn exercito potente:
La villa lo sintio, y la sierra della
que a socorrer llegaua diligente,
y el campo caminaua descuidado
del temeroso assalto inopinado.

El Rey de Badajoz *rico en tesoro*
con quatro mil cauallos bellicosos
viene, y peones muchos de armas y oro
guarnescidos, guerreros bien lustrosos:
Mas qual nel mes de Mayo el brauo toro
quando en sus celos anda mas furiosos
sintiendo gente el bruto y ciego amante
assalta al descuidado caminante.

Desta

Desta arte Alfonso subito mostrado
en la gente que passa bien segura
derrueca, hiere, y mata denodado
huyendo el Rey, la vida sola cura
de vn Panico terror todo assombrado:
de seguille el exercito procura,
y tan gran hecho huuieron de acaballo
sessenta solamente de a cauallo.

Siguiendo la victoria, y la bonança
el inuencible Rey iua llegando
gentes del Reyno todo, cuya vsança
era siempre andar tierras conquistando:
Y cerca a Badajoz, y luego alcança
el fin de su desseo peleando
con tanto esfuerço, y arte, y valentia,
que a essotras en fin tuuo compañia

Mas nuestro immenso Dios que siempre aguarda
sin castigar a quien se lo merece,
y para que se emmiende a vezes tarda
o por lo que a el solo le paresce:
Si en los tiempos atras siempre al Rey guarda
de los riesgos a que el mismo se offresce,
la maldicion materna y grande offensa
haze agora dexarle sin defensa.

Qu' en la cibdad eſtando que ganara
cercado en ella fue de los Leoneſes,
que la conquiſta della les tomara
no ſiendo en la verdad de Portugueſes:
La pertinacia aqui le cueſta cara,
anſi como ſucede algunas vezes,
que al ſalir vn cerrojo le ha rompido
las piernas, y anſi fue preſo y vencido.

O famoſo *Pompeio* no te pene
ver de tus grandes hechos la ruina,
ny que la juſta Nemeſis ordene
que aya de ty tu ſuegro gloria digna,
Pueſto quel Faſis gelido o *Syene*
(cuya ſombra ſolar jumas s' inclina)
y el Bootes elado, y linea ardiente
te mieſſen de tu nombre communmente.

Y aunque la rica Arabia, y los atroces
Enyocos, y Colchos, cuya fama
el vellocino eſtiende, y Capadoces,
y Iudea que vn Dios adora y ama:
Y los blandos Sofenos, y feroces
Silicios, con l' Armenia que derrama
las aguas de los rios, cuya fuente
de otro monte es mas ſancto y eminente.

Y pueſto

Y puesto en fin que desdel mar de Atlante
hasta el Scythico Tauro bien sabido
ya vencedor te viessen, no te espante,
si el campo Emathio te ha visto vencido:
Porque Alfonso veras superbo ouánte,
rindirlo todo, y ser despues rindido:
el consejo lo quiso ansi celeste
quel suegro vença a ty y el yerno a este.

Tornando el Rey sublime finalmente
del diuino juizio castigado,
despues quen Sanctaren soberuiamente
y en vano de los moros fue cercado:
Y despues que del gran martyr Vincente
el Sanctissimo cuerpo venerado
del sacro Promontorio conoscido
a la cibdad de Vlysses fue traido.

Porque su sancto intento se lleuasse
a effecto al hijo, manda el lasso viejo
que allende el claro Tajo se passasse
con gente, y con su bellico aparejo.
Sancho como esto siempre desseasse
passa adelante y haze ser bermejo
el Bethis que a Seuilla va regando
con la sangre del barbaro nefando.

Y con

Y con esta victoria cobdicioso
el moço, no descansa hasta que vea
como este vn otro estrago temeroso
en el que a Beja cerca y le rodea:
No tarda mucho el principe dichoso
en ver el fin de aquello que dessea
vencido el moro, toda su esperança
emplea en procurar dello vengança.

Del monte transformado por Medusa
qu'el cielo sobre sus hombros sostuuo:
se ayuntan yà, y tambien del Ampelusa,
y del Tinge, que origen de Anteo tuuo:
El morador de Abila no se escusa
antes muy poco, o nada se detuuo:
y al son de la Arabesca y ronca tuba
viene el reyno tambien que fue de Iuba.

En Portugal con esta gente entraua
el Miramamolin en compañia
de treze Reyes moros que lleuaua,
que a su mandado siempre los tenia:
Y mil daños haziendo caminaua,
aunque a la cara a vezes le salia:
en Sanctaren al cabo cerco puso
a Sancho, mas despues se vio confuso.

Dale

Dale combates asperos, haziendo
de guerra ardides mil el moro airado,
no le aprouecha ya trabuco horrendo
ny mina, ny el galapago pesado:
Porqu' el hijo de Alfonso no perdiendo
en cosa alguna el animo esforçado,
con arte acude a todo, y con prudencia
haziendo en toda parte resistencia.

Mas el buen viejo, a quien ya le otorgauan
los años que gozasse algun sossiego,
estando en la cibdad do se mirauan
los sauzes en las aguas del Mondego,
Sabiendo como al hijo le cercauan
en Sanctarem los moros (pueblo ciego)
de la cibdad se parte diligente
que aunque viejo, el esfuerço lo consiente.

Con su famosa gente a guerra vsada
a socorrer và el hijo, y ayuntados,
la Portuguesa furia denodada
haze afloxar los treze coronados:
La campaña que toda està quajada
de adargas, y albornozes colorados,
y enjaezados caualos (presa rica)
el daño de los dueños testifica.

Luego el restante todo se ha partido
de Portugal, poniendose en huida,
solo el Emperador mohino ha sido
porque antes que huya, huye del la vida:
A Dios que esta victoria ha concedido
dan gracias y loores sin medida:
qu'en casos tan estraños claramente
mas es lo que Dios haze que la gente.

El valeroso Alfonso ansi triunfaua
destas y otras victorias que ha tenido,
quando al tiempo que dellas se gloriaua
fue tambien de la edad larga vencido:
La pallida dolencia le tocaua
con mano elada el cuerpo enflaquescido,
y sus años pagaron desta hecha
la triste Libitinica cosecha.

Los altos promontorios le lloraron
de los rios las aguas abundosas:
a los sembrados campos anegaron,
deshaziendose en lagrimas piadosas:
Mas tanto por el mundo s'ensancharon
con la fama sus obras valerosas,
qve siempre Alfonso se oye en sierra y llano,
y Alfonso Eccho responde mas en vano.

Sancho

Sancho mancebo fuerte que quedara,
a su padre imitando en valentia,
y qu' en su vida ya se señalara
quando al Bethis en sangre buelto hauia:
Y el barbaro poder desbaratara
del Ismaelita, Rey de Andaluzia,
y a los que a Beja en vano antes cercaron,
que su braço tambien estos probaron.

Despues que Rey se vido leuantado,
hauiendo pocos dias que reynaua,
a la cibdad de Sylues ha sitiado
cuyos campos el barbaro sembraua,
Y en ello fue de gentes ayudado
de vna Armada germana que passaua
de armas y gente fuerte apercebida,
a recobrar Iudea ya perdida,

Con deuocion baxauan muy intensa
tras Fedrico el Roxo, que mouido
de sancto zelo se iua a la defensa
de la cibdad do Christo ha padescido:
Quando el buen Guido por la sed immensa
s' hauia al Saladino ya rindido:
ally donde a los vnos les sobrauan
las aguas que los otros desseauan.

Mas la luzida armada que por fiera
tormenta ally ha venido, no se parte
sin dar ayuda a *Sancho* muy entera
pues en seruicio và del sancto Marte,
Que como ya à su padre ayuda fuera
en l' Vlyssea, ansi del estandarte
del Germano ayudado à Sylues toma,
y al incola abarraja enfrena y doma.

Y con tantos tropheos del Mahometa
hauer colgado, y aun del animoso
Leonés, no quiere ver estar quieta
su gente, mas con pecho valeroso:
Pretende que tambien la ceruiz meta
so el yugo Tuy, y el Miño tortuoso,
como otras sus vezinas hecho hauian
que a *Sancho* humildes ya reconoscian.

Mas entre tantas palmas salteado
de la muerte, dexo por heredero
vn hijo suyo digno del estado
que fue segundo Alfonso, y Rey tercero:
En tiempo deste a moros fue tomado
Alcaçar de la sal, porque primero
con daño de Christianos lo tomaron
mas al cabo muy bien se lo pagaron.

Despues

Despues de muerto Alfonso, le sucede,
Sancho segundo, floxo y descuidado,
qu' en vicios, y en descuidos tanto excede,
que de los suyos viene a ser mandado:
Y para que otro con el reyno quede,
por sus mismos priuados fue priuado
que como el Rey por ellos se regia,
tras vn desorden otros mil hauia.

Y no fue Sancho, no tan deshonesto
como Neron, que vn moço le seruia
en lugar de muger, y horrendo incesto
con su madre Agripina cometia:
Ny tan crudo a las gentes y molesto
que la cibdad quemasse a dò biuia:
ny fue como Helio Gabalo tan malo,
ny blando como fue Sardanapalo.

Ny era el Reyno por el tyrannizado,
como Sicilia fue de sus tyrannos,
ny hauia como Phalaris hallado
para matar, tormentos inhumanos:
Mas el altiuo Reyno acostumbrado
de ordinario a señores soberanos,
no se precia de Rey, ny aun le consiente,
si no es mas que los otros excelente.

Por esta causa el Reyno gouernaua
el Conde Boloñes, despues alçado
por Rey, quando la vida ya dexaua
el Sancho hermano suyo al ocio dado:
Este que Alfonso el brauo se llamaua,
despues de hauer el reyno assegurado
en ensancharlo pone su motiuo
porqu es angosto a pecho tan altiuo.

Del Algarue y su tierra que le fuera
en casamiento dada, grande parte
recupera con fuerça, y echa fuera
al moro, que oluidado es ya de Marte:
Este exaltó del todo la vandera
Lusitana con armas, maña, y arte,
y acabò de opprimir la nacion fuerte
de la tierra que a Luso cupo en suerte.

Tras el viene Dionisio, y bien paresce
del brauo Alfonso estripe noble, y digna
con quien la grande fama s' escuresce
de la magnificencia Alexandrina:
Con este el reyno prospero floresce
(alcançada ya paz aurea diuina)
en ordenanças, leyes, y costumbres
en la tranquilla tierra claras lumbres,

Este

Este es el qu' en Coimbra exercitarse
hizo el officio sacro de Minerua,
y del Pindo las musas desterrarse
por gozar del Mondego, y de su yerua:
Quanto pudo de Athenas dessearse
Apolo para aqui se lo reserua:
aqui guirnaldas da, texidas de auro,
de Bacaro, y del siempre verde lauro.

Nobles villas de nueuo edificando,
fortalezas, castillos muy seguros,
y quasi el Reyno todo reparando
con edificios grandes y altos muros:
Mas las tijeras de Atropos cortando
el hilo de sus años ya maduros
quedóle el hijo vn poco inobediente
Alfonso el quarto en armas excellente.

Este siempre las armas Castellanas
con pecho rechaço desfuerço rico,
que no suelen las gentes Lusitanas
temer poder por ser el suyo chico:
Con todo quando gentes Africanas
passaron a gozar del multiplico
de España, y por del todo posseerla,
Alfonso salió luego a socorrerla.

Semi-

Semiramis jamas con gente tanta
fue los campos Hydaspicos hinchiendo,
ny el Atila que a Italia toda espanta
llamandose de Dios açote horrendo
de Gothia passò tanta gente, quanta
del Sarraceno barbaro estupendo
con el poder del Reyno de Granada
en los Tartesios campos fue juntada,

E viendo el Rey sublime Castellano.
la fuerça inexpugnable grande y fuerte,
temiendo mas el fin del pueblo Hispano
(ya de otra vez perdido) que a la muerte:
Pidiendo ayuda al claro Lusitano
l'embia la consorte que huuo en suerte
muger del que la embia, e hija amada
de aquel a cuyo Reyno fue embiada.

Entraua l'hermosissima Maria
por las Reales salas sublimadas,
con el rostro bien falto de alegria
las mexillas en lagrimas bañadas:
Las hebras de oro sueltas las traia
por los eburneos hombros derramadas
y ante el alegre padre arrodillada
comiença ansi a dezir con boz turbada.

Quantos

Quantos pueblos la tierra ha produzido
de la Africa (terrible gente estraña)
los ha el Rey de Marruecos conduzido
solo para ganar la noble España:
Poder tan grande, junto no se vido
despues quel padre Oceano tierras baña,
trae ferocidad y furor tanto
que a biuos, y aun a muertos pone espanto.

El que (padre) me diste por marido,
por defender su tierra amedrentada,
con pequeño poder esta offrescido
al crudo golpe de la Maura espada:
Y si por ty no fuere socorrido,
verme has del, y del reyno despojada,
en biudez triste puesta, y vida escura,
sin Reyno, y sin marido, y sin ventura.

Por tanto o Rey, de quien con puro miedo
el rapido Molucha buelue elado,
socorre que no es tiempo de estar quedo,
acude al pueblo triste acorralado,
Si esse gesto que muestras claro y ledo
de padre, està de amor acompañado,
date priessa señor, larga las riendas
para poder hallar a quien defiendas.

No de

No de otra arte la timida Maria
hablaua, que la triste Venus quando
fauor al padre Iupiter pedia
para el hijo quando iua nauegando:
Que a tan grande piedad le commouia
que del rayo la mano desarmando,
el padre se lo ha todo concedido,
pesante porque poco le ha pedido.

Con escuadrones ya de gente armada
los Eborenses campos van quajados,
relumbra arnes, y lança acicalada,
relinchan los cauallos enjaezados:
La tuba sonorosa alboratada
va los pechos a paz acostunbrados
a sanguinosas guerras incitando
por huecos y cauernas retumbando.

Entre todos en medio se sublima
de las insignias regias rodeado
el valeroso Alfonso por encima
de todos, con el cuello leuantado:
Y con el rostro solo los anima
no se halla entre ellos hombre acouardado:
ansi en las tierras entra de Castilla
con el la hija hermosa a marauilla.

Iuntos

Iuntos los dos Alfonsos finalmente
en campos de Tarifa estan, oppuestos
a la infinita y ciega Maura gente,
a quien no bastan llanos ny recuestos:
ningunos ay de pecho tan valiente
qu' en affrenta no teman verse puestos,
mientras no se conosce, y claro vea
que con el braço dellos *D*ios pelea.

Estan de Agar los nietos medio riendo
por al Christiano campo ver ageno
de fuerças, y por suya estan partiendo
la tierra entre el exercito Agareno:
Que con titulo falso posseyendo
van el famoso nombre Sarraceno,
ansi con falsa cuenta, a boca llena,
llaman suya la tierra siendo agena.

Qual el Membrudo y barbaro gigante.
del Rey Saul con gran razon temido,
viendo al pastor inerme estar delante
solo de piedras y honda apercebido:
Con palabras superbas, de arrogante
al moço menosprecia mal vestido,
el qual con honda y piedras le haze llano,
que puede mas la fe que esfuerco humano.

Ansi

Anſi el hinchado moro con braueza
deſprecia los Chriſtianos, y no entiende
qu'es de ſu vando l'alta fortaleza
a cuyos pies todo el poder ſe tiende,
Con ella el Caſtellano y con deſtreza
dà tras el de Marruecos, y le offende:
y el Portugues que todo eſtima en nada
ſe haze temer tambien del de Granada.

Ya las lanças y eſpadas ſe ſentian
en toda parte, y hazian grande eſtrago,
y conforme a las leyes que ſeguian
Mahoma ſe appellida y Sanctiago:
Los heridos con grita el cielo herian
haziendo de ſu ſangre vn grande lago,
donde otros medio muertos ſe ahogauan
ſi del hierro las vidas eſcapauan.

Deſtruye con tan grande esfuerço y mata
el Luſo al de Granada, y con tal tiento,
qu'en breue ſu poder ſe desbarata
ſin que le valga fuerça o ardimiento:
Y de alcançar victoria tan barata
el fuerte Portugues no muy contento,
viene ayudar al brauo Caſtellano
que embuelto andaua con el Mauritano.

Ya

Ya Phebo se iua quasi recogiendo
a la casa de Thetis, e inclinado
hazia el poniente, el vespero trayendo
estaua el claro dia memorado,
Quando del Mauro el gran poder horrendo
fue por los Reyes dos desbaratado,
con tanta mortandad que la memoria
nunca en el mundo vio tan gran victoria,

La quarta parte destos nunca Mario
matò, quando aquel brauo vencimiento,
do las aguas con sangre del contrario
beber hizo al exercito sediento,
Ny menos aquel Peno que aduersario
de los Romanos fue, de nascimiento
en Cannas matò tantos enemigos,
por mas anillos que huuo por testigos.

Y aun que tu tantas animas pudiste
dar al escuro Reyno de Cocito,
quando los muros sanctos destruiste
del pueblo obseruador del viejo rito:
No pienses no que tu solo lo hiziste,
vengança fue del cielo o noble Tito,
negocio de mucho antes prophetado,
y por Iesus despues certificado.

Passada esta tan prospera victoria,
y Alfonso el Portugues bueltto a su tierra,
para gozar la paz con tanta gloria
quanta supo ganar siempre en la guerra:
el caso infando e digno de memoria
que del hoyo los muertos desentierra,
aconteścio en la triste y desdichada
que muerta fue por Reyna coronada.

Tu solo Amor con tu dorada puya,
que al coraçon humano ansi fatiga
diste causa a la triste muerte suya
como si fuera perfida enemiga:
Si dizen fiero Amor que la sed tuya
ni con lagrimas tristes se mitiga:
como quieres hartarla en sangre humana
no ves, ques esso hazer tu sed tyranna?

Estauas linda Ines puesta en sossiego
de tus años cogiendo dulces frutos,
con vn engaño de alma ledo y ciego,
que a la fortuna dà tambien tributos:
En los floridos campos de mondego
de tus hermosos ojos nunca inxutos,
a las yeruas y flores refiriendo
el nombre del qu' estauas atendiendo.

De tu

De tu Principe ally te respondian
las memorias que l' alma le arrançauan,
que siempre ante sus ojos te traian,
si a caso dessos tuyos se apartauan:
De noche en dulçes sueños que mentian
de dia en pensamientos que bolauan;
en fin quanto pensaua, y quanto via
memorias eran puras de alegria.

De otras grandes señoras e princesas
los offrescidos talamos no acepta,
que ante el amor si es puro no ay grandezas
si a rostro alguno blando se subjecta:
Mirando el padre en estas estrañezas
como viejo, y tambien porque respecta
al murmurar del pueblo que dezia
qu'el Principe jamas se casaria.

Sacar a Ines del mundo determina,
por libertar al hijo que ve preso,
creyendo que con esta muerte indigna
harà que el hijo quede menos leso:
Que gran furor, querer que aquella fina
espada que sostuuo el graue peso
del Mauritano horror sea empleada
en vna flaca dama y delicada.

Traian la las manos carniceras
al Rey que era a piedad ya commouido,
mas con razones poco verdaderas
le han de su pio intento diuertido:
Ella con baxas bozes lastimeras
causadas del dolor que le ha traido
ver los chiquitos hijos que dexaua,
y al principe no ver, que tanto amaua.

Al soberano cielo leuantando
con lagrimas los ojos (quan piadosos)
los ojos, que las manos le iua atando
vno de los ministros rigurosos;
Y con ellos los hijos rodeando
tan regalados de antes e mimosos,
de cuyo desamparo ya temia
hazia el abuelo crudo ansi dezia.

Tu que de humano tienes el aspecto
(si es humano, matar sin mas querella
a vna flaca muger, por que subjecto
el pecho tiene a quien supo vencella:)
A estos chicos si quiera ten respecto
que quedaran sin madre y sombra della:
a piedad te commueua suya y mia,
la falta de la culpa qu' en mi hauia.

Si

Si venciendo la Maura resistencia
la muerte sabes dar con fuego e hierro,
deprende a dar la vida con clemencia
a quien para morir no ha hecho yerro:
Y si bastante no es esta innocencia,
pon me en perpetuo e misero destierro,
alla en la Scythia elada, o Lybia ardiente
do biua lamentando eternamente.

Pon me en donde mas se vse la fiereza,
entre ossos, y entre tygres, por ventura
en ellos hallarè de la terneza
que no halla en ty mi suerte amarga y dura:
Ally con amor tierno, y con firmeza
en aquel por quien passò muerte escura
criarè sus reliquias que aqui viste,
consuelo desta madre sola y triste.

Ya se iua algo ablandando el Rey benigno,
commouido de oyr lo que razona:
mas el pertinaz pueblo ò su destino
(que esto deuio de ser) no le perdona:
Y arrancan las espadas sin mas tino
(que ally por bueno el hecho se pregona)
contra vna dama, o pechos carniceros,
diffraçados en son de caualleros?

Qual quando el crudo Pyrrho se apareja
con hierro para contra Policena
(consuelo de la madre afflicta y vieja)
que la sombra de Achilles la condena:
Mas ella como humilde y mansa oueja
los ojos, con qu' el aire reasserena
clauados en la madre (que enloquece
en verla tal) el cuello al hierro offresce.

Ansi de Ines los brutos matadores
en aquel cuello qu' en si sostenia
el rostro con que Amor matò de amores
a quien despues corona le ponia:
Bañando las espadas y las flores
que con sus ojos ya bañado hauia,
s' encarniçauan feruidos y airados
del futuro castigo descuidados.

Bien pudieras ó Sol essos celestes
tus rayos apartar en aquel dia,
como heziste en la mesa de Thiestes
quando a sus proprios hijos se comia:
Mejor lo heziste tu ó blando Argestes
que cogiendo de aquella boca fria
el nombre de su Pedro, que lo oyste
por vn buen rato ally lo repetiste.

Como

Como la fresca rosa que cortada
antes de tiempo fue para contento
de niña, y della siendo mal tratada
pierde el fresco color en vn momento:
Tal se mostraua aquella desdichada
despues del golpe atroz sanguinolento,
del rostro la frescura despedida
y los biuos matizes con la vida.

Las hijas del Mondego aquella escura
muerte, por mucho tiempo lamentaron,
y por memoria desta desuentura
las lagrimas en fuente transformaron:
Y el nombre se le diò, que aun oy le dura
de los amores dulces que gozaron:
mirad quales seràn aqui las flores
pues lagrimas son l' agua, el nombre Amores.

No passa mucho tiempo que no entienda
Pedro en les dar las pagas merescidas,
que al punto que del Reyno asiò la rienda
no escapan los huidos homicidas:
El otro crudo Pedro abre la senda
cuchillos ambos son de humanas vidas,
vsando del consejo atroz e injusto
de Lepido y Antonio con Augusto.

Este castigador fue riguroso
de latrocinios; muertes, y adulterios,
diziendo ser officio muy honroso
y causador de grandes refrigerios,
Fue de limpiar su Reyno muy zeloso
de todos los atroces vituperios,
a mas ladrones ha la muerte dado
qu' el Theseo, y qu' el Alcides celebrado.

Del justo y duro Pedro nasce el blando
(ved de naturaleza el buen concierto)
remisso, y sin cuidado alguno Hernando
qu' el Reyno todo puso en desconcierto,
Que entrandolo el Ibero deuastando
por verlo sin defensa fue muy cierto,
que estuuo por perderse totalmente,
tal daño haze vn Rey flaco en fuerte gente.

O fue castigo claro del peccado
de quitar a Leonor de su marido
y casarse con ella, d' eleuado
en vn parescer falso no entendido:
O fue quel coraçon subjecto y dado
al vicio vil de quien se vió rindido,
efeminado s' hizo, y bien paresce,
que vn blando amor los fuertes enflaquesce.

De su

De su peccado huuieron justa pena
muchos, y ansi paresce que conuino,
prouòlo el que robò la Griega Helena,
y con Appio tambien lo vió Tarquino:
Esto es lo qu' en Dauid Rey se condena,
esto destruye el tribu Benjamino:
bien claro nos lo enseña y determina;
Sichen y Faraò por Sarra y Dina.

Y en el Thebano claro se paresce
quando en Omphale andaua transformado,
quanto los fuertes pechos entorpesce
vn inconcesso amor desenfrenado:
Y la fama en Antonio se escuresce
por ser tanto a Cleopatra afficionado,
tu tambien brauo Peno lo sentiste
quando la moça vil de Apulia viste.

Mas ai quien huir pueda por ventura
los lazos que amor arma blandamente,
entre rosas y nieue humana pura,
y entre alabastro y oro refulgente?
O quien huir podrà del' hermosura
de vn rostro de Medusa propriamente
qu' en piedra el coraçon no ha conuertido
sino en desseo en llamas encendido!

Quien vió vn mirar ſeguro? vn roſtro blando?
vna Syderea angelica excellencia?
qu' en ſi las almas anda transformando,
que contra ello ſe hallaſſe reſiſtencia?
Deſculpado por cierto eſtà Fernando
para con quien de amor tiene experiencia,
aunque ado libre eſtà la fantaſia,
por mucho mas culpado ſe tendria.

Fin del tercero Canto.

CANTO QVARTO.

DESPVES de la tormenta riguroſa,
nocturna ſombra, y proceloſo viẽto
trae la clara mañana deleitoſa
eſperança de puerto, y ſaluamento,
La eſcuridad ſe aparta congoxoſa,
deſpideſe el temor del penſamiento
lo miſmo ha en el Reyno ſuccedido,
deſpues del Rey Fernando falleſcido.

Que

Que si los nuestros mucho dessearon,
quien de offensas los fuesse descargando,
hechas por los que ansi se aprouecharon
del remisso descuido de Fernando:
Despues de poco tiempo lo alcançaron
al siempre illustre Ioan las riendas dando
del Reyno, como a vnico heredero
de Pedro, aunque bastardo verdadero.

Y que obra no aya sido de fortuna
sino del cielo, claro se ha mostrado,
en que de suyo, sin ayuda alguna,
y mucho antes del tiempo acostumbrado,
En Euora vna niña chica en cuna
estando, cuerpo, y boz ha leuantado,
diziendo: Portugal (alta la mano)
por don Ioan que ha de ser Rey soberano.

En el Reyno alterado pues las gentes
con el odio, que lleno les tenia
los pechos, mil cruezas insolentes
cometen contra quien les parescia,
Matando los amigos y parientes
de la Reyna, y adultero que hauia
con quien su incontinencia deshonesta
fue mas en siendo biuda manifiesta.

Al Conde al fin con causa deshonrado
le dan la muerte, nadie le socorre,
y en ella muchos le han acompañado
que la furia por toda parte corre:
Aqui como Astianax precipitado
se vido alguno, desde vna alta torre
sin que ordenes valiessen, ny derecho
otro se vió desnudo en pieças hecho.

Ponerse bien pudieran en oluido
las fierezas en Roma perpetradas
por Sylla y Mario, con las qu'en si vido
el inquieto Reyno executadas:
Que por cubrir Leonor el mal sonido
de sus incontinencias publicadas,
hizo entender al yerno Castellano
que le compete el Reyno Lusitano.

Beatriz la hija se llama, que casada
està, con quien Leonor quiere que herede,
por hija de Fernando reputada
si la corrupta fama lo concede:
Con esta boz Castilla leuantada
diziendo que a Fernando esta sucede,
se van juntando desde varias tierras
armas y gentes aptas para guerras.

Vienen

Vienen de la prouincia que de vn Brigo
(si le huuo) el nombre trae deriuado,
de las tierras que Hernando, y que Rodrigo
ganaron del tyranno y Mauro estado:
No dubda de mostrarse aqui enemigo
el que cortando và con duro arado
los Leoneses campos, cuya gente
fue siempre contra moros excellente.

El Vandalo en la antigua valentia
confiado, sus gentes ayuntaua
(cabeça principal de Andaluzia)
a quien Guadalquibir los campos laua,
La noble Isla tambien se apercebia
a donde el Tyrio de antes contrataua;
que no quiso venir de las postreras
dos columnas trayendo en sus vanderas.

Tambien vienen del Reyno de Toledo,
cibdad antigua y noble, a quien cercando
el Tajo en torno và no poco ledo
por desde Cuenca ally venir baxando:
a vosotros tan poco os entra miedo
poco cultos Gallegos (duro vando)
que para resistilles os armastes,
aunque sus duros golpes ya probastes.

Encen-

Incendieron tambien las negras furias
las gentes de Biſcaya, que careſcen
de gala en el hablar, y las injurias
de eſtraños nunca ſuffren ny padeſcen:
Guipuzcua tambien vino con Aſturias
que con minas de hierro s' ennobleſcen
con que arman los ſuperbos moradores
para ayudar mejor a ſus ſeñores.

Iuan aqui en fuerça en el coraçon creſce
como a Sampſon Hebreo en la guedeja,
aunque ſu gente poca le pareſce
con eſſos pocos ſuyos ſe apareja:
Y aun qu'el de buen conſejo no careſce
con los grandes del Reyno ſe aconſeja
para ver de los ſuyos las ſentencias
que ſiempre huuo entre muchos differenci

No falta quien entrellos deſconcierte
del pareſcer commun con opiniones,
donde el esfuerço antiguo ſe conuierte
del todo en no muy limpias intenciones:
Pudiendo el temor mas elado e inerte
que pueden de lealtad biuas razones:
niega la gente al Rey, y aun ſi conuiene
hará lo que hizo Pedro al Dios que tiene.

No

No fue tan commun esto que viniesse
en ello don Nunaluares, mas antes
aunque de sus hermanos claro viesse
los animos, los nota de inconstantes:
Y como hazia los otros se boluiesse
con palabras mas duras que elegantes
dixo empuñado estando e iracundo
la tierra amenazando y todo el mundo.

Es posible qu' en gente Portuguesa
ha de hauer quien rehuse el patrio Marte?
como? desta prouincia que Princesa
en las guerras ha sido en toda parte
Ha de salir quien muestre tal baxeza
que la fe y el amor, valor y arte
niegue de Portugues? y sin respecto
se quiera hazer a estraño Rey subjecto?

Como no sois vosotros descendientes
de aquellos que debaxo la vandera
del gran Henriquez fieros y valientes
vencieron esta gente tan guerrera?
Quando tantos pendones, tantas gentes
pusieron en huida, de manera
que siete Condes presos le truxeron
con mil ricos despojos que cogieron:

Dezid

Dezid me con quien fueron fueron ſopeados
eſtos de quien eſtais tan receloſos,
por Dionifio, y ſu hijo ſublimados,
ſino con vueſtros padres valeroſos?
Si con deſcuidos ſuyos y peccados
os hizo Hernando ſer tan perezoſos
cobrad con el Rey nueuo el brio antiguo
mirad qu'es de couardes enemigo

Tal Rey teneis que ſi el valor tuuierdes
igual con el que agora leuantaſtes,
desbaratar podreis lo que quiſierdes,
quanto mas a quien ya desbarataſtes:
Y ſi al cabo con eſto no perdierdes
el penetrante miedo que cobraſtes,
rendid las manos al recelo vano
y hareis el nombre mio mas vfano.

Que con los mios yo ſolo, y con eſta
(y arranca en lo diziendo media eſpada)
libertaré de fuerça dura infeſta
la tierra de antes nunca ſojuzgada:
Y en la virtud del Rey, y patria meſta
por la lealtad de vos tan mal guardada
no ſolo vencerè eſtos aduerſarios,
mas quantos a my Rey fueren contrarios.

Como

Como aquellos poquitos recogidos,
reliquias del estrago en la de Cannas,
que para s' entregar quasi mouidos
a las contrarias fuerças Africanas,
Por la Cornelia espada compellidos
vinieron a jurar que las Romanas
armas, no dexaran mientras las vidas
a bueltas dellas no fuessen perdidas.

Desta arte los forçò y esforçò Nuno,
que con le oyr las vltimas razones
despiden el temor frio importuno
que suele acouardar los coraçones
Y en luzios animales de Neptuno
corriendo, y bolteando los varones
gritando van con boz clara y despierta
biua el famoso Rey que nos liberta.

De la popular gente vnos apprueuan
la guerra que la patria defendia,
otros sus armas limpian, y renueuan
del orin que la paz causado hauia:
Morriones estofan, petos prueuan
y se arman cada qual como podia:
otros hazen vestidos de colores
con letras que publican sus amores.

Con toda esta lustrosa compañia
el fuerte Ioan se parte desde Abrantes
(Abrantes que tambien la fuente fria
y aguas del Tajo gozas abundantes:)
Los primeros armigeros regia
quien gouernar pudiera los pujantes
exercitos de Xerxes, que secauan
los rios por do quiera que passauan.

Don Nunaluares digo verdadero
freno de los motiuos poco sanos,
qual otro tiempo ha sido el Hũno fiero
para con Gallos, y con Italianos:
Otro tambien famoso cauallero
gouierna vna ala de los Lusitanos,
apto para guiarlos sin recelos
llamado Men Rodrigues Vasconcelos.

Del otro lado que le corresponde
Anton Vasquez de Almada es el regente
(que de Abranches despues fue noble Conde)
con gran muestra de diestro e diligente:
En la guarda postrera no se asconde
con su pendon de quinas refulgente
el esforçado Rey, qu' en toda parte
escurseiendo el precio va de Marte.

Estauan

Estauan por los muros temerosas,
y de vn alegre miedo quasi frias
madres orando a Dios, y las esposas
ayunos prometienda y romerias:
Ya tienen las escuadras bellicosas
defrente a las contrarias compañias:
con grita vn campo al otro se rescibe
y dubda entrellos grande se concibe.

De guerra las trompetas mensajeras
con los pifaros suenan, y atambores,
por el aire tremolan las vanderas
a vandas variadas de colores:
Esto era al tiempo seco qu' en las eras
el fruto Ceres dexa a labradores,
y entra en Astrea el sol nel mes de Agosto,
y de vuas saca *B*accho el dulce mosto.

Vn son hizo la tuba Castellana
horrendo, fiero, ingente, y temeroso.
oyolo el monte Artabro, y Guadiana
atras boluiò las ondas de medroso:
Oyolo el Duero, y tierra Transtagana,
corrio el Tajo a la mar algo dubdoso,
las madres que del son se amedrentaron
consigo los hijuelos apretaron.

Quanto rostro ally descolorido
se vió, por de la sangre estar priuado,
que al coraçon s' hauia retraido
como a lugar que tiene el principado:
Y aun qu'el peligro a vezes es crescido,
es mayor el temor que se ha cobrado:
y de otra parte es perdida muy rara
ver del cuerpo faltar la vida chara.

Comiençase a trauar la incerta guerra
ya mueue de ambas partes la diestra ala
los vnos por defensa de su tierra,
los ottos por ganalla (intencion mala)
El gran Nuno pereira en quien s' encierra
todo el valor, primero se señala,
la tierra hinche de miembros que cercena
de quien la pretendia hazer agena.

Ya por el aire van los estridentes
harpones, que la luz del sol refrenan,
y con los duros pies de los ardientes
cauallos, ya la tierra y valles suenan:
Las lanças rotas van, y las frequentes
caidas, con las armas todo atruenan:
cresce el contrario ya sobre la poca
gente, del fiero Nuno, que le apoca.

Ya

Ya vienen sus hermanos mano a mano
llamandole de crudo, el no s' espanta,
ny menos tiene a mal matar a hermano
que contra patria y su Rey se leuanta:
Mil reñegados van con no muy sano
pecho, en el escuadron que se adelanta,
contra hermanos y deudos (caso estraño)
qual lo de Cesar, con Pompeio el Magno.

O tu Sertorio, o noble Coriolano,
o Catilina, y otros mil antiguos,
que contra vuestras patrias con profano
estomago, os boluistes enemigos,
Si allà en el Reyno escuro de Summano
recibierdes grauissimos testigos,
podreis dezir que tambien Portugueses
traidores s' han hallado algunas vezes.

De los nuestros se rompen los primeros,
tal multitud sobre ellos ha venido:
està alli Nuno, qual por los oteros
de Ceuta el leon suele embrauescido,
Que cercado se vè de caualleros
que por los Lybios campos le han corrido
con lanças y venablos, y de airado
dubdoso està, mas no desacordado.

Con torua vista està que la natura
ferina, e ira suya no padescen
huida, antes se arroja en la espessura
de las agudas lanças que recrescen:
Tal Nuno està, que toda la verdura
con sangre agena tiñe, ally perescen
algunos de los suyos, quel valiente
pierde el esfuerço contra tanta gente.

Sentido ha Ioan l' affrenta que passaua
su capitan, porquel con diligencia
a todos acudia, a todos daua
virtud con sus palabras y presencia:
Qual la parida tygre fiera y braua,
que mientras del couil ha fecho absencia
por sustentar los hijos (prenda chara)
el Massilio pastor se los hurtara,

Corre rauiosa y freme con bramidos,
los montes siete hermanos mueue y cala.
tal el buen Rey con otros escogidos
de los suyos, acude a la diestra ala:
O fuertes compañeros y temidos
caualleros, a quien nadie se iguala,
la patria defended, que la esperança
de libertad, consiste en vuestra lança.

Veis

Veismc aquí vuestro Rey y compañero
que entre las lanças, y entre los arneses
de los contrarios corro, y soy primero
pelead verdaderos *Portugueses*:
Diziendo esto el magnanimo guerrero
y sompesando l' hasta vna y dos vezes
la arroja con gran fuerça, y deste tiro
dieron muchos el vltimo sospiro.

Que encendidos los suyos nueuamente
de vna verguença noble, y fuego honroso
sobre qual con mas animo, y valiente
entrar podra, en lugar mas peligroso,
Porfian: tiñe el hierro el fuego ardiente,
no vale launa, o malla, o arnes hermoso:
que ansi dan y resciben las heridas
como hombres que no estiman ya las vidas.

Embian muchos al Estygio lago,
en quien la muerte tras el hierro entraua,
muere el maestre ally de *Sanctiago*
que valerosamente peleaua:
Muere tambien haziendo grande estrago
el otro que gouierna a Calàtraua,
ya mueren los Pereiras reñegados,
blasfemando del cielo y de los Hados.

Muchos otros tambien vulgo ſin nombre
y a bueltas nobles van hazia el profundo
y eſcuro Reyno, aunque mas los aſſombre
el trifauce al entrar del otro mundo:
Y porque ſe modère algo el renombre
ſuperbo, del contrario furibundo,
la ſublime vandera Caſtellana
cortes ſe mueſtra con la Luſitana.

Aqui mas la batalla s encrudeſce
con muertes, grita, y ſangre, y cuchilladas:
la multitud de gente que pereſce
las yeruas verdes haze coloradas:
Ya las eſpaldas dan, ya les falleſce
el gran furor, y ſobran las lançadas:
ya el enemigo Rey desbaratado
ſe vè, y aun de ſu intento bien trocado.

Al vencedor el campo va dexando,
contento con que no dexa la vida:
van los demas tras el quaſi bolando
que alas les da el temor a la huida,
En el roſtro el dolor diſsimulando
de muertes y de hazienda deſpendida
de pena y de deshonra y triſte enojo
en ver otri triunfar de ſu deſpojo.

Algunos

Algunos grandemente blasfemauan
del primero que truxo guerra al mundo,
otros el ansia y dura sed culpauan
del pecho cobdicioso e sitibundo:
Que por tomar lo ageno auenturauan
el pueblo a los tormentos del profundo,
dexando tantas dueñas sin maridos,
y mil madres sin sus hijos queridos.

El victorioso *Ioan* está los dias
vsados, en el campo en grande gloria,
con offrendas despues y romerias
las gracias da al dador de la victoria:
Mas viendo Nuno que las ciertas vias
para poder dexar mayor memoria
son las que abren las armas soberanas
a las tierras se passa Transtaganas.

Su destino le ayuda de manera,
que haze el efecto igual al pensamiento,
pues la tierra de Vandalos frontera
le concede el despojo y vencimiento:
Ya del Bethis l'*Italica* vandera
y de algunos señores de momento
se le rinde, y los pies quasi le besa
forçada de la fuerça *Portuguesa*.

Destas y otras victorias largamente
eran los enemigos opprimidos,
quando la paz amada de la gente
los vencedores dan a los vencidos,
Despues que quiso el padre omnipotente
dar los contrarios Reyes por maridos
a las dos illustrissimas Inglesas
hermanas ambas inclitas princesas.

No suffre el fuerte pecho vsado a guerra
estarse mucho mano sobre mano,
y ansi no hallando a quien vencer en tierra
acomete las ondas del Oceano:
Este es el primer Rey que se destierra
del Reyno, por hazer quel Africano
conosca quanto mas es soberana
la ley de Christo que la Maumetana.

Ya las veloces naues mas de ciento
por los senos de Thetis inquieta
sus pandas alas van abriendo al viento
hazia do està de Alcides l' alta meta:
Ya el monte Abila, y noble fundamento
de Ceuta toma, y echa al Mahometa
de ally, segura haziendo toda España
de la Iuliana pestilente maña.

No

No consintieron de Atropos las manos
que de Héroe tan dichoso se gozasse
Portugal, mas los choros soberanos
del cielo pretendieron que poblasse:
Y para defender los Lusitanos
dexó quien le lleuò que gouernasse
y ensanchasse la tierra mas que de antes,
alta generacion, nobles infantes.

No fue quando Dnarte tan dichoso
el Reyno que quedaua en summa alteza,
que ansi rebuelue el tiempo pressuroso
con bien el mal, y con plazer tristeza:
Quien vio siempre vn estordo deleitoso?
o quien vió en la fortuna hauer firmeza?
aunque con este Reyno y con su Rey
no vsò fortuna tanto de su ley.

Vyo estar captiuo el sancto hermano Hernando
que a tan altas empresas aspiraua,
que por saluar al pueblo miserando
cercado, al Sarraceno se entregaua:
Por *Dios* y por la patria ansi passando
vida que de señora buelue esclaua:
por Ceuta lo cambiauan, y el no aceta
que mas al bien commun que a si respeta.

Codro

tro porque Pelasgia no vencieſſe,
quiſo de voluntad perder la vida,
Attilio porque Roma no perdieſſe
ſu libertad quiſo antes ver perdida:
Eſtotro porque Eſpaña no temieſſe
a captiuerio eterno ſe combida:
ny Regulo ny Codro hizieron tanto,
ny Curcio, aunque de ſy dio tal eſpanto.

as Alfonſo del Reyno alto heredero
(nombre en armas dichoſo en nueſtra Eſperia)
que la ſoberuia al barbaro frontero
boluio en baxa y humilima miſeria:
Fuera inclito y grandiſsimo guerrero
ſino quiſiera ver la tierra Iberia:
mas Africa dira, ſer impoſsible
poder nadie vencer al Rey terrible.

udo eſte coger de oro las mançanas,
coſa al Tirynthio ſolo concedida
que a ſus claras uictorias mas que humanas
del Mauro la ceruiz aun es rindida:
Anſi de hojas de palma ſoberanas
la frente, y de laurel mueſtra ceñida
por lo que hizo en Alcaçar valeroſa,
y ſobre Arzila y Tanger populoſa.

Mas

Mas todas tres al fin por fuerça entradas
los muros humillaron de diamante
a las heroicas fuerças siempre vsadas
abarrajar quanto hallan por delante:
Marauillàs en armas estremadas,
y de escriptura dignas elegante
por los nuestros s' han hecho en esta empresa,
subiendo mas la fama *Portuguesa*.

Mas el de la ambición despues gustando
y gloria de mandar nada senzilla
instiga al de Aragon Rey don Fernando
sobre el potente Reyno de Castilla:
Y a de las gentes del contrario vando,
se juntan tantas que era marauilla:
que desde Caliz hasta el Pireneo
nadie faltó a Fernando a lo que creo.

En el Reyno quedar no quiso ocioso
el moço Ioan, mas diligente ordena
de a su padre ayudar (aunque ambicioso)
que ayuda entonces fue no poco buena:
Y al fin salio del trance peligroso
con frente no turbada, mas serena,
desbaratada el padre y mal contento
aunque quedó dubdoso el vencimiento.

Por

Porqu el hijo ſublime, y ſoberano
gentil, fuerte, animoſo, y buen guerrero
metiendo en los contrarios bien la mano
todo el dia quedò en el campo entero:
Al tono deſto fue lo de Octauiano
quedando victorioſo el compañero
quando de los que a Bruto acompañaron
en la muerte de Ceſar ſe vengaron.

Mas deſpues que la eſcura noche eterna
a Alfonſo el apoſento dyó ſereno,
el quel Reyno tras el luego gouierna,
es Ioan ſegundo, en orden Rey trezeno:
Eſte por ganar fama ſempiterna
mas que tentar pudiera hombre terreno
tento, buſcar haziendo de la Aurora
lo miſmo que yo voy buſcando agora.

Embiando menſageros que paſſaron
la Eſpaña, Francia, e Italia celebrada,
y en el illuſtre puerto s embarcaron
en donde fue Parthenope enterrada.
En quien los hados ſu poder moſtraron
haziendola a mil gentes ſojuzgada
por la illuſtrar deſpues de tantas manos
con el dominio de inclitos Hiſpanos.

Por

Por la mar alta Sicula nauegan.
hasta las playas Rhodias arenosas,
de ally despues a las riberas llegan
que con muerte del Magno famosas:
A Memphis y a las tierras van que riegan
las hinchientes Niloticas vndosas,
a la Ethiopia suben sobre Egypto
a dò guardan de Christo el sancto rito.

Passan tambien las ondas Eritreas
(a pie enxuto de Hebreos ya passadas)
dexan atrás las sierras Nabatheas
(que ansi de Nabaioth fueron nombradas)
Las costas odoriferas Sabeas
por la madre de Adonis celebradas
cercan, y a Arabia felix descubierta,
dexando la Petrea y la Desierta.

De alli van a la Persica angostura
en donde de Babel aun ay memoria.
do de Tigris, y Eufrates ay mistura,
a quien sus fuentes dan no poca gloria:
Luego en demanda van de l' agua pura,
que causa aun ha de ser de larga historia
del Indo, por las ondas del Oceano,
adonde nunca osò passar Trajano.

Vieron

Vieron gentes incognitas estrañas
de la India, y de Carmania, y Gedrosia
viendo varias costumbres, varias mañas,
y lo que cada tierra dellas cria:
Mas de tan largas vias y tamañas
sin trabajo tornar mal se podia,
en fin alla quedaron, y murieron
y a la querida patria no boluieron.

Segun paresce, el cielo hauia tenido
a Emanuel y a sus merescimientos
esta empresa guardada, que encendido
le ha con illustres y altos mouimientos:
Este es aquel que a Ioan ha succedido
en Reyno, y en altiuos pensamientos,
y luego que tomò del Reyno el cargo,
pretendió la conquista del mar largo.

El qual como del noble pensamiento
de aquella obligacion que le quedara
de sus predecessores (cuyo intento
fue siempre engrandescer su tierra chara)
No dexasse de ser solo vn momento
conquistado, en el tiempo que la clara
luz huye, y las estrellas van saliendo,
que a reposo combidan en cayendo.

Estando

Estando ya acostado en su aureo lecho
(donde imaginaciones no se impiden)
reboluiendo alla dentro de su pecho
lo que su officio y sangre mas le piden,
Los ojos ocupado le ha de hecho
el sueño, aunque allà dentro le despiden
los cuidados, y al punto que adormesce
Morpheo en varias formas le apparesce.

Aqui le pareciò que se subia
tanto, que ya llegaua al alta esphera,
do varios mundos ante sy tenia,
y mucha gente estraña en vista fiera:
Y allá cerca de donde nasce el dia
despues que ambos los ojos mas abriera
dos cristalinas vido y claras fuentes
traer desde altos montes sus corrientes.

Aues y fieras mil en vista varias
por el espesso bosque atrauessauan,
do tantas plantas ay trasordinarias
texidas, qu'el passar les atajauan:
En fin al trato humano tan contrarias
las asperas montañas se mostrauan,
que no paresce hauer ally pisado
hombre, desde que Adam huuo peccado.

Y de dentro las aguas vió ſalian,
los paſſos hazia el enderesçando,
dos hombres que muy viejos pareſcian
de aſpecto (aunque ſy lueſtre) venerando:
Y deſde los cabellos les corrian
aguas en que los cuerpos van bañando,
la cara algo toſtada, y denegrida,
la barba larga, a partes retorcida.

La frente el vno y otro rodeada
de peregrinas ramas la traia,
vno con la preſencia mas canſada,
como quien de mas lueñe ally venia:
Con el impetu anſi l' agua alterada
venir deſde otra parte pareſcia,
bien como Alpheo de Arcadia en Siraçuſa
los braços va buſcando de Aretuſa.

Eſte que era el mas graue en la perſona,
al Rey dixo con boz algo entonada;
ò tu a cuyos Reynos y corona
del mundo tanta parte eſta guardada:
Noſotros a quien fama tanto entona
cuya ceruiz bien nunca fue domada,
yà ſer llegado el tiempo te auiſamos
en que darte tributos eſperamos.

Yo el

Yo el claro Gange soy, que de la tierra
celeste traigo el curso verdadero:
estotro es Indo Rey, que desta sierra
que ves, en el mandar no es el postrero:
Costarte hemos con todo larga guerra;
mas si insistieres como buen guerrero,
con victorias no vistas ny pensadas,
seran por ty estas gentes sojuzgadas.

No dixo mas el viejo illustre y sancto:
luego ambos despartscen, y al momento
despierta Emanuel con nueuo espanto,
y grande alteracion, y pensamiento:
En esto *P*hebo tiende el claro manto
por todo el hemispherio soñoliento
l'Aurora al cielo presta los colores
de pudibunda rosa y roxas flores.

Llama el Rey a sus gaandes a consejo,
propone la vision, y las figuras,
refiere las palabras del buen viejo,
y como no las tienen por escuras,
resueluense en quel nautico aparejo
se apreste, y que sean naues muy seguras,
para que con esfuerço, y sin recelo,
se busque el nueuo clima y nueuo cielo.

Yo que bien fuera estaua que en efecto
vinieſſe lo quel pecho me pedia,
que coſas grandes ſiempre con affecto
preſago, el coraçon me prometia,
No ſcè por qual razon, o qual reſpecto,
o que buena ſeñal en mi ſe via,
que ſe atreuiò poner el Rey la llaue
en mi mano de empreſa tanto graue.

Y con ruego y palabras amoroſas
(que vn mando en Reyes es que a mas obliga)
me dixo: las ſublimes y arduas coſas
ſe alcançan con trabajo, y con fatiga:
Haze altas las perſonas y famoſas
la vida quanto mas s' es enemiga,
que ſi el temor infame no la prende
aunque no dure tanto, mas ſeſtiende.

Yo os tengo dentre muchos eſcogido
para vna empreſa, qual a vos ſe deue,
trabajo illuſtre duro eſclareſcido,
el qual ſcè que por mi terneis por leue:
No ſuffri mas: y digo: o Rey ſubido,
auenturarme a hierro, fuego o nieue,
es tan poco por vos, que ſer tan corta
la vida, es lo que mas me deſconhorta

Imagi-

Imaginad tan grandes auenturas
como Euristheo contra Hercules hallaua,
el Cleoneo leon, Harpias duras,
el puerco de Erimantho, e Hydra braua:
Y en fin a las moradas yr escuras
do los campos de Dite el Styge laua:
que para mas peligro y mas affrenta
por vos esta alma y cuerpo se presenta.

Con muy grandes mercedes me agradesce
y alaba con razones la proferta,
que la virtud loada abiua y cresce
y anima, si con pecho bueno acierta:
Acompañarme luego ally se offresce
con amistad fraterna en todo cierta
no menos cobdicioso de honra y fama
my charo hermano, el buen Paulo de Gama.

Y Nicolao Coello, claro espejo
en trabajos, se ayunta como amigo;
entrambos de valor, y de consejo
en paz y en guerra contra el enemigo:
Yo de lo necessario me aparejo,
y de gente, qual ves aqui comigo,
cuyo esfuerço y valor bien se paresce
pues voluntaria a vida tal se offresce.

Fueron de Emanuel remunerados,
porque con mas amor ſe apercibieſſen,
y con palabras altas animados
para quantos trabajos ſuccedieſſen;
Anſi fueron los Minias ayuntados
para qu'el vellocino acometieſſen,
en Argo, aquella nao auenturera
que en el Euxino entrar oſó primera.

En el puerto Vlyſſèo conoſcido
con vn noble alboroto en nada frio,
ally do ſu dulçura ha ya perdido
el aurifero *Tajo y dulcerio,*
Las naos a punto eſtan, ſin que aya hauido
temor alguno en el juuenil brio,
antes la gente nautica y de Marte
eſtan para ſeguirme a qualquier parte.

Ya por la playa vienen los ſoldados
con ropas hechas por mil varias artes,
y no menos de esfuerço aparejados,
para buſcar del mundo nueuas partes:
Ondean con los vientos ſoſſegados
en las naos los galanos eſtandartes;
quien quiera dize que han de ſer eſtrellas
como Argo: tanto eſtan en todo bellas.

Deſpues

Despues de aparejados desta suerte
de aquello que vn viaje tal demanda,
limpia l'alma tambien para la muerte
que ante los ojos siempre en la mar anda:
Al en todo potente pio y fuerte
Rey del cielo, y su madre veneranda
demandamos fauor, que nos guiasse
y que a nuestros principios aspirasse.

Ansi partimos desde el Sancto templo
que ally junto a la mar està fundado,
del nombre de la tierra (para exemplo)
donde en carne fue Dios al mundo dado:
Certificote ò Rey, que si contemplo
en como desde ally fui apartado,
que de dubda y recelo todo lleno,
a penas a mis ojos pongo freno.

De la cibdad las gentes aquel dia
los vnos por amigos, o parientes,
otros por solo ver como partia,
tras nos vienen con harto tristes frentes:
Nos con la veneranda compañia
de sacros religiosos diligentes,
en procession solemne a Dios orando,
a los bateles iuamos llegando.

En tan largo camino y tan dubdoso
las gentes por perdidos nos contauan,
las mugeres con lloro mas piadoso,
los hombres con sospiros que arrancauan,
Madres y esposas(porqu'el temeroso
amor mas desconfia)acrescentauan
la desesperacion y miedo infesto
de ya no nos tornar a ver tan presto.

Qual va diziendo:o hijo a quien tenia
por refrigerio,y para dulce amparo
de aquesta tan cansada vejez mia
qu en llanto acabarâ penoso amaro:
Porque me dexas luz en que me via?
porque de mi te vas,o hijo charo?
de peces quieres ser mantenimiento?
porque quieres padezca tal tormento?

Otra el cabello suelto:o esposo amado
dize,como de vos me dais tal muestra?
que auenturais sin mas al mar airado
essa vida que mia es mas que vuestra?
Como se os ha señor mio oluidado
de presto l'afficion tan dulce nuestra
qu'es del amor?do està el contentamiento?
con las velas quereis le lleue el viento?

Estas

Estas y otras palabras les dezian
de amor, y de piedad, muy tiernamente:
los viejos y los niños los seguian
(vulgo en esfuerço poco differente)
los montes de ally cerca respondian
como a piedad mouidos de la gente,
las arenas las lagrimas bañauan,
qu' en multitud con ellas igualauan.

Yo (por de dar mas penas excusarnos
a esposa, o hermana, o madre en este estado
y por algo tambien no desuiarnos
del proposito firme començado)
Dixe: que era mejor assi embarcarnos
sin el despedimiento acostumbrado,
que puesto qu' es de amor vsança buena,
al que parte, y al que queda causa pena.

Más vn viejo de aspecto venerando,
qu' en la playa quedaua entre la gente,
puestos en nos los ojos, meneando
dos o tres vezes la cabeça y frente:
La graue boz vn poco leuantando,
tal qu' en la mar le oymos claramente,
y como experto en el sacro derecho
esto yua echando de su sabio pecho.

O gloria de mandar vana, cobdicia
de vanidad a quien llamamos fama:
o fraudulento gusto que se enuicia
con l' aura popular, que honra se llama:
que castigo tan grande con justicia
hazes del pecho vano que mas te ama!
que muertes, que peligros, que tormentas
de mil suertes en el experimentas!

Gran inquietud del alma, y de la vida,
fuente de desmamparos, y adulterios,
Sagaz consumidora conoscida
de haziendas, y de Reynos, y de Imperios:
Llamante illustre, llamante subida,
siendo digna de imfames vituperios:
llamante fama y gloria soberana
renombres de opinion del todo vana.

A que nueuos desastres determinas
estos Reynos lleuar? y aquesta gente?
que peligros, que muertes les destinas!
debaxo desse nombre preminente!
Que promessas de Reynos! que de minas
de oro les forjaràs tan facilmente!
que fabulas! que famas y que historias
que triunfos! y que palmas! que victorias!

Mas

Mas o generacion de aquel insano
cuyo peccado y falta de obediencia,
no solo de aquel Reyno soberano
en destierro te puso, y triste absencia:
Mas tambien del estado mas que humano
de la simple y sanctissima innocencia
(edad dorada) tanto te ha priuado,
que en la del hierro y armas te ha dexado.

Ya qu en estas gustosas vanidades
tanto eleuas tu pobre fantasia,
ya que a fierezas, y a las crueldades
pusiste nombre, esfuerço, y valentia,
Ya que piensas ser grandes calidades
menospreciar la vida, que deuia
ser estimada siempre en summo grado,
pues la temió perder el que la ha dado.

No tienes tu aqui cerca al Ismaelita?
con quien siempre ternàs guerras no feas?
no sigue el la ley Arabe maldita?
si tu por Christo, y por su ley peleas?
No tiene el pueblos mil, tierra infinita?
si tierras y riquezas mas desseas?
no es tambien en armas esforçado?
si por victorias quieres ser loado?

Dexas

Dexas aqui a la puerta el enemigo
por yr a buſcar otro tan lexano,
para que ſe deſpueble el Reyno antiguo,
y darle menos ſer de mano en mano:
Buſcas peligro incierto por teſtigo
de tu fama y renombre al fin tan vano,
por llamarte ſeñor con larga copia
de l'India, Perſia, Arabia, y de Ethiopia.

O maldito el primero, que en el mundo
vela puſo en las ondas, enemigo
digno de pena eterna y del profundo
ſi es juſta, la ley juſta que amo y ſigo;
Nunca juizio alguno alto y facundo
te engrandeſca, ny ſirua de teſtigo,
para que permanezcas en memoria,
mas con tigo aya fin tu nombre y gloria.

Del cielo el *Iapètida* ha traido
el fuego que dio fuego al pecho humano,
fuego quel mundo en armas ha encendido,
y en muertes, y en deshonras como inſano:
Quanto mejor *Prométheo* huuiera ſido,
y quanto para nos fuera mas ſano,
que tu figura illuſtre no tuuiera
fuego qu' en altiuezes la encendiera.

No

No pretendiera el moço miſerando
el carro paternal, ni aun el vazio
aire el grande architecto, el hijo dando
nombre a la mar, y el otro fama al rio:
Ningun atreuimiento alto, y nefando
por agua, fuego, o hierro, nieue, o frio
ſaben dexar los hombres intentado,
eſtraña condicion, miſero eſtado.

Fin del quarto Canto.

CANTO QVINTO.

SEntencias deſta ſuerte el viejo honrado
eſtaua derramando, quando dimos
las velas al buen viento ſoſſegado,
y del amado puerto nos partimos:
Y como es en la mar acoſtumbrado
las velas diffiriendo, el cielo herimos
diziendo: Buen viage: y cruximiento
los maſteles hizieron con el viento.

La eter-

La eterna lumbre estaua ya en el nido
del animal Neméio truculento,
y el tiempo, por quien todo es consumido,
andaua en la edad sexta enfermo y lento,
En donde por costumbre vsada vido
del sol cursos catorze vezes ciento,
con mas nouenta y siete que corrian
quando en la mar las naues se tendian.

Poco a poco la vista se destierra,
de aquellos patrios montes que quedauan,
quedaua el Tajo, y Sintra (fresca sierra)
de adonde nuestros ojos se alexauan:
El coraçon tambien quedaua en tierra,
que las ansias venir no le dexauan:
mas ya que todo fue desparescido
solo el cielo y el mar vimos tendido.

Ansi las mares iuamos abriendo
(camino de otros nunca antes abierto)
las nueuas Islas, y aires nueuos viendo
quel grande Henrique hauia descubierto:
Los montes Mauritanos conosciendo,
tierra vn tiempo de Anteo en lucha experto:
esto a la izquierda està, que a la derecha
tierra no ay cierta, aunque ay della sospecha.

Passamos

Passamos la grande isla de madera,
que por el arboleda ansi se llama,
de aquellas que poblamos la primera
mas celebre por nombre que por fama
Mas ny por ser del mundo la postrera,
ventaja le hazen quantas Venus ama:
antes por esta solo ha puesto oluido
a *P*aphos, a Cythere, a Cypro, y Gnido.

De Massilia la costa fue dexàda,
donde Azenegues sus ganados pastan,
gente de quien fresca agua no es gustada,
ny las yeruàs del campo bien les bastan:
Tierra al fructificar no aparejada
donde aues en el vientre el hierro gastan
y adó se passa en todo estrema inopia
que a Berberia aparta de Ethiopia.

El limite passamos donde llega
el sol quando hazia el Norte el carro guia,
adonde estan los pueblos a quien niega
*P*haeton el buen color del claro dia:
Aqui gentes estrañas laua y riega
el Niger Zanaga con agua fria,
donde el cabo Arsinario el nombre pierde,
llamado de los nuestros Cabo verde.

Y las

Y las Canarias Iſlas ya paſſando
que otro tiempo llamaron Fortunadas
por las hijas entramos nauegando
del viejo Heſperio Heſperidas llamadas;
Tierras do marauillas contemplando
anduuo nueſtra gente, y ſus armadas:
alli tomamos puerto con buen viento
por forneſcer nos de mantimiento.

Y aportamos a l'Iſla que ha tomado
el nombre del Apoſtol Sanctiago,
Sancto que a las Eſpañas ayudado,
ha ſiempre haziendo en moros crudo eſtrago:
De ado luego que Boreas fue entablado
boluimos a cortar el grande lago
del ſalado Oceano, aſi dexamos
la tierra, do el refreſco dulce hallamos.

Deſde aqui rodeando aquella parte
que de Africa quedaua hazia Oriente
Ialofica prouincia que reparte
por diuerſas naciones negra gente:
Y la grande Mandigna, por cuya arte
gozamos del metal rico luziente
que las aguas de coruo Gambea coje,
las quales del Antartico recoje.

Las

Las Dorcadas passamos ya pobladas
de las hermanas tres, que alli biuian
que siendo de total vista priuadas,
todas de vn ojo solo se siruian.
Tu sola cuyas crenchas encrespadas
a Neptuno en las aguas encendian,
ya mas que todas d'hermosura absente
de biuoras l'arena hinchiste ardiente.

Siempre hazia el Austro en fin la proa echando
por el Neptuneo Reyno nos metimos,
la sierra Leona aspera dexando,
y el cabo a quien de Palmas nombre dimos:
El gran rio do bate resonando
en las playas la mar que descubrimos
quedò con la noble isla que ha tomado
el nombre del que a Dios tentó en el lado.

Ally de Congo el Reyno, y su partido
por nos traido fue a la ley de Christo,
por donde el Zaire và largo y tendido
rio de los antiguos nunca visto:
En fin por la mar ancha hemos venido
del conoscido polo por Calisto,
siendo el ardiente termino passado,
donde el medio del mundo es señalado.

Y tambien descubrimos adelante
en el nueuo hemispherio, nueua estrella
no vista de otra gente, que ignorante
estuuo en algun tiempo incierta della:
Vimos la parte menos rutilante
y por falta destrellas menos bella,
del fixo polo, adonde aun no se sabe
que tierra alli comience, o mar acabe.

Estas regiones pues atras dexando,
por do dos vezes passa el claro Apolo,
doble inuierno y verano señalado
mientras corre del vno al otro polo:
Por tormentas y calmas nauegando,
que siempre en la mar haze el brauo Eolo,
las Vrsas a pesar vimos de Iuno
en las aguas bañarse de Neptuno.

Querer contar o Rey las peligrosas
cosas del mar, que no todos entienden,
las tristes tempestades temerosas,
los rayos que con furia el mundo hienden,
Las lluuias, y las noches tenebrosas,
y los truenos quel aire en fuego encienden,
no solo es trabajoso, mas es yerro
aunque mi lengua fuera puro hierro.

Vide

Vide aquello que rudos marineros
mostrados de tan sola l' experiencia
contar suelen por casos verdaderos,
juzgandolos por sola l' apparencia,
los quales los juizios mas enteros
que ven con el ingenio y con la sciencia
del mundo los secretos ascondidos
los juzgan falsos, o poco entendidos.

Yo claramente he visto el fuego biuo
que los nauticos tienen por gran santo,
en tiempo de tormenta, y viento esquiuo
de tempestad escura y triste llanto,
Y no fue a todos menos excessiuo
milagro, y caso digno de alto espanto,
ver las nuues del mar por largo caño
soruer las claras aguas: no es engaño.

Que yo vy ciertamente (y no presumo
engañarme la vista) leuantarse
en el aire vn vapor, y subtil humo,
y del viento traido boltearse,
de adò subido vn caño al polo summo
se via tan sutil que deuisarse
del ojo facilmente no podia
y materia de nuues parescia.

Y poco a polo se iua acrescentando,
hasta que como vn mastel s' engrossaua,
aqui se angosta, alli s' ensancha, quando
los grandes tragos de agua en si chupaua,
Estauase con ondas ondeando,
y sobrel vna nuue s' espessaua,
haziendose mayor, y mas cargada
con la gran copia d'agua en si tomada:

Qual sutil sanguisuela que se via
de beços de animal estar pendiente
(que la cogió bebiendo en fuente fria)
y en sangre agena hartar la sed ardiente;
Que mas chupando, mas s' engruessa y cria,
hinchandose y cresciendo grandemente:
la gran columna ansi s' hincha y se augmenta,
lo mismo haze la nuue que sustenta.

Mas ya despues de hauerse bien hinchado,
el pie quen la mar tiene, lo recoge,
y llouisnando, al cielo buelta ha dado
porque con agua el agua se remoje:
Y toda aquella sal que hauia lleuado
la pierde, y sabor dulce en trueque coje
ved los sabios agora en la escritura,
que secretos son estos de natura.

Pues

Pues si los naturales penetraran
tantas mares por ver secretos dellas,
y lo que yo passe tambien passàran
tantos daños suffriendo para vellas:
Que grandes escrituras nos dexàran!
y que influxos de signos y de estrellas
que estrañezas!, que grandes calidades!
y todo sin mentir puras verdades.

Mas ya la clara Cynthia en el primero
cielo era cinco vezes renouada,
agora medio rostro, agora entero
mostrando, desde que partiò l' armada:
Quando de l' alta gauia vn marinero
tierra, tierra, con boz dize alterada:
al bordo acude luego la mas gente
mirando al Orizonte del Oriente.

A modo de vnas nuues se mostraron
las tierras, que de lexos deuisamos,
las graues anclas luego se apreftaron
y en llegando, las velas amainamos:
Y para conoscerlas se macaron
y en los mapas tambien las señalamos,
siruiendonos aqui del astrolabio
inuencion de subtil ingenio y sabio.

Desembarcamos luego en la espaciosa
costa, por do la gente se ha esparzido,
de ver cosas estrañas desseosa
de la tierra que nadie de antes vido:
Mas yo con otros puesto en la arenosa
playa, por ver dó el viento me ha traido,
boluemos a tomar del sol l'altura
y compassar la vniuersal pintura.

Y hallamos ya del todo hauer passado
del semicapro pesce la gran meta,
que estauamos entrel y el cerco elado
Austral (parte del mundo mas secreta)
He aqui dò de los nuestros rodeado
vno viene de piel y cara prieta,
por fuerça lo tomaron y por maña
que miel cogiendo andaua en la montaña.

Turbado viene, a lo quen vista muestra,
que no se viò jamas en tal estremo;
no entendemos su lengua, ny el la nuestra,
mas sylueſtre que bruto Polymphemo:
Con todo del pellejo le hago muestra
de Colchos (mineral gentil supremo)
y de plata, y tambien despecieria:
a nada dello el bruto se mouia.

Casca-

Cascaueles le doy, con otras cosas
mas baxas, conteria transparente
de vidro, mercerias no costosas,
y vn bonete de grana refulgente:
Y luego en sus señales meliosas,
que se alegra con ello grandemente,
soltar le mando, y el toma la via
hazia el pueblo, que cerca ally tenia.

Al otro dia muchos compañeros
suyos, desnudos, y en los cueros puros
baxauan por los asperos oteros,
todos en el color no poco escuros:
Domesticos ya tanto, y plazenteros
se muestran, y de miedo tan seguros,
que atreuimiento dan a Hernan Veloso
de yr con ellos, de nada reçeloso.

Es veloso en el braço confiado,
y de arrogante crè que va seguro;
mas siendo vn rato bueno ya passado
en que alguna señal saber procuro,
Estando la vista alta, y con cuidado,
he aqui Veloso assoma por el duro
otero, mas segun el caminaua,
con mas priessa que fue la buelta daua.

El batel de Coello se dyó priessa
por le tomar, mas antes que llegasse,
vn mas osado Ethiope s' atrauiessa,
porque veloso asi no s'escapasse:
Sale otro, y otro, vé se en grande priessa
el pobre, sin tener quien l'ayudasse:
acudo luego, y mientras llego al puerto
se muestra vn vando dellos descubierto.

De aquella nuue xaras y pedradas
llueuen sobre nosotros sin medida,
y no fueron en vano, o al viento eçhadas,
questa pierna saque dellas herida:
Pero como personas lastimadas
les dimos la respuesta tan texida;
que mas quen los bonetes se sospecha
boluieron colorados desta hecha.

Y siendo ya veloso en saluamento,
luego nos recogimos a l'armada,
tratando en la malicia, e crudo intento
de la gente bestial, bruta maluada,
De quien ningun mejor conoscimiento
de l'India hauer pudimos desseada,
que estar della no poco desuiados
ansi a los vientos fuimos entregados:

Aqui

Aqui dixo a Veloso vn compañero
guiñando, y començando a son reirse
ola Veloso amigo, aquel otero,
mejor es de baxar; que de subirse:
Si es, (dixo el osado auenturero)
mas quando para acà vide partirse
tan gran nuuada, dime mayor priessa,
porque sin mi no os viessedes en priessa.

Conto entonces que luego que passaron
el monte, començaron de atajarle,
y adelante passar no le dexaron,
queriendo (si no buelue) ally matarle:
Y en dando buelta luego s' emboscaron,
porqu' en saliendo nos para tomarle
nos pudiessen echar al Reyno escuro
y las naues robar a buen seguro.

Mas cinco soles eran ya passados,
despues que desde alli fuimos cortando
los mares de otros nunca antes cortados
muy prosperos los vientos aspirando:
Quando vna noche, dello descuydados
(aunq̃ en la proa siempre iuan velando)
sobre nosotros subito paresce
vna nuue quel çlaro aire escuresce.

Venia tan horrenda, y tan cargada
que a todos vn temor grande nos puso;
la mar negra bramando alborotada
con vn estruendo no poco confuso:
O potestad etherea sublimada,
dixe, que nouedad tan fuera de vso
es esta que este clima nos presenta?
que cierto mas promete que tormenta.

Aun no acabaua, quando vna figura
nel aire se mostrò robusta e valida,
de disforme y grandissima estatura,
cargado el rostro, y con la barba esqualida:
Escondidos los ojos, la postura
terrible, y en color terrena y palida,
crespo el cabello, anchaza de carrillos,
la boca negra, y dientes amarillos.

Tan grande era de miembros que pudiera
certificarte, que este era el segundo
gran Colosso de Rhodas, que boluiera
de nueuo a ser espanto a todo el mundo:
Tan horrendo en la boz, que bien dixera
quien quiera, hauer salido del profundo:
las carnes nos temblaron, y el cabello
se erizaua, de solo oyllo y vello.

Y di-

Y dixo:o gente osada mas que quantas
en el mundo intentaron grandes cosas:
tu que por crudas guerras vas y tantas,
que por vanos trabajos no reposas,
pues los vedados terminos quebrantas,
y nauegar mis anchas mares osas,
que tanto tiempo se han por mi guardado
sin que las aya alguno penetrado.

Pues ver secretos quieres ascondidos
de la natura, y humido elemento,
a ninguno otro de antes concedidos
de noble, o de immortal merescimiento,
de mi los daños oye apercebidos
que estan a tu sobrado atreuimiento,
por todo el ancho mar, y por la tierra
que aun has de sojuzgar con dura guerra.

Sabrás que quantas naos este viage
que agora hazes, hizieren de atreuidas
tendran por enemigo este parage,
con vientos, y tormentas desmedidas:
Y en la primera armada que passage
hiziere por las ondas insuffridas,
he de hazer de improuiso tal castigo
que sirua a las demas de buen testigo

Aqui

Aqui espero tomar (si no me engaño)
de quien me descubrió cruda vengança,
y no se acabarâ con esto el daño
de vuestra porfiada confiança:
Antes en vuestras naos vereis cada año
(si es vero lo que my juizio alcança)
naufragios y tormentas de tal suerte,
que por muy menos mal, terneis la muerte.

Y del primero illustre que ventura
hara ser hasta el cielo conoscido
nueua serè, y eterna sepultura
por secretos diuinos permitido:
Aqui de la Turquesca armada dura
dexarà los tropheos que huuiere hauido
comigo le amenazen de sus daños
Mombaça y Quiloa, y antes de mil años.

Otro tambien vernâ de honrada fama
guerrero, liberal, y enamorado,
y consigo traerà la hermosa dama
que por grande merced l'aya amor dado:
Ventura triste, y atroz hado los llama
en este mi terreno, porque airado
los dexarâ de vn gran naufragio biuos
para que passen males excessiuos.

Veràn

Verân de hambre morir los hijos charos,
en amor engendrados, y nascidos,
verán los Cafres asperos y auaros
la dama desnudar de sus vestidos,
Y los eburneos miembros y preclaros
a insuffrible calor veran rindidos
despues de hauer pisado largamente
los delicados pies l'arena ardiente.

Veran tambien los ojos que escaparen
de tanto mal, de tanta desuentura,
los dos amantes miseros quedar en
la no tractable y feruida espessura:
Despues que alli las peñas ablandaren
con lagrimas de angustia, y de ansia pura
soltar las almas ambos abraçados
de los hermosos cuerpos trabajados.

Queria proseguir el monstro horrendo,
diziendo nuestros hados, quando alçado
dixe: quien eres tu? que esse estupendo
cuerpo, me tiene assàs marauillado?
El la boca, y los ojos retorciendo,
con espantoso son de scompassado
me responde, y con bien pesante cara,
como que de dizillo le pesara.

Yo

Yo soy aquel oculto y grande Cabo
a quien llamais vosotros Tormentorio,
que nunca a Ptolemeo, Pomponio, Estrabo,
ny al antiquario Plinio fui notorio:
Yo l'Africana costa toda acabo
en este nunca visto promontorio,
que hazia esse polo Antartico se tiende,
a quien vuestra osadia tanto offende.

Soy vno de los hijos de la tierra,
qual Encelado, y Egeo, y el Centimano:
mi nombre es Adamastor y en la guerra
me hallè contra el del rayo de Vulcano,
No que pusiesse sierra sobre sierra,
que mi conquista fue por el Oceano:
fui capitan de mar, por donde andaua
la armada de Neptuno, a quien buscaua.

Amores de la esposa de Peléo,
me forçaron tomar tan grande empresa,
en ella puse todo mi desseo,
por solo amar del mar la gran princesa:
Vn dia con las hijas de Nereo
la vi desnuda, y al momento presa
senty mi voluntad de tal manera
que no ay cosa en el mundo que mas queria.

Como

Como fuesse difficil alcançalla,
por la grande fiereza de mi gesto,
determinè por armas conquistalla,
y el caso todo a Doris manifiesto:
De medrosa procura por mi hablalla,
mas ella con risueño rostro honesto
dixo: que ninfa haurà que sea bastante,
a sustentar amor de vn tal gigante?

Con todo por librar de mal tamaño
al padre Oceano, yo ternè manera,
como con honra mia s' escuse el daño
tal respuesta me dyò la medianera:
Yo que caer no pude en el engaño
(ques grande del amante la ceguera)
el pecho quedè lleno de esperança,
teniendo en sus palabras confiança.

Ya de la cruda guerra desistiendo
vna noche de Doris prometida
la estuue con desseos atendiendo
y en fin ella cumplió con su venida:
Yo como insano voy de lueño abr[illegible]
los braços para aquella que era vno
deste cuerpo, y besando aquellos [illegible]
bastantes a quitar diez mil [illegible]

Mas no ſcè de peſar como lo cuente,
que creyendo abraçar a quien amaua,
abraçado me vide en continente
con vn gran monte deſpeſſura braua,
Con vn peñaſco eſtando frente a frente,
a quien por mis amores abraçaua
ſin ſentido quedè, y aun mudo y quedo
y junto a vn peñaſco otro tal quedo.

O ninfa la mas bella del Oceano
le digo, pues mi geſto no te aggrada,
que te coſtaua recrearme en vano,
o fueras monte, o nuue, o ſueño, o nada?
Airado me parti y aun quaſi inſano
del daño, y de la affrenta ally paſſada
a buſcar otro mundo, a dó no vieſſe
quien de mi llanto y de mi mal ſe rieſſe.

Ya en eſte tiempo eſtauan mis hermanos
vencidos, y de montes bien cargados
que por ſe aſſegurar los dioſes vanos
los tienen de tal ſuerte encarcelados:
Y como contra Dios no valen manos,
yo que llorando andaua mis cuidados
fui ſintiendo del crudo hado enemigo
de mis atreuimientos el caſtigo.

Mudoſe

Mudoseme la carne en tierra dura,
y en peñascos los huessos se boluieron,
estos miembros que ves, y esta figura,
por esta larga costa se tendieron:
Al cabo mi grandissima estatura
en este grande Cabo conuirtieron
los dioses, y por mas me yr molestando
me anda la misma Thetis rodeando;

En diziendo esto, con vn triste llanto
de subito de ally desparescido,
se deshizo la nuue, y negro manto
con vn espantosissimo bramido:
Yo las manos al cielo ambas leuanto,
y pido con intrinseco gemido;
que se alexen de nos casos tan duros
como el Adamastor cantó futuros.

Ya Phlegon, y Pyrois iuan tirando
y el otro par el carro rutilante,
quando el cabo se fue manifestando,
en quien se conuirtiera el gran gigante:
Y por la misma costa, començando
a correr ya las ondas del Leuante,
por ella abaxo vn poco nauegamos
a dò segunda vez anclas echamos

Las gentes que esta tierra posseian,
puesto que en el color no diffirieron,
mas humanas en trato parescian
que las otras que mal nos rescibieron:
Con bailes e instrumentos que tañian
por la arenosa playa a nos vinieron,
con ellos sus mugeres y el ganado
que apascentauan gordo y bien criado.

De las hembras las mas vienen encima
de domesticos buyes assentadas,
ganado ques entrellos en estima
mayor, que otro ninguno de manadas:
Canciones pastoriles (prosa o rima)
en su lengua cantauan concertadas,
al dulce son de rusticas auenas,
de Tytiro imitando las Camenas.

Estos como en la vista plazenteros
fuessen, humanamente nos trataron,
traiendonos gallinas y carneros
en trueque de otras cosas que lleuaron:
Mas como nunca en fin mis compañeros
palabra alguna dellos alcançaron
que indicio diesse de lo que inquirimos
las anclas recogiendo velas dimos:

Tenia-

Teniamos gran trecho rodeado
de la Afra costa ya, y la proa daua
la buelta al medio ardiente niuelado
del cielo, y el Antartico quedaua:
Y aun el isleo s' hauia atras dexado
a dó vino otra armada que buscaua
al Tormentorio cabo, y descubierto,
hizo del mismo isleo limite cierto.

De aqui fuimos cortando muchos dias.
entre asperas tormentas, y bonanças,
haziendo en la mar ancha nueuas vias,
sustentados de grandes esperanças:
Y andando con la mar en mil porfias,
que como todo en ella son mudanças,
hallauamos corriente tan pujante,
que no nos consintia yr adelante.

Era mayor la fuerça en demasia
del mar (segun las naos atras echaua)
que contra nuestro curso se opponia,
que la del viento que por popa daua:
Nóto affrentado de tan gran porfia
como la mar paresce que mostraua,
los soplos reforçando airadamente
nos hizo al fin vencer la gran corriente.

Traia el ſol el dia celebrado
en que los ſabios Reyes d' hazia Oriente
enel peſebre hallaron el buſcado
Rey, moſtrado del ſigno prefulgente:
Por nos aqui otro puerto fue tomado
de aquella miſma referida gente,
en vn gran rio al qual el nombre dimos
del dia en que por el las naos metimos.

Algun refreſco aqui tambien tomamos,
y aunque a inquirir de quando en quando acudo
de la India, indicio della nunca hallamos,
y tanto hablar valiò como ſer mudo:
Deſto entender podrás lo que paſſamos
no pudiendo ſalir del pueblo rudo,
y ſin tener indicios ny ſeñales
de las buſcadas tierras Orientales.

Conſydera tu agora quan penados
podriamos andar, quan affligidos,
de tormentas, y d' hambres quebrantados,
por mares, y por climas no ſabidos:
Ya del eſperar largo tan canſados
quanto al deſeſperar ya compellidos,
por cielos de diuerſas propriedades
muy contrarias a nueſtras calidades.

Dañado

Dañado ya del todo el bastimiento,
y de poco prouecho al cuerpo humano,
y tras esto, ningun contentamiento
con que aliuiarnos (aunque fuera vano)
cres tu Rey, que si aqueste ayuntamiento
de soldados no fuera Lusitano,
que pudiera durar tan obediente
a su Rey, ny por el a su regente.

Cres tu que ya no fueran rebellados
contra su capitan, si resistiera
haziendose pyratas obligados
de desesperacion, y d' hambre fiera?
Grandemente por cierto estan prouados,
pues por trabajos mas y mas que huuiera
no han de faltar de aquella alta excellencia
Portuguesa lealtad con obediencia.

Dexando el puerto en fin del dulce rio,
y boluiendo a cortar l'agua salada,
hezimos de la costa vn gran desuio,
gouernando a la mar toda l'armada,
Porque ventando el Noto manso e frio
no nos echasse dentro en l' ensenada,
que clara hazia la parte parescia
do la rica Sofala el oro cria.

Passandola, el timon luego ligero
(que suele al Nicolao sacro encargarse)
hazia do el mar mostrarse suele fiero
las proas de las naos hizo inclinarse:
Quando el coraçon ya no tan entero
en ver tanto el viage dilatarse,
y quasi de esperar desesperado
fue de vna nouedad alborotado:

Y fue que hauiendo ya bien descubierto
la costa, y playa, y valles que se vian,
vn rio descubrimos con buen puerto,
por do barcos entrauan y salian:
Grandissimo contento fue por cierto
poder ya ver personas que sabian
nauegar, porque entrellas esperamos
hallar nueuas algunas, como hallamos.

Son como los de atras, mas dieron muestra
que con gente mejor communicauan,
pues rastro tienen de la lengua vuestra
que con la suya a ratos la mesclauan:
Con telas de algodon de mano diestra
hiladas, las cabeças se tocauan,
y con otras que azul escuro tiñe
lo vergonçoso cada qual se ciñe.

Por la Arabesca lengua que cortauan
no bien (que Hernan Martinez claro entiende)
dizen: que con naos grandes que igualauan
las nuestras, su ancha mar se corta e hiende:
Mas que de adó el sol sale nauegauan
hazia donde la costa al Sur se tiende,
y del Sur para el sol, tierra do hauia
gente que en el color nos parescia.

Muy grandemente aqui nos alegramos
con la gente, y las nueuas que tuuimos,
y al rio por las señas que aqui hallamos
nombre de buenas señas le pusimos:
En tierra vna columna leuantamos,
que para efectos tales las truximos:
el nombre esta de aquel representaua
que a Gabello el muchacho acompañaua.

Descaramujo aqui los coruos pinos
y de otras sauandijas injocundas,
(que suelen hazer largos los caminos
por mar, las cosas sordidas e immundas)
Limpiamos dando lado, y los vezinos
Ethiopes con ledas e jocundas
muestras, nos proueyeron bastimento,
limpios de todo falso pensamieuto.

Mas de aquella esperança grande e immensa
que en esta tierra huuimos, no fue pura
el alegria, que su recompensa
luego vimos con nueua desuentura:
Desta suerte en el cielo se dispensa,
con esta condicion pesada y dura
nascemos: el mal tiene su firmeza,
y el bien se muda por naturaleza.

Y es que de enfermedad de mayor pena
que otra vista por my, desampararon
la vida muchos, y en la tierra agena
sus huessos para siempre se oluidaron:
Quien ay que con lo oyr no se refrena?
que tan disformemente ally se hincharon
entrambas las enzias, podresciendo
la carne quanto mas iua cresciendo.

Dando vn olor de sy fetido e bruto:
tal quel aire vezino inficionaua,
cirugiano sutil, experto, astuto,
ny medico sagaz aqui se hallaua:
Y el que se hallaua como poco instructo,
por la carne podrida ansi cortaua
como si fuera muerta, y bien hazia,
pues con ella la vida se perdia.

En

En fin en esta incognita espessura
quedaron muchos nuestros compañeros;
quen tal camino, y tanta desuentura
fueron siempre con nos auentureros:
Quan facil se halla al cuerpo sepultura!
en mar, o en tierra, en llanos, o en oteros
do son tambien los pobres recogidos
como si fueran ricos, y aun vngidos.

Assi que deste puerto nos partimos
con mayor esperança, y mas tristeza,
y por la costa abaxo el mar abrimos
procurando señal de mas firmeza:
En fin en Moçambique fondo dimos,
de cuya falsedad y gran vileza,
ya sabidor serás, y de los daños
que Mombaça intentó con sus engaños.

Hasta qne a este tu seguro puerto
(cuya blandura y dulce tratamiento
salud dar puede al biuo, y vida al muerto)
nos truxo la piedad del alto asiento:
Aqui suaue reposo humano y cierto
nos diste, y gran sossiego al pensamiento,
contado te he buen Rey si me entendiste
todo quanto mandaste y me pediste.

Iuzga agora señor, si huuo en el mundo
gentes que tanta mar acometiessen:
eres tu que Eneas tanto, o el facundo
Vlysses por el mundo se tendiessen?
Qual dellos viò del mar ancho y profundo,
por mas que Italia y Grecia los subiessen
de aquello que a poder de fuerço y arte
he visto, y espero ver, la octaua parte?

El que tanto bebiò de l'agua Aonia
sobre quien ai contienda peregrina
entre Rhodas, e Smirna, Colophonia,
Athenas, Ios, Argos, Salamina:
Y essotro que engrandesce toda Ausonia,
a cuya boz altisona e diuina
el dulce patrio Mincio se adormesce
con quien Tiber tambien s' ensoberuesce.

Canten, alaben, pinten siempre estremos
dessos sus semidioses, y encarescan,
fingiendo Magas, Circes, Polymphemos,
Syrenas que con cantos adormescan:
Y a velas nauegar les den y a remos,
hasta llegar a do se descaescan
los compañeros en gustando el Lotho,
den les tambien hallarse sin piloto.

Vientos

Vientos sueltos les finjan e imaginen
de los odres, Calypsos namoradas,
Harpyas quel manjar les contaminen
baxar a ver las almas ya passadas:
Que por mucho que digan, y se affinen
en sus fabulas vanas y soñadas,
la verdad que yo cuento nuda y pura,
vence toda grandissima escriptura.

Pendiendo de la boca del famoso
Gama todos estan embeuescidos,
quando dà fin al cuento numeroso
de tan notables hechos y subidos:
Alaba el Rey el pecho valeroso
de los sublimes Reyes referidos,
tambien loa l'antigua fortaleza
de la gente y lealtad y su nobleza.

La historia al auditorio todo admira,
y trata cada qual lo que ha notado,
y a las gentes con ojo atento mira
que han tan largos caminos rodeado:
Mas ya el mancebo Delio el carro vira
que de Climene el hijo ha mal guiado
por con la hermosa Thetis regalarse
y el Rey a tierra acuerda de tornarse.

Como

Como es dulce el loor e justa gloria
de proprios hechos quando son mentados
vencer procura el noble la memoria
(o almenos igualar) de los passados:
La embidia de la illustre agena historia
haze mil vezes hechos sublimados
que al que obras valerosas exercita
el ageno loor a mas le incita.

No admira ansi Alexandro los gloriosos
hechos del gran *Peléo* en la pelea
quanto al que le cantò con numerosos
versos, solo esto loa, esto dessea:
Los tropheos de Milciades famosos
hazen quel buen Themistocles no sea
descuidado, el qual mucho se alegraua
quando alguno sus hechos celebraua.

Trabajo por mostrar Vasco de Gama,
que los caminos de quel mundo canta
no merescen tan alta gloria y fama
como el suyo que al mar y tierra espa
*P*or mas que aquel heroe estima y ama
con dones, y fauores, y honra tanta
la lyra Mantuana, que sublima
tanto al piadoso Eneas con su rima.

En gen-

Engendra Lusitania sus Scipiones,
Alexandros, y Cesares, y Augustos·
mas es escassa de otros muchos dones,
y son con esto duros, y robustos:
Octauio en las mayores oppressiones
versos hazia doctos y venustos:
Fuluia dezir no puede que es mentira
pues Antonio la dexa por Glafira.

En el Cesar no menguan l' alabança
ny son menos sus hechos, por la sciencia:
mas con la pluma abueltas de la lança
igualado ha de Tullio l' eloquencia:
de Scipion lo que dizen, y se alança,
es que tuuo en comedias experiencia,
trató Alexandro a Homero de manera,
que siempre lo tenia a la cabecera.

En fin capitan fuerte no le ha hauido
que no fuesse tambien muy docto e sciente,
o Griego, o Lacio, o Barbaro aya sido,
sino entre Portugueses solamente:
(No lo he sin grande empacho referido)
si alguno no es por versos excellente
es por verse affrentado el verso e rima
mas quien l' arte no sabe no la estima.

Por

Por esto, y no por falta de natura
ay falta de Virgilios y de Homeros,
y haurà falta tambien (si esto mas dura)
de Eneas pios, y de Achilles fieros:
Mas lo peor de todo es, que ventura
tan asperos los hizo, y tan austeros,
tan rudos, y de ingenio tan mal puesto.
que muchos no hazen caso alguno desto.

Aggradesca a las musas nuestro Gama
el patrio amor, que este es quien las obliga
dar en verso a los suyos nombre y fama
de su sublime el bellica fatiga:
Quel no tiene, ny quien suyo se llama
a la Calliope tanto por amiga,
ny a las hijas del Tajo que dexassen
sus telas de oro fino, y le cantassen.

Porquel fraterno amor siempre està puesto
en dar a todo el hecho Lusitano
su loa, y este ha sido el presupuesto
de las hijas del Tajo soberano:
Mas nadie dexe de poner por esto
el pecho a cosas altas, que temprano,
o tarde, en fin por qualquier modo o via
no perderà su precio y su valia.

Fin del Canto quinto.

CAN-

O ſabia de que modo feſtejaſſe
el Melindano a nueſtros nauegãtes,
por do las amiſtades affirmaſſe
de Rey, q̃ manda gentes tã baſtãtes,
Reſcibe pena en que le apoſentaſſe
tan lexos de las tierras abundantes
de Europa la ventura, y no vezino
donde Hercules al mar abriò camino.

Con juegos, danças, y otras alegrias,
ſegun ſe vſaua en tierra Melindana,
con ledas y ſecretas peſquerias,
halladas por Cleopatra l'Egypciana,
Eſte famoſo Rey todos los dias
regala la compaña Luſitana
con frutas, aues, carnes, y peſcados,
y otros manjares dellos nunca vſados.

Mas viendo Gama que ſe detenia
mas de lo que conuiene, y quel buen viento
a la partida ya le apercebia,
y a pilotos tomar, y baſtimento:
No quiere mas parar, porque tenia
aun mucho que cortar del ſalſo argento:
anſi del Rey benigno ſe deſpide,
que a todos amiſtad promete y pide.

Pide

Pide anti mismo que aquel puerto sea
de sus flotas contino visitado,
que ningun otro bien mayor dessea
que por tal gente auenturar su estado:
Y quiere llanamente se le crea
que siempre le hallaràn aparejado
a poner vida y Reyno totalmente
por tan sublime Rey, y por tal gente.

Otras palabras tales, por respuesta
el capitan le ha dado, y velas dando
gouierna hazia l'Aurora con gran fiesta
(Aurora que ha gran tiempo anda buscando)
El piloto que lleuan manifiesta
verdad en todo trata, y platicando
và la nauegacion, ansi la via
con mas seguridad que antes se hazia.

Ya las ondas sulcauan del Oriente,
ya las mares de l'India deuisauan,
ya las cunas do nasce el sol ardiente,
en fin ya sus desseos se acabauan,
Mas el Tioneo que dentro en l'alma siente
las venturas que ve se aparejauan
a la grey Lusitana d'ellas digna,
arde, y muere, y blasfema, y desatina.

Ve todo el cielo estar determinado
de a Lisboa boluer en otra Roma,
no lo puede estoruar, que destinado
está de otro poder que todo doma:
Del cielo baxa en fin desesperado,
y en tierra vn nueuo ardid procura y toma:
vàse a la corte lleno de ira fuerte
de aquel a quien la mar le cupo en suerte.

Nel fondo interno de las mas profundas
y altas cauernas, donde el mar se asconde,
de adò salen las olas furibundas
quando a la ira del viento el mar responde
Neptuno mora, y moran las jocundas
Nereidas, y otros dioses del mar, donde
las aguas dan lugar a las cibdades
que habitan estas humidas deidades.

Descubre el fondo nunca descubierto
las arenas alli de plata fina,
vense altas torres en el campo abierto
de transparente massa cristalina,
Do quanto mira mas el ojo experto
tanto menos la vista determina,
si es lo que vè cristal, o si es diamante
tan clara muestra tiene e rutilante.

Las puertas de oro fino ataraceadas
de rico aljofar (obra en vista rara)
de varias esculpturas son pobladas,
do la vista de Baccho airado para:
Y luego mil colores variadas
vè del antiguo Chaos, la turbia cara,
vè los quatro elementos trasladados,
y en officios diuersos ocupados.

Ally sublime el fuego estaua encima
en ninguna materia sostenido,
de aqui las cosas biuas siempre anima
despues que de Promêtheo hurtado ha sido,
Luego el ayre tras el mas se sublima
hauiendo por liuiano el sitio asido
el qual ny por caliente, ny por frio
dexa en el mundo alguno estar vazio.

Está la tierra en montes reuestida,
con verdes yeruas, y arboles floridos,
tomando en ella pasto, y dello vida
los animales della produzidos:
La clara forma ally estaua esculpida
de los mares, acá y allâ esparzidos,
criando de pescados varios modos,
sustentando de humor los cuerpos todos.

En

En otra parte estaua aquella guerra
que huuieron con los dioses los gigantes,
està Tipheo debaxo de la sierra
d'Etna, que exhala llamas crepitantes:
Neptuno està tambien hiriendo en tierra
con l'hasta, quando aquellos ignorantes
del el cauallo huuieron, muy al biuo,
y de Athene pacifica el oliuo.

Muy poquito Lyeo hauia parado
a mirar estas cosas, mas entrando
adonde està Neptuno, que auisado
de su venida, ya l'està esperando:
Rescibelo a la puerta acompañado,
de ninfas, que se estan marauillando
de ver que acometiendo tal camino
s'halle en el aqueo Reyno, el Rey del vino,

O Neptuno (le dixo) no te espantes
de en tu casa me ver, ny te exasperes,
que tambien con los grandes y pujantes
nuestra fortuna injusta sus poderes:
Manda llamar los dioses del mar, antes
que mas hable, si oyr lo mas quisieres,
veran de tanto mal los nueuos modos,
y pues que a todos toca, oyanlo todos.

Neptuno, imaginando que seria
alguna estraño caso, luego manda,
que conuoque Triton del agua fria
los dioses todos de vna y de otra vanda:
Triton, el que ser hijo se gloria
del Rey, y de Salacia veneranda,
mancebo grande, horrendo, negro, y feo
trompeta de su padre, y su correo.

Los rebueltos cabellos que guarnescen
del la barba y cabeça, todos eran
limos preñados de agua, y bien parescen
que nunca el blando peine conoscieran:
De las puntas colgados no fallescen
mixillones que alli mismo nascieran,
y de rema por gorra trae a posta
vn carapacho grande de lagosta.

Desnudo el cuerpo, y miembros genitales,
porque al andar no lleue impedimento,
aunque cubiertos de vnos animales
chicos, y apeñuscados ciento a ciento,
Ostioncillos, y lapas, y otros tales
que de Phebe reciben crescimiento,
y abaxo mas, perseues algo suzios,
y otras mil suertes de menudos buzios.

En la

En la mano vna concha retorcida
traia, y con gran fuerça la tocaua;
fue la canora y grande boz oida
por la mar toda, tanto retumbaua:
Ya la marina turba apercebida
hazia el Real palacio caminaua
de aquel que hizo los muros de Dardania,
que destruyó despues la Griega insania.

Viene el Oceano padre acompañado
de los hijos, e hijas que engendràra,
y Nereo, que con Doris fue casado
que de ninfas la mar toda poblara,
El propheta Protheo sin su ganado
con los demas alli en el venir no para:
mas antes que viniesse, bien sabia
lo quel padre Lyeo tratar queria.

Hallose de Neptuno alli la esposa,
hija de Celo y Vesta, no senzilla,
con gesto alegre, y graue, tan hermosa
que se amansaua el mar de marauilla:
Vestida vna camisa trae preciosa
de tan subtil y rala beatilla,
quel cuerpo alabastrino puede verse
que no es tan grande bien para esconderse.

Asida de Amphitrite, que a las flores
vence, la qual tambien quiso viniesse,
con quien viene el Delphin, que a los amores
del Rey le aconsejo que se rindiesse,
Con los ojos de todo tan señores,
que al sol dira quien quiera: que venciesse:
entrambas vienen con igual partido
pues que Neptuno de ambas es marido.

Y la que de las furias de Athamante
huyendo, consiguiò diuino estado,
consigo trae al hijo lindo infante,
tambien entre los dioses relatado:
Por la playa jugando vâ delante
con las conchuelas varias quel salado
mar echa, y a las vezes por la arena
le toma en braços vna y otra Serena.

Y el dios quen otro tiempo de regaño
con fuerça de la yerua poderosa
fue conuertido en pesce, y deste daño
le vino a resultar deidad gloriosa:
mas viene aun lamentando el feo engaño
que Circe vsado hauia con la hermosa
Scylla, quel ama, desta siendo amado
que a mas obliga amor mal empleado.

Ya

Ya finalmente todos assentados
en aquella gran sala diuinal,
las diosas en riquissimos estrados,
y ellos puestos en sillas de cristal:
Del padre todos bien acariciados,
que assiento al huesped dió consigo igual:
la regia d'humo hinchió la rica massa
quen la mar nasce, y a toda Arabia passa.

Estando sossegado ya el tumulto
de los dioses, en sus rescibimientos,
comiença a descubrir del pecho oculto
la causa el Tioneo de sus tormentos,
mostrandose cargado algo en el vulto,
dando muestras de grandes sentimientos,
y por a los de Luso dar la muerte
con mano agena, empieça desta suerte:

Gran principe quel mar enseñoreas,
que desde vn polo al otro es derramado,
y que contra las gentes mas te empleas
a fin quel lugar guarden limitado:
Y tu gran padre Oceano que rodeas
el mundo vniuersal, y le has cercado,
y a todos con decreto y justo impides
que no salgan del sitio que les mides:

Y vos dioses del mar que no soleis
suffrir injuria en vuestro Reyno grande;
que luego igual castigo no tomeis
de quien contra vos algo se desmande:
Que descuido ha sido este que teneis?
quien puede ser que ansi tanto os ablande
los pechos con razon endurescidos
contra estos insolentes y atreuidos?

Vistes que con grandissima osadia
del mundo acometieron lo supremo,
vistes aquella insana fantasia,
de penetrar la mar a vela y remo.
Vistes, mas antes vemos cada dia
tan grandes insolencias, que me temo
que del cielo y del mar en pocos años
se apoderen con grandes nuestros daños.

Veis agora la flaca descendencia
que de vn vassallo mio el nombre toma,
como con altiuezes, e insolencia
a vos, y a mi, y a todo el mundo doma:
Veis como aran la mar sin resistencia,
haziendo mucho mas que l' alta Roma:
veis ya los mares todos deuassados,
y aun vuestros estatutos quebrantados.

Yo vy

Yo vy contra los Mynias que primero
otra tal via en vuestro Reyno abrieron,
que Boreas y Aquilon su compañero
con todos los demas les resistieron:
Pues si contra vn nauio auenturero
los vientos esta injuria ansi sintieron,
vos a quien mas compete esta vengança
a que esperais, y vsais tanta tardança?

Yo no pretendo dioses que creais
que he del cielo por vuestro amor baxado,
ny menos por la injuria que passais,
mas por la que ha por mi tambien pãssado:
Que de mis glorias (si algo os acordais)
que en el mundo venciendo huue ganado,
en las Indianas tierras del Oriente:
me despoja del todo aquesta gente.

Que los hados eternos que destinan.
a su modo, y gouiernan todo el mundo,
dar muy mayores famas determinan
a aquestas gentes por el mar profundo:
Lo que de aqui collijo, es, contraminan
los hados a los dioses, lo segundo
que no ay donde hallen oy menos valia
quen quien con mas razon valer deuia.

Por esto del Olympo me he venido,
buscando algun remedio a mis pesares,
por ver si aquel valor, que he ya perdido
en el cielo, le encuentro en estas mares:
Mas quisiera dezir, mas impedido
se vido de las lagrimas, que a pares
saltauan de sus ojos, con que luego
los dioses se encendieron como vn fuego.

Al punto de ira subita alterado
fue el pecho de los dioses con el cuento,
y sin tomar consejo mas pensado,
ny dilacion alguna, ny descuento.
Al grande Eólo embian vn mandado
de parte de Neptuno, que al momento
todos los vientos suelte repugnantes,
porque no aya en la mar mas nauegantes.

Mas *P*rotheo bien diò muestra que quisiera
sobre el caso dezir lo que sentia,
y segun se entendio, paresce que era
alguna muy profunda profecia:
Mas el murmurio tanto se encendiera:
entrellos, que ninguno se entendia:
de mas que Thetis dixo en tono airado:
Neptuno sabe bien lo que ha mandado.

Ya

Ya alla el ſuperbo Hyppotades ſoltaua
de la carcel los vientos mas furioſos,
a quien con ſus palabras animaua
conrra los nauegantes valeroſos:
El cielo de repente ſe obfuſcaua,
los vientos mas que nunca impetuoſos
las fuerças iuan ſiempre acreſcentando
caſas, torres, y aun montes derrocando.

En quanto aquel conſejo ſe tenia
en la caſa Real, la alegre flota
con ſoſſegado viento proſeguia
por las tranquillas mares ſu derrota:
Y al tiempo que la luz del claro dia
del hemiſpherio Eoo era remota,
y los del primer quarto ſe acoſtauan
otros para el ſegundo deſpertauan.

Vencidos aun del ſueño, y mal deſpiertos,
boſtezando a menudo, ſe arrimauan
a la habita con bernias, mal cubiertos
contra los aires freſcos que ſoplauan:
Los ojos contra ſu querer abiertos,
los braços eſtregando, ſe eſtirauan,
remedios contra el ſueño buſcar quieren
con hiſtorias y cuentos que refieren.

Con

Con que mejor ſe puede (vno dezia)
este tiempo paſſar, ques tan peſado,
ſino con algun cuento de alegria,
con que este ſueño vaya deſterrado?
A eſto acude Leonardo, que traia
penſamientos de firme enamorado,
que cuentos puede hauer aora mejores
para paſſar el tiempo, que de amores?

No es (reſponde Veloſo) coſa juſta
tratar blanduras en tanta aſpereza
quel trabajo de nao, galera, o fuſta,
no ſuffre amores, ny delicadeza:
Antes de guerra feruida e robuſta
los cuentos nueſtros ſean, pues dureza
nueſtra vida ha de ſer (ſegun entiendo)
quel coracon me vâ dello aduirtiendo.

Todos vienen en ello, y encomiendan,
a Veloſo comience en lo que apprueua
harè lo (dize) y ſin que me reprendan
de cuento fabuloſo, o coſa nueua:
Y porque los oyentes dello aprendan
a obrar hazañas, y hechos de alta prueua.
de los proprios dirè de nueſtra tierra
y eſtos ſeran los doze de Inglaterra.

Al tiem-

Al tiempo que del Reyno moderaua
las riendas *I*oan de Pedro descendiente,
y sin desassossiego del gozaua
contra el vezino intento libremente:
En la grande Inglaterra derramaua
como si fuera prospera simiente
la fiera Erynnis golpe de zizania
que lustre diesse a nuestra Lusitania.

Entre las damas de la corte Inglesa
y cortesanos, huuo a caso vn dia
vna discordia grande, en ira presa,
o fuesse de opinion, de porfia:
Ellos (a quien tan poco a vezes pesa
soltar palabras graues de osadia)
dizen que prouaran, que honras y famas
en ellas no ay para llamarse damas.

Y si alguno con lança, o con espada
se atreue a defender dellas la suerte,
que ellos en campo raso, o estacada
le daran affrentosa e cruda muerte:
La feminil flaqueza poco vsada
a casos tales, como menos fuerte,
por terminos y modos conuenientes
socorro pide a amigos y parientes.

Mas

Mas como fuessen grandes e potentes
nel Reyno los contrarios, no se atreuen
los feruidos amantes, y parientes,
a defender las damas como deuen:
Ellas con biuas lagrimas ardientes
que de sus ojos como perlas llueuen,
y corren por los rostros de alabastro,
se van todas al duque de Alencastro:

Era este Ingles potente e militára
con Portugueses, contra el Iberino,
donde por vista de ojos alcançara
serles el cielo en armas muy benigno:
Y en amores tambien claro prouara
ser todos a vna mano vn coral fino,
viendo que ansi su hija el pecho doma
del fuerte Rey que por muger la toma.

Este que socorrer no les queria
por no causar discordias intestinas,
les dize: al tiempo que yo pretendia
el Reyno de las tierras Iberinas,
En Lusitanos vi tanta osadia,
tanto primor, y partes tan diuinas,
que ellos solos podran (si ya no yerro)
defender vuestra parte con el hierro.

Y si aggrauiadas damas sois seruidas
les embiare por vos embaxadores,
que por discretas cartas y pulidas
de vuestro aggrauio sean sabidores:
Tambien por vuestra parte encarescidas
con palabras de halagos y de amores
les sean essas lagrimas, que creo
ternà socorro alli vuestro desseo.

Ansi las aconseja el duque experto
y doze fuertes luego ha referido
(que ellas tambien son doze) y de concierto
por suerte s'han entrellas repartido:
El acto fenescido y descubierto
con quien cada qual dellas ha caido,
cada vna al suyo escriue por sus modos
y al Rey todas, y el duque escriue a todos.

Llegado a Portugal el mensagero,
grande alboroto en corte s encendia,
quisiera el mismo Rey ser el primero,
mas a su Magestad no conuenia:
Del numero qualquiera auenturero
dessea ser, y hallarse en tal porfia,
mas solos llaman bien auenturados
los que del duque vienen señalados.

En

En la cibdad leal a quien se deue
(segun publica fama) el nombre eterno
de Portugal, armar nao que los lleue
manda el que tiene el sceptro y el gouierno:
Fornescense los doze en tiempo breue
de aderesços conforme a lo moderno
y de armas, y de letras, e primores,
jaezes de oro y sedas de colores.

Ya de su Rey tomado hauian licencia
para partir del Duero celebrado
aquellos que escogidos por sentencia
hauian sido del Duque Ingles preciado:
No ay entre todos ellos differencia
de diestro, o cauallero, o esforçado
mas vno que Magricio se dezia
desta arte habla a la fuerte compañia.

Fortissimos consortes, yo desseo
ha mucho tiempo ver tierras estrañas
y otras aguas prouar, y de rodeo
ver varias gentes, y entender sus mañas:
Y agora que aparejo cierto veo
(pues del mundo las cosas son tamañas)
quiero, si lo otorgais, yr me por tierra
que yo serè con vos en Inglaterra.

Y quando

Y quando a caso fuera yo impedido
por la que linea a todos es postrera,
y no me hallara al plazo instituido,
mi falta en este caso no lo fuera:
Que por mi hareis vosotros lo deuido,
mas si no està del hado que antes muera,
contraste no ha de hauer, qualquier que sea
que me impida que en ello no me vea.

A todos los abraça esto diziendo,
y luego con licencia dellos parte:
Leon passa, y Castilla en ella viendo
mil pueblos que ganara el patrio marte:
Nauarra, y las alturas descubriendo
del Pireneo, que España y Gallia parte:
y en Francia hauiendo visto cosas grandes,
al señorio (al cabo) fue de Flandes.

Alli llegado (o fuesse caso o maña)
sin passar, se detuuo muchos dias,
mas los onze illustrissima compaña
del Norte hendiendo van las ondas frias,
Y tomada la costa Inglesa estraña
a Londres llegan por derechas vias,
donde del duque fueron hospedados
seruidos de las damas y animados.

Llegado el plazo, y dia señalado
en que han de contender con los Ingleses
(quel Rey tenia el campo assegurado)
todos se arman de lucidos arneses:
Las damas ya por sy tienen armado
el Mauorte feroz de Portugueses;
ellas salen tambien de varias sedas
vestidas, con mil joyas, y harto ledas.

Mas aquella a quien fuera en suerte dado
Magricio el que faltaua, de tristeza
se viste, por no ver el que nombrado
fue por su cauallero en esta empresa:
Aunque los onze hauian pregonado
que del hecho verá la corte Inglesa
tal cabo, que las damas no padescan
aunque todos los suyos no parescan.

En vn sublime y publico theatro
el Rey ya con su corte se assentara,
y ellos de tres en tres, y quatro a quatro
estan, segun la suerte dispensara:
No vido el sol jamas del Tajo al Batro,
ny en toda quanta tierra el mar cercara,
otros doze como estos doze Ingleses,
que van contra los onze Portugueses.

Los

Los cauallos estan todos tascando
en los dorados frenos, con semblante
feroz, y en los arneses rutilando
el sol, como en cristal claro, o diamante:
Mas era en el vn vando, y otro vando
desigual el partido, e dissonante,
que onze van contra doze, aqui la gente
vn murmurió leuanta de repente.

Buelu en todos el rostro a do nascia
la causa principal de aquel bullicio,
y es que entra vn caualler o que venia
aparejado al bellico exercicio:
Habla al Rey, y a las damas, y la via
buelue a los onze, que era el buen Magricio:
abraça a todos onze compañeros,
y ellos a el lo mismo plazenteros

La mal compuesta dama hauiendo oido
ques el que ha de amparar su nombre y fama,
alegre, toda de oro se ha vestido
(metal quel vulgo mas que virtud ama)
Ya da señal el horido sonido
que bellicosos animos inflamma,
espuelas baten, largan riendas luego,
las lanças calan, corren, salta fuego.

Tanto el feroz estrepito se estiende
que haze quel suelo todo estè temblando,
el coraçon en ellos mas se enciende,
y estan los que los miran palpitando:
Qual del cauallo buela, qual desciende
a su pesar, qual gime en tierra dando,
qual haze armas sanguineas, siendo blancas;
qual da con los penachos en las ancas.

Alguno alli tomó perpetuo sueño
dando fin a la vida de repente,
corriendo alla vn cauallo và sin dueño
acá el dueño debaxo del se siente:
Ya la soberuia Inglesa baxa el ceño,
ya dos, o tres espaldas dan por frente:
de espadas los que prueuan la batalla,
mas encuentran que arnes, escudo, o malla.

Gastar palabras en contar estremos
de golpes fieros, crudas estocadas,
es dessos gastadores que sabemos
gastan el tiempo en fabulas soñadas:
En este caso basta que entendemos
que con finezas altas sublimadas
los nuestros alcançaron la victoria,
y las damas quedaron con gran gloria.

Lleua

Lleua el duque los doze vencedores
a su casa, con fiestas y alegria:
cozineros ocupa y caçadores
de las damas l' hermosa compañia:
Que quieren dar a sus libertadores
banquetes exquisitos cada dia
en quanto no salieren de Inglaterra,
hasta dar buelta a su mas chara tierra.

Mas dizen que con todo el gran Magricio
desseoso de ver las cosas grandes,
huuo alla de quedar, donde vn seruicio
notable a la condessa hizo de Flandes:
Y como aquel que no era muy nouicio
en qualquier trance, a do tu Marte mandes,
vn Frances mata en campo, quel destino
tuuo alli de Torcato y de Coruino.

Dellos otro tambien en Alemaña
passó, do tuuo vn fiero desafio
con vn falso Germano, que con maña
le alcançaua, mas el mostrò su brio,
Parando aqui Veloso, la compaña
le pide que no se haga tal desuio
del caso de Magricio, y vencimiento
tras ello del Germano siga el cuento.

Mas el maestre(en este punto estando)
que contemplando estrellas y aires anda,
el chifle toca,salen despertando
los marineros de vna y de otra vanda:
Y porquel viento viene refrescando,
los trinquetes tomar de gauia manda,
alerta dize estad,quel viento cresce
de aquella negra nuue que paresce.

Aun los trinquetes no eran bien tomados
quando acude vna subita procela:
amaina,amaina,amaina descuidados
dize el maestre, amaina, essotra vela:
No consienten los vientos indignados
que amainen,mas haziendose vna muela,
la vela hazen pedaços con ruido,
quel cielo parescia hauer çaido.

Sube al cielo la grita de la gente,
causada de vn temor desacordado,
que al romper de la vela,de repente
la nao cogió grande agua por vn lado:
Alija todo,alija breuemente
(dize el maestre)nadie estè parado,
den otros a la bomba,no cessando
la bomba que nos ymos anegando.

Acuden

Acuden los soldados animosos
a la bomba, mas luego que llegaron
como eran los baibenes tan furiosos,
hazia el vn bordo a todos los echaron:
Tres rezios marineros y mañosos
a gouernar el leme no bastaron,
tallas le ponen de vna y de otra parte,
para supplir las fuerças con el arte.

Los vientos eran quales no pudieran
con mas impetu y fuerças demostrarse,
si entonces solo a derrocar vinieran
la fuerça de Babel por señallarse:
Las mares tan crescidas y altas eran
que hazen por vn batel chico juzgarse
la nao mas poderosa, y es espanto
ver que en las ondas se sustenten tanto.

La nao grande en que vâ *Paulo* de Gama
quebrado lleua el mastil junto al suelo,
medio anegada ya, la gente clama
al que vino a saluarnos desde el cielo:
No menos grita vana se derrama
en la nao de Coello con recelo,
aunque el maestre tuuo tanto tiento,
que primero amainó que diesse el viento.

Agora hasta las nuues los subian
las ondas de Neptuno furibundo,
agora ya paresce descendian
a las mismas entrañas del profundo:
Noto, Austro, Boreas, y Aquilon querian
la manchina arruinar toda del mundo,
la escura noche a ratos alumbrauan
los rayos que ambos polos inflammauan.

Las aues Alcionias triste canto
junto a la braua costa leuantaron,
con la memoria del passado llanto
que las furiosas aguas les causaron:
Los veloces delfines entre tanto
en las cauernas intimas s' entraron,
la tempestad temiendo y vientos duros,
que ny allà se tenian por seguros.

Nunca rayos tan biuos fabricado
hauia para contra los gigantes
aquel herrero coxo que al adnado
ornò con armas fuertes rutilantes,
Ny golpes tan espessos arrojado
hauia Ioue al mundo fulminantes
quando el diluuio a dò los dos quedaron
que las piedras en gentes transformaron.

Quantos

Quantos montes entonces allanaron
las ondas que batian denodadas:
quantos arboles viejos arrancaron
las furias de los vientos indignadas,:
Las ocultas raizes no pensaron
verse jamas al aire presentadas,
ny menos las arenas que pudiesse
la mar tanto,que arriba las truxesse.

Vásco da Gama viendo al descubierto,
que al fin ya del viage,se perdia,
y el mar hasta el abismo agora abierto,
y que agora hasta el cielo se subia:
Confuso de temor,de vida incierto,
y que remedio humano no valia,
inuoça aquel remedio sancto y fuerte,
que puede lo impossible:desta suerte:

Diuina guarda angelica,que abriste
por el medio las aguas Eritreas,
quando a todo Israel refugio diste,
que cielo y tierra y mar enseñoreas:
Tu que a tu sieruo Paulo defendiste
de los Syrtèos bancos,y ondas feas,
que saluaste la caxa del segundo
restituidor del anegado mundo.

Tengo nueuos miedos peligrosos
de otra Scylla, y Charibdis ya passados,
otras Syrtes y baxos arenosos,
otros Acroceraunios infamados,
Al fin de tantos casos trabajosos
porque somos de ty desmamparados:
pues el trabajo nuestro no te offende
antes con el seruirte se pretende.

O dichosos aquellos que pudieron
entre las luzias lanças Africanas
morir, en quanto fuertes sostuuieron
tu sancta Fè en las tierras Mauritanas,
De quien hechos illustres se supieron,
de quien memorias quedan soberanas,
de quien gana la vida con perdella,
dulce haziendo el morir las honras della.

Diziendo esto, los vientos que luchauan
como toros indomitos bramando,
mas y mas la tormenta acrescentauan
por la menuda xarcia sibilando:
Relampagos horrendos no cessauan,
fieros truenos que van representando
venirse el cielo de rendon a tierra,
y hauer entre elementos cruda guerra.

Ya l' amorosa estrella centelleaua
delante el alua clara en el Oriente,
mensagera del dia, y visitaua
la tierra y largo mar con leda frente.
Y la diosa por quien se gouernaua
(de quien huye el armado Orion ardiente)
luego quel mar y chara armada vido
en ira y en corage se ha encendido.

Estas obras de Baccho son por cierto
(dixo) mas yo le harè que no se lleue
a efecto su intencion, que descubierto
siempre el mal me ha de ser a que se atreue:
Esto diziendo: baxa al mar abierto
gastando en el camino tiempo breue,
mientras manda a las ninfas namoradas
que la sigan, de fiesta aderesçadas.

Guirnaldas manda lleuen de colores,
sobre l aureo cabello a mas porfia:
quien no dirá que nascen roxas flores
sobre l natural oro que amor cria?
Ablandar determina por amores
de los vientos la fiera compañia
con les mostrar aquellas ninfas bellas
que podian competir con las estrellas.

Y ansi

Y ansi fue, porque al punto que llegaron
a vista dellas, luego les fallescen
las fuerças, con que de antes pelearon
y como ya rendidos obedescen:
Manos y pies paresce les ataron
los cabellos, que al sol mismo escurescen,
a Boreas que de coraçon queria
dixo ansi la bellissima Oritia:

No pienses fiero *Boreas* que te creo
que amor me ayas tenido algo constante,
blanduras son de amor mas cierto arreo,
furores no estan bien al firme amante,
Mayormente quel gesto te hazen feo,
y si quedas ansi para adelante
en lugar de te amar, verné a temerte,
quen miedo amor desta arte se conuierte.

Otro tanto le dize Galathea
al fierissimo Noto, que bien sabe
que dias ha quen verla se recrea,
y añadele que no se menoscabe:
Tal bien no sabe el brauo si lo crea
que de alboroto, quasi en si no cabe,
y superbo de ver quella le manda
(y aun piensa hazer muy poco) luego ablanda.

Desta

Desta suerte las otras amansauan
de subito a los otros amadores.
y todos luego a Venus s' entregauan,
depuestas ya sus iras y furores:
Ella les prometió viendo que amauan
siempiterno fauor en sus amores,
tomandole en sus manos omenaje
de obedescerle en todo aquel viaje.

Ya la luz clara daua en los oteros
por donde el Ganges corre murmurando,
quando de l' alta gauia marineros
tierra, tierra repiten bozes dando:
Ya fuera de tormenta, los primeros
temores de sus pechos desterrando:
dixo alegre el piloto Melindano:
tierra es de Calicut, si no soy vano.

Esta es la propria tierra que buscais
de la India verdadera que paresce,
esta es cierto, por quien peregrinais
si solo el pecho vuestro esto appetesce:
Y si del mundo mas no desseais,
vuestro trabajo largo aqui feneſce:
en oyendolo Gama arrodillado
manos y rostro al cielo ha leuantado:

Las

Las gracias a Dios dà, y razon tenia,
que no solo la tierra le mostraua,
que con tanto feruor buscado hauia
y tan grandes trabajos le costaua:
Mas libre ansi de subito se via.
de la muerte que ya le aparejaua
el viento: como quien se halla gozoso
despierto de algun sueño temeroso.

Por medio de peligros, y enemigos;
trabajos, tempestades, y temores
alcançan los que son de fama amigos
las honras y otros grados muy mayores:
No sustentados siempre en los antiguos
y nobles troncos de predecessores,
ny en los dorados lechos, ny entre finas
ropas, de las Moscouias Zebellinas.

No con manjares nueuos exquisitos,
ny con los saraos no, blandos y ociosos,
ny menos con deleites infinitos
que effeminan los pechos generosos:
No con los no vencidos appetitos
que la fortuna tiene tan mimosos,
que no consiente al passo se desmande
para virtud, o para vn hecho grande.

Mas

Mas con buſcar por ſu valiente braço
honras que hablen de ſuyo, aunque ſon mudas,
velando, y deshaziendo el pigro baço
ſuffriendo tempeſtades, y ondas crudas:
Venciendo el torpe frio en el regaço
del Sur, y de otras tierras mas deſnudas,
haziendoſe a comer mantenimiento
corrupto, y ſobre todo ſuffrimiento.

Y tambien con moſtrar ſerena cara,
y vn animo ſeguro, alegre, entero,
contra la ardiente bala, que diſpara
y pierna o braço lleua al compañero:
Eſto es lo que haze ſer la gloria rara
deſpreciadora de honras y dinero,
de honras, y del dinero que ventura
allega y no virtud que ſiempre dura.

Mas claro buelue aſsi el entendimiento,
que hazen las experiencias repoſado,
y mira como deſde vn alto aſsiento
el baxo trato humano embaraçado:
Eſte ſi huuiere en el regimiento
derecho, y no de affectos ocupado,
ſubirà como deue a illuſtre mando
ſin quel lo quiera, ny ande procurando.

Fin del ſexto Canto.

CAN-

Llegados se vian ya junto ala tierra,
que con solo la ver, los enamora,
a quiẽ cõ su corriẽte el Indo encierra
y el Gãges q̃ en el sacro jardin mora:
Ea pues gẽte famosa, quen la guerra
lleuar quereis la palma vencedora,
ya sois llegados, ya teneis delante
la tierra de riquezas abundante.

Lusitana progenie a vos lo digo,
que tan pequeña parte soys del mundo,
que digo? antes muy chica en el amigo
corral, del que gouierna esto rotundo:
Vos que ny por peligro, ny enemigo,
dexais de molestar el pueblo immundo,
vos en quien no se vio desobediencia
jamas contra la Iglesia, o resistencia.

Vos Portugueses pocos, quanto fuertes,
quel flaco poder vuestro no pesais:
vos que a costa de vuestras proprias muertes
la vida eternamente dilatais:
Del cielo ansi ordenadas son las suertes,
que vos por muy poquitos que seais,
ensancheis el ouil Christiano tanto
que a todo el mundo ayais de ser espanto.

Ved

Ved como de Germanos el ganado
que por tan anchos campos se apascienta,
del successor de *P*edro rebellado,
nueuo pastor, y nueua secta intenta:
Vereis le en impias guerras ocupado
(que aun con su ciego error no se contenta)
no contra el superbissimo Othomano,
mas por huir del yugo soberano.

Y el duro Ingles que de ser Rey se arrea
de aquella cibdad sancta tan mentada,
quel Ismaelita torpe enseñorea
(honra de la verdad tan alexada)
Como en gelidas nieues se recrea,
vsando de vna ley del inuentada,
contra Christianos todo se empleando,
de la sancta cibdad poco curando.

*P*or el vn falso *R*ey en guarda tiene
la cibdad Hierosolima del suelo,
en quanto el de la ley se desauiene
de aquella Hierosolima del cielo:
Del Gallo que dirè? pues no le viene
aquel superlatiuo tan a pelo,
ny para defenderlo ny guardarlo,
mas para contra el ser y derribarlo.

Hallas tener derecho a ſeñorios
Chriſtianos, ſiendo el tuyo largo tanto:
y no contra el Cynifio e Nilo rios
contrarios del Chriſtiano nombre ſanto:
Ally ſe han de moſtrar los altos brios,
en quien reprouar quiere el ſacro canto:
de Carlo, y de Luys el nombre y tierra
heredaſte, mas no la juſta guerra.

*P*ues que diré delos que en las delicias
(enfermedad quel ocio trae conſigo)
ſuelen gaſtar la vida y las diuicias
ſin ſe acordar de ſu valor antiguo?
*D*e aqui naſcieron las inimicicias
del pueblo que de ſi es tan enemigo:
a ty lo digo Italia ya ſubmerſa
en vicios mil y de ty miſma aduerſa.

O miſeros Chriſtianos, por ventura
ſois de Cadmo los dientes eſparzidos?
que vnos a otros os dais la muerte dura,
ſiendo de vn vientre todos produzidos?
No mirais la diuina ſepultura
poſſeida de perros, y que vnidos
os vienen a tomar l' antigua tierra,
haziendoſe famoſos por la guerra

Bien veis tienen por vso y por decreto,
del qual son muy enteros obseruantes,
ayuntar el exercito inquieto
contra los que de Christo son amantes:
Y entre vosotros nunca dexa Alecto
de derramar zizanias repugnantes,
de aqui vereis quan faltos sois de amigos,
pues vos tambien de vos sois enemigos.

Si cobdicia de grandes señorios
os haze yr a buscar tierras agenas,
no veis que en el Pactolo, y Hermo rios
se rebueluen auriferas arenas?
Ny son dellas los Lydios muy vazios,
ny en Africa fallescen ricas venas:
deuiera os de mouer riqueza tanta,
pues no os puede mouer la casa santa.

Aquellas fieras inuenciones nueuas
de instrumentos de muerte (artilleria)
deuieran sentir ya sus duras prueuas
los muros de Bizancio, y la Turquia:
Haziendo buelua a sus sylueſtres cueuas
de la aspereza Caspia, y Cithia fria
essa generacion que multiplica
con los frutos de vuestra Europa rica.

Griegos, Thraces, Armenos, Georgianos
bozes dando os eſtan, quel pueblo bruto
los hijos les obliga a los profanos
mandos del Alcoran (duro tributo:)
En caſtigar los hechos inhumanos
os moſtrad fuertes, y de pecho aſtuto,
y no querais loores inſolentes
de ſer contra los vueſtros muy potentes.

Mas mientras andais ciegos y ſedientos
de vueſtra propria ſangre, o gente inſana,
falta no ſe ha de ver de atreuimientos
Chriſtianos en la caſa Luſitana:
Quen Africa tambien tienen aſsientos,
y en l' Aſia mas que todas ſoberana,
y en la America campos tambien aran,
y ſi mas mundo huuiera alla llegaran.

Mas boluamos a ver lo que aconteſce
a nueſtros tan famoſos nauegantes,
deſpues que l' alma Venus enflaqueſce
la furia de los vientos repugnantes:
Y deſpues que la tierra ya pareſce
remate de porfias tan conſtantes,
do de Chriſto ſembrar la ley pretenden,
y dar cabo a los ritos que le offenden.

Al punto que a la tierra se llegaron;
descubrieron algunos pescadores,
quel derecho camino les mostraron
de Calicut, donde eran moradores:
Luego hazia allà las naos enderesçaron,
excede esta cibdad a las mejores
de todo el Malabar, a do biuia
el Rey que aquella tierra posseia.

Entre el Ganges, y el Indo ay vna plaça,
o terreno muy grande assás famoso,
que por la parte Austral el mar le abraça,
y por el Norte Emodio el cauernoso,
Subjecto a Reyes de diuersa raça,
y a varias leyes, que vnos el vicioso
Mahoma, otros los idolos adoran,
y otros a brutos que con ellos moran.

Alla en el grande monte (que cortando
tan grande tierra, toda Asia discorre,
que nombres va tomando, y va dexando,
segun son las regiones por do corre)
Las fuentes salen do vienen manando
los rios, cuyo curso en fin recorre
al mar Indico, y cercan todo el peso
del terreno, formando el Chersoneso.

Entre el vn rio y otro largo trecho,
sale vna muy gran punta, y se dilata
quasi pyramidal, esta en derecho
de Ceilan isla noble se remata:
Y junto adonde el Ganges alça el pecho
(segun la fama antigua lo relata)
los hombres que eran alli moradores
biuian de solo el olor de flores.

Mas agora en los nombres y en la vsança
nueuos y varios son los habitantes,
que ay Delis, y ay Patànes, quen pujança
de gente y tierra son mas abundantes:
Y ay Decanis, y Oriás, que la esperança
ponen de se saluar en las manantes
aguas del Ganges, y ay tambien Bengala
tan fertil, que ninguna se le iguala.

Y el Reyno de Cambaia bellicoso
(que dizen fue de Poro Rey potente)
y el de Narsinga, ques mas poderoso
en oro, y pedreria, quen la gente:
Aqui deuisan desde el mar vndoso
vn monte alto, que corre largamente,
y sirue al Malabar de fuerte muro
con que del Canarà biue seguro.

Las

Las gentes por alli le llaman Gate,
de la raiz del qual nasce y se tiende
como vna angosta falda, a quien combate
la furia de la mar, quando s' enciende:
Aqui Calicut tiene sin debate
(de otras muchas cibdades que comprende)
el imperio, y la silla rica y bella,
y Samori se nombra el señor della.

Hauiendo pues la flota ya amainado
vn Portugues al punto a tierra parte,
a dar noticia al Rey solo embiado
de su venida a tan remota parte:
Y por vn rio el mensagero entrado
que acaba el curso ally, la no vista arte,
color, y estraño gesto, y nueuo modo,
hizo ayuntarse a verlo el pueblo todo.

Entre la multitud que concurria,
se llega vn Mahometa que nascido
fue (segun muestra data) en Berberia,
tierra que vn tiempo Anteo hauia regido:
Y por la vezindad que le tenia
el Lusitano Reyno conoscido,
o que fue señalado de su hierro,
al qual fortuna truxo a tal destierro.

En viendo al mensagero, con jocundo
rostro, le dixo claro en lengua Hispana:
que ventura te truxo a estotro mundo,
tan lexos de tu patria Lusitana?
Abriendo (le responde) el mar profundo,
por donde nunca vino gente humana,
del Indo procurando la corriente,
porque la ley diuina mas se augmente.

Espantado quedó del gran viage
el moro que Monçaide se llamaua,
oyendo los contrastes del passage
del mar, quel Lusitano le contaua:
Mas viendo que la fuerça del mensage
solo al Rey de la tierra le tocaua,
le dixo estar el Rey aposentado
en vn lugar del pueblo desuiado.

Y que mientras la nueua le llegasse
de su estraña venida, si queria
en su pobre posada reposasse,
do el manjar de la tierra prouaria
Y luego que algo ally se refrescasse,
con el hasta l armada bolueria,
mostrando siempre vna alegria estraña
de ver en Calicut gente de España.

De voluntad aceta el Lusitano,
lo quel moro Monçaide alegre offresce,
y conosciendo en el vn pecho sano,
come y beue con el, y le obedesce:
Despues se fueron ambos mano a mano
a la flota, quel moro lo appetesce,
sube a la capitana, a do la gente
le rescibe y saluda alegremente.

El capitan le abraça muy contento,
en ver le hablar la lengua Castellana,
y muy junto de sy le ha dado asiento,
por se informar de tierra tan lexana:
Todos le cercan con oido atento
como quando la lyra soberana
de Orpheo por su consorte lamentaua,
que hasta las plantas tras de si lleuaua:

Y dize: o gente fuerte a quien natura
de mi natural nido hizo vezina,
que destino tan grande, o que ventura
os truxo a tierra tanto peregrina;
No puede ser sin orden del altura,
o permission quel cielo determina
venir por mares de otros nunca aradas,
a partes tan remotas y apartadas.

Dios ciertamente os truxo, que pretende
de vos algun seruicio señalado,
por esto solo os guia, y os defiende
de enemigos, y mar y viento airado:
Sabed quen l' India estais, a do se tiende
diuerso pueblo rico y abastado
de oro luziente, y fina pedreria,
almisque, ambar, marfil, y especieria.

Esta prouincia el Malabar se llama,
los idolos aqui la gente adorá,
tanto esta pestilencia se deirama,
no sce si ha de hauer fin esto algun hora:
De muchos Reyes es, mas segun fama
antigua, de vno ha sido ántes de ágora,
Saramà Perimàl era el postrero
que fue señor del Reyno todo entero.

Mas como en aquel tiempo aqui vinieron.
de allà del seno Arabico otras gentes,
quel culto Mahometico truxeron
(en que me instituyeron mis parientes)
Fue ansi que predicando conuirtieron
al Primàl, de sabios y eloquentes,
el qual la ley tomó con heruor tanto,
que propuso de en ella morir santo.

Armò

Armò naues, y en ellas cuidadoso
metiò de sus thesoros mas preciados,
para offrescer con pecho religioso
a Mahoma en sus templos consagrados:
Y al despedir del reyno poderoso,
lo repartió entre todos sus priuados,
haziendo a los que le eran mas aceptos,
de pobres ricos, libres de subjectos.

Al vno da Cochin, y Cananor
a vn otro: el sceptro a otro en la pimienta:
lleua otro a Chale, vn otro a Cranganor:
el resto parte a quien mas le contenta:
Vn muchacho a quien tuuo mucho amor,
dado todo, o lo mas, se le presenta,
al qual dyò Calicut que le restaua,
y a todo lo demas sobre pujaua.

Y diosele con titulo excellente
de Emperador, que sobre todos mande
y acabado se parte diligente,
adonde en sancta vida acabe y ande:
De aqui le queda el nombre de potente
Samori, mas que todos digno y grande
al moço y descendientes, destos viene
el que agora el imperio y sceptro tiene.

La ley

La ley que guarda toda aquesta gente,
de fabulas compuesta se imagina,
las verguenças se cubren solamente
de vnos paños de hilaza basta o fina:
Dos gentes ay entrellos, la eminente
de Naires nobles es, la menos digna
llamados son *Poleâs*, a quien obliga
la ley, que guarden su baxeza antigua.

Porque entre los que son de vn exercicio
tomar consorte de otro nadie puede,
ny el hijo se entremete en otro officio,
sino siguiendo a aquel de quien procede:
Entre los Naires tienen a gran vicio
con Poleás tocarse, y si sucede
que se toquen, el que es de sangre rica,
con cerimonias mil se purifica.

Al modo del *Iudaico* pueblo antiguo,
que no tocaua a gente de Samaria:
mas estrañezas aun de las que digo
entre stos se hallan con vsança varia:
El Naire solo entre ellos es amigo
de las armas, y le es tan ordinaria
la adarga que la trae siempre embraçada;
y en la diestra jamas le falta espada.

Aqui

Aqui *B*ramenes son los religiosos
(nombre antiguo, y de grande preminencia)
que obseruan los preceptos rigurosos
del fundador primero desta sciencia:
No matan cosa biua, y temerosos
de carnes siempre tienen abstinencia,
vsando del Venereo ayuntamiento,
con gran licencia, y sin recogimiento.

De las mugeres vsan libremente
los que parientes son de sus maridos
felice condicion, dichosa gente
pues nunca son de celos offendidos
Estos vsos y ritos communmente
son por los Malabares admitidos:
la tierra es en el trato vna gran mina,
de lo que ay desde el Nilo hasta la China.

Ansi contaua el moro, mas vagando
por toda la cibdad la fama andaua,
de la estraña venida y gente, quando
el Rey a saber dellos embiaua:
Venian por las calles caminando
con gran tropel (que los acompañaua)
los pricipales, a que el Rey mandara
quel capitan le lleuen que llegara.

El

El viendo que del Rey tiene licencia
para desembarcar, acompañado
de nobles, sin alguna detenencia
parte de ricas ropas adornado:
De los paños la varia differencia
la vista alegra al pueblo alborotado:
hiere el remo a compás, y con buen brio
agora el mar, despues el fresco rio.

Vn regente del Reyno en tierra estaua,
quen su lenguaje Catual se llama,
de Naires rodeado, que esperaua
con desusada fiesta al noble Gama:
El qual llegado a tierra le abraçaua
y en vn portatil lecho (rica cama)
le offresce, y pide vaya al modo vsado,
quen hombros de hombres suele ser lleuado.

Desta arte el Malabar, con el de Luso,
caminan para donde el Rey espera:
los otros Portugueses, van al vso
de soldados que van tras su vandera:
El pueblo que concurre vá confuso,
en ver la gente estraña, y bien quisiera
preguntarle, mas por lo que ha passado
otro tiempo en Babel, le fue vedado.

El Gama y Catual yuan hablando
en lo que l' ocasion les offrescia,
entrellos va Monçaide interpretando
las razones que de ambos entendia:
Ansi van por el pueblo caminando,
y donde vna gran fabrica se erguia
de vn muy sumptuoso templo, ya llegauan
y por las puertas deljuntos entrauan.

Ally de sus deidades las figuras
estan hechas de palo, y piedra fria,
en gestos varios, varios en posturas,
segun lo quel demonio les fingia:
Con mil abominables esculpturas,
qual la Chimera en miembros se varia:
los nuestros que a Dios ver eran vsados
en forma humana, estauan espantados.

Con cuernos en la frente retorcidos
qual Iuppiter Amon el vno estaua:
dos rostros en vn otro cuerpo vnidos
como el antiguo Iano se pintaua:
Otro con muchos braços diuididos,
que al Briareo paresce que imitaua:
con cara otro canina ladradora,
como Anubis Memphitico se adora

Los

Los Barbaros aqui todos hizieron
al vso suyo sus adoraciones,
y hechas, derechos luego proliguieron
hazia do espera el Rey con sus varones:
Y muchos al encuentro les salieron,
por ver al capitan y sus faciones:
estan por mil ventanas y terrados,
mugeres y hombres muchos assomados.

Ya llegan cerca, y no con passos lentos,
a los hermosos huertos, y olorosos,
do se asconden los Regios aposentos
altos de torres no, mas sumptuosos:
Desta suerte edifican sus assientos
por entre los jardines deleitosos:
ansi biuen los Reyes desta gente
en el campo y poblado juntamente.

En la cerca se vé la subtileza
Dedalea, por debaxo los portales,
en figuras mostrando por nobleza
de la India los antiguos historiales:
Y estan todas con vna tal biueza,
que al que tuuiere buenos memoriales,
la sombra le darà noticia entera
del hecho, y de la historia verdadera.

Ally

Ally se ve vn exercito que pisa
la tierra quel Idaspe riega y laua,
rigele vn capitan de frente lisa,
que con frondosos thyrsos peleaua:
Por el edificada estaua Nisa
orillas de aquel rio, y se mostraua
todo tal, que si Semele lo viera,
al hijo facilmente conosciera.

Beuiendo seca en otra parte el rio,
vna gran multitud de Assyria gente,
sometida a femineo señorio
de vna tan bella, como incontinente:
Ally tiene a su lado nunca frio
esculpido el feroz ginete ardiente,
con quien ternia el hijo competencia,
amor nefando, bruta incontinencia.

De aqui mas apartadas tremolauan
de Grecia las vanderas bien famosas,
tercera monarchia, y sojuzgauan
las riberas Gangeticas vndosas,
De vn capitan mancebo se guiauan
rodeado de palmas valerosas,
que ya no de Philippo, mas sin falta
de progenie de Iuppiter se exalta.

Eſtando anſi mirando eſtas memorias
el Catual al capitan dezia:
tiempo preſto vendrà que otras victorias
eſtas abatiran en valentia:
Aqui eſcriuiran nueuas hiſtorias
por gentes eſtrangeras de valia,
que nueſtros ſabios Magos lo alcançaron
quando el futuro tiempo eſpecularon.

Y dize mas la Magica preſciencia
que para deshazer fuerça tamaña,
no baſtarà la humana reſiſtencia,
que contra el cielo no aprouecha maña:
Mas dize que la bellica excellencia
que ha de tener, y en paz la gente eſtraña,
hara que ſea por todo el mundo oydo
el vencedor por gloria del vencido.

Hablando anſi llegado han a la ſala,
donde el Emperador eſtà en vn lecho
tal que ninguno en precio ſe le iguala
con tal riqueza, y tal primor es hecho:
Su roſtro venerando bien ſeñala
vn proſpero ſeñor, y noble pecho:
vn paño de oro ciñe, y la cabeça
de pedreria rica ſe adereſca.

Bien

Bien junto del vn viejo reuerente
arrodillado està, y de quando en quando
le dâ de vna hoja verde (yerua ardiente)
la qual al vso suyo esta rumiando:
Vn Bramene persona preminente
viene a Gama con graue passo andando,
para que al gran señor se lo presente,
al qual manda que ally cerca le assiente.

Sentado Gama junto al rico lecho
los suyos desuiados, prompto en vista
estuuo el Samori por algun trecho,
contemplando la gente nunca vista:
Soltando aqui la voz del sabio pecho
(que grande auctoridad luego le aquista
cerca del Rey, y del concurso todo)
el capitan le dize deste modo.

Vn grande Rey, de aquellas partes donde
el raudo cielo con perpetua rueda
de la tierra, con tierra, el sol asconde,
del qual la parte absente escura queda,
Oyendo (que el rumor alla responde
del Eccho) quanto tu Magestad pueda
en estas partes ha determinado
de ser perpetuamente tu aliado

Y por peligros mil a ty me embia,
por hazerte saber, que todo el hilo
de riquezas quen tierra y mar se cria
desdel Tajo dulcissimo hasta el Nilo,
Y desde la Zelandia elada y fria
hasta ally, donde el sol no muda estylo
en el dia, sobrel clima de Ethiopia,
en su Reyno lo tiene en grande copia:

Y si quieres con pactos inuiolables
de paz, y de amistad syncera y nuda
tratos assentar firmes y amigables,
en donde no interuenga fraude o dubda,
Por do tus rentas se hagan mas estables
(que esto es lo porque el mundo affana y suda)
serà dentrambos Reynos ciertamente
grandissimo prouecho, y gloria ingente:

Y siendo ansi que destas amistades
el ñudo firme en todo permanesca,
se profiere que a tus necessidades
(lo qual no quiera Dios que te acontesca)
Con gentes de sus Reynos e cibdades
te acudira, de modo que floresca
la sagrada hermandad entre ambos puesta
tu puedes, pues me oyste, dar respuesta.

Tal

Tal embaxada el capitan le daua,
al qual el Rey en breue respondia,
quen ver embaxador que s'embiaua
de tan lexos gran gloria rescebia:
Y en quanto a la amistad de que trataua,
que a los de su consejo esto incumbia,
informandose cierto de quien era
el Rey, y gente, y tierra que dixera.

Y que yr a reposar puede entretanto
del trabajo passado, quel en breue
le darà buen despacho a todo quanto
ha dicho, con que al Rey respuesta lleue:
La noche en esto ataja con su manto
las tareas humanas, porque ceue
con el sueño los miembros trabajados,
los ojos ocupando a lociodados.

El Gama fue lleuado al aposento
con los mas *Portugueses* juntamente
de aquel gouernador, con gran contento
en general de toda aquella gente:
El Catual que tiene regimiento
y orden del Rey como hombre diligente,
saber estos estraños de a do vienen
que costumbres, que ley, que tierras tienen.

Luego quel igneo carro del hermoso
mancebo Delio ve que ya renueua
la luz, llama a Monçaide desseoso
de se informar de aquesta gente nueua:
preguntale muy prompto, y cuidadoso
si conosce de entera y clara prueua
quien estos son, si es cierto, o si adeuina
que gente de su patria sea vezina.

Y quen particular cuenta le diesse
dello, le manda pues que en ello hazia
seruicio grande al Rey, porque supiesse
lo que al presente hazer le conuenia:
Monçaide dize: puesto que quisiesse
dezirte desto mas, no lo sabria
bien te puedo affirmar que son de España,
donde al sol, y a mi patria la mar baña.

Y siguen vn propheta que engendrado
fue sin sentir la madre detrimento
en la carne, y por baho esta aprouado
del Dios quel mundo tiene en regimiento:
Lo que anda entre los nuestros diuulgado
de atras, es quel valor sanguinolento
de las armas en ellos resplandesce,
lo quen los nuestros bien claro paresce.

Por

Porque ellos con virtud mayor que humana,
les quitaron los campos abundosos
del rico Tajo, y fresco Guadiana,
con hechos memorables y famosos:
Y no contentos desto en l' Africana
parte, cortando golfos procelosos,
no nos quieren dexar biuir seguros,
tomandonos cibdades de altos muros.

No menos han mostrado esfuerço y maña
en otras muchas guerras que han tenido,
o con las gentes proprias de la España,
o que ayan del Pyrene descendido:
En fin se tiene que de lança estraña
por vencidos jamas se han conoscido,
ny se entiende que se halle en todo el suelo
para estos Anibales vn Marcello.

Y si esta relacion no fuere entera,
o qual tu la querràs dellos pretende
informarte, que gente es verdadera,
y de la falsedad mucho se offende:
Su flota vè a mirar, y la manera
del vasiado metal, que rompe y hiende
quanto encuentra, y podras ver la pericia
Portuguesa en la paz, y en la milicia.

Mirad que ha tanto tiempo que cantando
del Tajo vueſtro, y vueſtros Luſitanos
la fortuna me trae peregrinando,
metiendome en trabajos quaſi inſanos,
Vnas vezes la mar, y otras prouando
los peligros Mauorcios inhumanos,
trayendo ſiempre (por dezirlo en ſumma)
ya la mano en la eſpada, ya en la pluma.

Agora con pobreza aborreſcida,
por hoſpicios agenos deſterrado,
de la eſperança agora ya adquirida
de nueuo mas que nunca derrocado:
Eſcapando otras vezes con la vida,
que de vn hilo pendia tan delgado,
que no menos milagro fue ſaluarſe
que para el Rey *Iudaico* acreſcentarſe.

Y aun eſto ninfas mias no baſtaua
que tamañas miſerias me cercaſſen,
ſino que los de quien cantando andaua
tal premio a mis vigilias procuraſſen
A trueque del ſoſsiego que eſperaua
de las coronas laureas que me honraſſen,
trabajos nunca vſados me inuentaron,
con que a tan duro eſtado me arrojaron.

Mirad

Mirad ninfas que ingenios de señores
produze el Tajo vuestro valerosos,
que ansi saben premiar con sus fauores
a quien los haze con cantar gloriosos:
Que exemplos a futuros escriptores!
para hazer los ingenios mas curiosos
que las hazañas pongan en memoria
que merescieron ser de eterna gloria.

Pues luego en tantos males es forçado
quel fauor vuestro almenos no fallesca
principalmente aqui, que soi llegado
donde el estylo cumple se engrandesca:
Bien me lo podeis dar, que he ya jurado
de solo lo emplear a do meresca,
huyendo de lisonja el mal sonido
sob pena de no ser aggradescido.

No creais ninfas no, que pretendiesse
dar fama a quien de su Rey oluidado,
y del commun (por solo el interesse,)
entrambas leyes aya quebrantado:
Tampoco el ambicioso que quisiesse
verse en cargos, por mi será cantado,
que estos quieren con torpes exercicios
vsar mas a la larga de sus vicios.

Ny el

Ny el que quiſiere ſu poder baſtante
vſar, por ſeruir ſolo a ſu deſſeo,
y que por complazer al vulgo errante,
ſe muda en mas figuras que Protèo:
Ny tampoco creais muſas que cante,
al que con vn honeſto y graue aſſeo
por al Rey contentar nel nueuo officio,
el hato quita al pobre y al Patricio.

Ny el que halla ques juſtiſsimo derecho
guardar la ley del Rey ſeueramente,
y no juzga por juſto, o por bien hecho
pagar lo que ſudó la pobre gente:
Ny quien ſiempre con poco experto pecho,
con quatro letras pienſa ſer prudente,
para taſſar con mano hambrienta eſcaſſa,
los trabajos agenos, que no paſſa.

Solo aquellos dirè, que auenturaron
por Dios, y por ſu Rey la amada vida:
que con perderla, mas la dilataron
con fama de ſus obras mereſcida.
Phebo y las muſas que me acompañaron,
me doblaran la furia concedida,
mientras yo tomo aliento deſcanſado,
por boluer al trabajo mas holgado.

Fin del Canto ſeptimo.

C·A N·

AL Catual atento detenia.
la figura primera, alli pintada,
cuya derecha vn ramo ſoſtenia
con vna blanca barba auctorizada:
Quien es(dize) y porque le cõuenia
la diuiſa que trae leuantada?
reſponde Paulo, y ſu razon diſcreta,
el ſabio Mauritano le interpreta.

Eſtas figuras todas que pareſcen
venerables en viſtas, y en aſpectos,
entiende que mas altas reſplandeſcen
por ſus hechos famoſos y reſpectos:
Antiguos ſon, mas ſiempre permaneſcen
ſus nombres entre ingenios mas perfectos,
que eſte primero es Luſo, y del la fama
a nueſtro Reyno Luſitania llama.

Hijo fue y compañero del Thebano,
que prouincias diuerſas conquiſtando,
al cabo vino a dar al nido Hiſpano,
las armas de contino exercitando:
Y al fin del Guadiano campo vfano
dicho Eliſio, y del Duero ſe pagando,
alli a ſus hueſſos dió, y a ſu gouierno
repoſo, y a los nueſtros nombre eterno.

El

El ramo que ves trae por diuisa,
el verde Thyrso fue, de Baccho vsado,
el qual a los de agora claro auisa
que le fue compañero, e hijo amado.
Estotro que de Tajo el campo pisa
despues de tanta mar hauer arado,
que está los fuertes muros fabricando
y a Pallas templo excelso dedicando.

Vlysses es, y offrescele esta casa,
porque la lengua le haze tan facunda,
y si en Asia la grande Troya abrasa
en Europa Lisboa ingente funda.
Quien es estotro, que este campo arrasa
de muertos, con presencia furibunda?
desbaratando essotras huestes fieras
que de aguilas adornan sus vanderas?

Preguntaua el Gentil, responde Gama:
este que ves, pastor fue de ganado,
e Viriato sabemos que se llama,
diestro en la lança mas que en el cayado:
Este de Roma escurecio la fama,
por vencedor inuicto celebrado,
Romanos nunca del hauer pudieron
lo que del grande Pyrryo consiguieron.

Con

Con fuerças no, mas con maña apocada
le quitan el biuir, que los espanta,
quel grande aprieto en gente aunque apuntada
leyes tambien magnanimas quebranta:
Otro aqui està que de su patria airada
desterrado, con ellos se leuanta:
y bien escogiò en donde leuantarse,
para con mas proezas illustrarse.

Que con los nuestros vence las vanderas
de las aues de Iuppiter, temidas,
que en aquel tiempo ya, las gentes fieras
supieron de los nuestros ser vencidas:
Mira las inuenciones y maneras
para atraher los pueblos, tan fingidas,
la fatidica cierua que le auisa,
el es sertorio, y ella es su diuisa.

Mira estotra, y veras bien retratado
el Vngaro raiz de los primeros
Reyes nuestros, que aunques tal reputado,
de Lotoringia le hazen estrangeros:
Hauiendo este a los moros debellado
Gallegos, y Leoneses caualleros
a Hierusalem lleua el buen Henrique
porquel tronco Real se sanctifique.

Dime

Dime quien es estotro que me espanta
(le dize el Malabar marauillado)
que tantos escuadrones, gente tanta,
con tan pocos ha roto, y destroçado?
Tantos muros fortissimos quebranta,
tantas batallas dà nunca cansado,
tantas coronas van por tantas partes
a sus pies derrocadas y estandartes.

Es el primero Alfonso (dixo el Gama)
que todo Portugal a moros toma,
por quien jurado tiene ya la fama
de no celebrar mas hombre de Roma:
Este es aquel zeloso, a quien Dios ama
con cuyo braço al duro moro doma,
de su Reyno baxó para el los muros,
sin dexar cosa alguna a los futuros.

Si Cesar y Alexandro acometieran
con tan chico poder, y poca gente
contra enemigos tantos, quantos eran
los que desbarataua este excellente,
No creas que sus nombres estendieran
con glorias tantas, ny tan largamente:
mas sus hazañas dexa inexpugnables,
mira estotras que son tambien notables.

Este

Este que ves mirar con gesto airado,
al roto alumno suyo, mal sufrido,
diziendole se coja el derramado
exercito, en el campo que ha perdido:
Mira como acá delante compañado,
ya buelue victorioso, de vencido:
Egas Muñiz se llama el fuerte viejo,
de leales vassallos claro espejo.

Aqui la soga al cuello, va a entregarse
desnudo con los hijos, mano a mano
porque no quiso el moço subjectarse
como el lo prometiera al Castellano
Que con promessas hizo leuantarse
el cerco para el moço poco sano:
sobre hijos y muger pone la pena,
por al señor saluar, assy condena.

No hizo tanto el consul que cercado
fue en las Horcas Caudinas de ignorante,
quando passar por ellas fue forçado,
de aquel yugo sannitico triunfante:
Solo este por su pueblo se ha entregado,
con muestra de firmeza muy constante,
estotro, dà los hijos regalados
consigo y la muger sin ser culpados.

No ves este que desde la emboscada
dà sobre el Rey que cerca a Villa fuerte?
ya preso và, y la villa es descercada,
hazaña memorable y de alta suerte:
Helo do vá tambien en esta armada,
a Mauritanos dando cruda muerte,
ganandoles galeras con gran gloria
en la primera nautica victoria.

Es don Fuas Roupiño quen la tierra
y en la mar resplandesce juntamente,
con el fuego, que al pie de Abila sierra
pega a las naos deste tra Maura gente,
Mira como en tan justa y sancta guerra
se mete en mil peligros diligente,
por mano acà de moros la sancta alma
sube a gozar al cielo de su palma.

Mira el ayuntamiento de estrangero
trage, que sale desta armada nueua,
que ayuda dyo notable al Rey primero
en el Vlysseo cerco con gran prueua:
Mira Henrique famoso cauallero
la palma que le nasce allà en la cueua,
por ellos muestra Dios milagro visto,
Germanos son los Martyres de Christo.

Estotro Sacerdote que la espada
contra Arronches leuanta, por vengança
de Leirea, que de antes fue tomada
por quien enristra por Mahoma lança.
Theotonio el prior es mira cercada
a Sanctaren, verás la confiança
del otro quen los muros la vandera
de las Quinas ha puesto delantera.

Pues este donde Sancho desbarata
los moros de Vandalia, en fiera guerra,
que en rompiendo: al contrario alferez mata
y el Hispalo pendon derrueca a tierra,
Men Nuñez es, que el gran valor retrata
del padre, a quien la madre nuestra encierra,
digno destas vanderas, pues sin falta
la aduersa abate, y la que leua exalta.

Y donde quedas tu? que por la lança
con essas dos cabeças descendias y
de centinglas? mira como alcança
la cibdad, por ardides y osadias:
Toma ella por blason la semejança
del heroe con las dos cabeças frias
que traya, y le quedan por derecho,
Giraldo es sin pauor el fuerte pecho.

No ves vn Castellano que aggrauiado
de Alfonso nono Rey, por odio antiguo
con Laras, a los moros se ha passado,
de Portugal haziendose enemigo?
Abrantes villa gana, acompañado
del Arabe tropel que trae consigo:
mas este Portugues con poca gente,
le desbarata y prende osadamente.

Martin Lopez se llama el cauallero,
que aqui la palma lleua con de coro:
mas mira otro ecclesiastico guerrero,
que ha transformado en lança el bordon de oro.
Ves le entre los dubdosos tan entero,
en no negar batalla al brauo moro?
mira esso que en el cielo le apparesce,
con que en los pocos mucho esfuerço cresce.

De Cordoua aqui el Rey, y el de Seuilla
van rotos, y otros dos nada espaciosos:
rotos? mas antes muertos (marauilla
del cielo, y no de braços bellicosos.)
Ves la villa de Alcaçar que se humilla,
sin le valer sus muros poderosos,
al buen Matheus Obispo de Lisbona,
se da la palma dello y la corona?

Pues

Pues que maestre estorro de Castilla
Portugues de nacion! como conquista
la tierra del Algarue! es marauilla,
ya no halla quien por armas le resista:
Castillo no ay alguno en hiesto, o villa
que todo no lo tome a escala vista:
ves de Tarila echar los moradores
por vengar a los siete caçadores?

Este que a Silues gana con su maña
del moro, que con fuerça l'huuo ingente;
el buen Payo correa es, cuya hazaña
y astucia embidia cria en toda gente:
Pues estos tres en Francia, y en España
se hizieron conoscer perpetuamente
en desafios, justas, y torneos,
poniendo dello publicos tropheós.

Helos con nombre van de aventureros
a Castilla, do el premio se lleuaron
de los juegos de Marte verdaderos,
que con daño de algunos se empeçaron:
Ves muertos los soberuios caualleros,
que al mayor de los tres desafiaron?
Gonçalo Ribero es, el qual me crea,
que puede no temer la ley Lethea.

Mira este a quien la fama tanto estiende
que de ninguno atràs mas se contenta
la patria que de vn hilo flaco pende
como sobre sus hombros la sustenta:
No le ves lleno de ira, que reprende
la vil desconfiança inerte y lenta
del pueblo, haziendo tome el dulce freno
de Rey su natural, y no de ageno?

Mira como por su grande osadia,
de Dios encaminada y de su estrella,
pudo lo que impossible parescia
a tal gente opponerse, y aun vencella:
Ves por su esfuerço, industria, y valentia
otro estrago y victoria clara y bella,
en gente tan feroz quanto infinita,
que entre el Tartesio y Guadiana habita?

Mas no ves quasi ya desbaratado
el poder Lusitano, por l' absencia
del capitan deuoto, que apartado
no cessa de inuocar la summa essencia?
Helo aqui de los suyos ya hallado
y le dizen, que no ay ya resistencia
contra poder tamaño, y que acudiesse
porque presente, esfuerço a todos diesse.

Mas

Mas mira con que sancta confiança
que tiempo aun no era dello respondia,
como quien de victoria la esperança
en Dios tiene, y que del procederia:
Oyendo ansi Pompilio que la lança
enemiga la tierra le corria,
a quien la dura nueua le està dando,
pues yo (responde) estoy sacrificando:

Si ver quieres quien es el que se atreue
a Dios, y con el tanto se recree:
el Scipion Portugues llamar se deue,
aunquel de don Nunaluarez se arree:
Dichosa patria que tal hijo prueue,
mas padre: y mientras del sol se rodee
este globo de Ceres y Neptuno,
el nombre biuirá de tal alumno,

Mira tambien acà que presas coge
estotro capitan de poca gente,
comendadores vence, y aun recoge
lo que hauian robado osadamente:
Mira quanto otra vez en sangre moje
la lança, por librar con el ardiente
amor, al preso amigo por leal
pero Rodriguez el del Landroal.

Mira este desleal como aqui paga
el infame perjurio y vil engaño,
Gil Fernandez Yeluez es quien l' estraga,
y haze passar por tan notable daño:
El Xerezano campo roba y llaga
con sangre de sus dueños (mal estraño)
buelue a mirar de Ruy Pereira el gesto,
a las galeras por escudo oppuesto

Mira que diez y siete Lusitanos
subidos aqui, como se defienden
de quatro cientos fuertes Castellanos
que en derredor por los tomar se tienden:
Mas luego sentiràn las duras manos
que no solo defienden, mas offenden,
hecho digno de ser nel mundo eterno,
grande enel tiempo antiguo, y nel moderno.

De mucho atrâs se sabe que trezientos
nuestros, con mil Romanos pelearon,
y fue quando por los atreuimientos
del buen Viriato tanto se illustraron,
Y dellos alcançando vencimientos
notables, por herencia nos dexaron
que a muchos por ser pocos no temamos,
lo qual despues mil vezes bien prouamos.

Mira

Mira el infante Pedro, y al Henrique,
de *Iuan* progenie insigne, en todo estraña:
aquel haze Germania testifique
su fama, con lo qual la muerte engaña:
Este que ella en las mares le publique
por su descubridor, y desengaña,
la vanidad de Ceuta, medio hinchada,
dando en ella a los suyos franca entrada.

Ves al Conde don Pedro, que sustenta
dos cercos contra toda Berberia?
ves otro Conde estar, que representa
en tierra a Marte en fuerças y osadia?
De poder defender no se contenta
a Alcaçar, de la ingente compañia,
mas defiende del Rey la chara vida
poniendo ante el la suya por perdida.

Otros pudieras ver, que los pintores
aqui tambien por cierto pintarian;
mas faltales pinzel, y los colores,
honra, premio, y fauor que la arte crian:
Culpa de los viciosos successores
que degeneran siempre y se desuian
del lustre, y del valor de sus passados,
en vanidades todos atollados.

Aquellos padres que principio dieron
a la generaciõn que dellos pende,
por las virtudes mucho es lo que hizieron,
y por dexar la casa que desciende:
Ciegos, que los trabajos que tuuieron,
si alta fama y rumor dellos se tiende,
escuros dexan siempre sus menores,
con dexarles descansos corruptores.

Tambien otros ay grandes y abastados,
sin tronco alguno illustre donde vengan,
culpa a ratos de Reyes, que a priuados
dan mas, que a mil que esfuerço y saber tengan:
No querian estos uerse retratados,
temiendo los matizes no les vengan,
y aborrescen contino la pintura,
como a contraria suya por natura.

No niego hauer (con todo) descendientes
de generoso tronco, y casa rica,
que con altas costumbres y excellentes
sustentan la nobleza que los pica
Y si la luz antigua de parientes
en ellos su valor no clarifica,
no falta almenos, ny la buelue escura:
mas destos pocos halla la pintura.

Ansi

Ansi aclarando estâ los grandes hechos
Gama, siguiendo alli la varia tinta,
que bien al natural van contrahechos
del artifice sabio que los pinta:
Los ojos buelue el Malabar a trechos
a la historia, tan clara es y distincta
mil vezes preguntaua, y mil oya,
las gustosas batallas que alli via.

Mas ya la luz estaua algo dubdosa,
que la lampara grande se ascondia
debaxo el Orizonte, y luminosa
lleuaua a los antipados el dia,
Quando el gentil, y gente generosa
Nairesca, de la naue se partia
a buscar el reposo que descansa
los animales en la noche mansa.

Entre tanto los sabios mas famosos
en la falsa opinion, que en sacrificios
los casos ante ven, si son dubdosos,
por suertes y diabolicos indicios,
Del mismo Rey mandados, estudiosos
exercitan el arte, y sus officios,
sobre el venir de aquesta gente estraña
hasta sus tierras desde l' alta España.

Dale el demonio indicio verdadero,
de como aquesta gente le seria
yugo perpetuo, con dominio entero
que assolamiento en ellos causaria:
Vase luego espantado el agorero
a referir al Rey lo que entendia,
y lo que de las señas alcançara
de aquellos intestinos que mirara.

Ayuntase aqui mas, lo que vn deuoto
Sacerdote en la ley que nada puede,
del odio concebido no remoto
contra la fe que todo lo al excede:
En forma del profeta falso, e noto
que del hijo de Agar sierua procede,
Baccho enemigo en sueños le apareſce
que punto de sus odios no descresce.

Y dize ansi: guardaos o gente mia
del mal que os apareja el enemigo
que por las aguas hizo larga via,
antes quel mismo daño os sea testigo:
Recuerda el moro con grande agonia,
espantado del sueño: mas consigo
pensando no ser mas quel sueño vsado,
buelue a dormir quieto y sossegado.

Torna

Torna Baccho a dezir: como entorpesces?
el propheta no ves, que a tus passados
ha mostrado el precepto a que obedesces,
sin quien fuerades muchos baptizados?
Yo estoy por ty volando, y tu adormesces?
pues sabere que aquellos que llegados
de nueuo son, seran muy graue daño
a los que no entendieren el engaño.

Mientras la fuerça es flaca desta gente,
ordena como en todo se resista,
que quando sale el sol, mas facilmente
se puede en el poner la aguda vista:
*M*as despues que ha subido al sitio ardiente
si agudeza del ojo le conquista,
tan ciega queda quanto haureis quedado,
si raizes echarle haureis dexado.

Dicho esto el sueño y *B*accho se despide,
temblando está el atonito Agareno:
dexa la cama, lumbre a bozes pide,
labrando en el el feruido veneno:
Y luego que la luz lo escuro impide,
mostrando el sol su rostro aureo sereno,
conuoca los señores de mas cuenta.
y la vision y sueño los recuenta.

Diuers

Diuersos pareseeres y contrarios
ally se dan, segun lo que entendian
fraudes, traiciones mil, engaños varios,
perfidias inuentauan y texian:
Mas dexando consejos temerarios,
destruicion de la gente pretendian
y toman por ardides muy mejores
cohechos para con los regidores.

Con oro, y plata, y dadiuas secretas
concilian a su boz los principales,
con razones notables e discretas,
muestran ser perdicion de naturales:
Diziendo que son gentes inquietas,
que las mares lustrando Occidentales
biuen de la pyratica rapina
sin Rey, ny ley humana ny diuina.

O quanto deue el Rey que bien gouierna
mirar sus consejeros, e priuados,
que sean de virtud syncera interna,
y de vn amor perfecto acompañados:
Que como se halla puesto en la superna
silla, no puede ver los apartados
negocios, con noticia mas entera,
que la que dà la lengua consejera

Ny tan

Ny tampoco dirè que tome tanto
en gruesso la consciencia limpia y cierta,
que se eleue en vn pobre humilde manto,
do la ambicion a caso anda encubierta,
Que quando vn bueno en todo es justo y sancto,
en negocios del mundo poco acierta:
que mal podra con ellos tener cuenta
la quietud innocente en Dios intenta.

Mas aquellos auaros Catuales
quel gentilico pueblo gouernauan,
induzidos del otros infernales
el Portugues despacho dilatauan:
El Gama no pretende mas señales
(aunque ellos al contrario imaginauan)
que lleuar a su Rey indicio cierto,
del mundo que dexaua descubierto.

Esto pretende solo, que sabia
que despues de llenada esta certeza
armas, y naos, y gente embiaria
el grande Emanuel puesto en alteza,
Con que a su yugo y ley sometеria
las tierras y la mar con gran presteza,
quel no vino por mas que vn diligente
descubridor de tierras del Oriente.

Hablar

Hablar al Samori Rey determina
porque con breuedad le despachasse
(que la ocasion pretende la maligna
gente, que su tornada se atajasse)
De la noticia el Rey luciferina
no es mucho de espantar que se turbasse
siendo aliaguero tan aficionado,
y mas en ser de moros confirmado.

Este temor l'enfria el baxo pecho,
y de otra parte fuerça de cobdicia
(que mucho puede en el a su despecho)
con desseo muy grande le desquicia:
Que bien entiende hará muy gran prouecho
si con llana verdad y con justicia
el contrato por largo tiempo hiziesse
y que a todos tocaua el interesse.

Sobresto en los consejos que tomaua
hallaua muy contrarios parescceres,
quen aquellos con quien se aconsejaua
executa el dinero sus poderes:
Al capitan ansi luego llamaua,
y llegado le dixo: si quisieres
la verdad confessar limpia y desnuda,
tu culpa euadirà la pena cruda.

Yo

Yo soy bien cierto ya que esta embaxada
que de tu Rey me diste, fue fingida:
porque ny tienes Rey, ny patria amada,
mas eres vagabundo de seguida:
Que quien de Hesperia tanto desuiada
Rey o señor de insania desmedida,
hauia de embiar sus naos y flotas,
a tierras tan inciertas y remotas?

Y si de grandes Reynos poderosos
tu Rey tiene el gouierno, y mando entero,
di que es de los presentes valerosos
para señal de que eres verdadero?
Que con joyas y dones sumptuosos
se haze entre Reyes el amor syncero:
que yo no tengo por señal bastante,
las palabras de vn vago nauegante.

Y si venis a caso desterrados,
como han algunos sido de alta suerte,
en my Reyno sereys acommodados
que toda tierra es patria al varon fuerte:
Y si piratas soys al mar vsados
dezildo sin temor de infamia o muerte,
que por poder mejor acommodarse
a todo suele el hombre auenturarse.

Esto anſi dicho, el Gama que tenia
ſoſpecha de los fraudes que ordenaua
el odio Mohometano, do venia.
aquello que tan mal el Rey penſaua,
Con vn firme valor qual conuenia,
que la Acidalia Venus le inſpiraua
las dubdas todas iua deshaziendo
el pecho deſta ſuerte deſcubriendo.

Si el antiguo peccar, que la malicia
humana cometió en la edad primera,
no cauſará quel vaſo de nequicia
con falſedad a derramar viniera,
En los hijos de Adan inimicicia
(açote en la Chriſtiana ſementera)
Rey poderoſo, tu de aqueſta hecha
de mi no concibieras tal ſoſpecha.

Mas porque ningun grande bien ſe alcança
ſin alguna oppreſsion en qualquier hecho,
porque el temor ſe và tras la eſperança
y en ſudor biuen todos de ſu pecho,
Mueſtras de mi tan poca confiança
en eſta mi verdad ſin mas derecho
ny reſpecto a razones que hallarias,
ſi no creyeſſes lo que no deuias.

Porque

Porque si de rapinas yo biuiesse
pirata, o de mi patria desterrado,
como puedes creer que pretendiesse
asiento procurar tan apartado?
Por que esperanças, o porque interesse
hauia yo de suffrir el mar airado?
los Antarticos frios? los ardores
que del carnero ven los moradores?

Si con grandes presentes de alta estima
me pides que acredite lo que digo,
yo no sali por mas, que a hallar el clima
do natura tu Reyno puso antiguo:
Mas si fortuna tanto me sublima
que me vea en mi patria y Reyno amigo,
el don veras entonces alto e rico,
con el qual mi tornada certifico.

Y si paresce inopinado hecho,
que mi Rey desde Hesperia a ty me mande,
no tiene su sublime y Regio pecho
la cosa ques possible por muy grande:
Y aunque razon parezca, y gran derecho
quel Lusitano espiritu demande
mayor credito, y fe de mas alteza
para que crean del tal fortaleza.

Sabe que en las edades mas antiguas
nueſtros inclitos Reyes propuſieron,
de no temer trabajos ny fatigas
ſiempre anſi a grandes coſas ſe puſieron:
Y ſulcando las mares, enemigas
del quieto deſcanſo, pretendieron
ſaber a donde llegan, y a do eſtauan
las mas lexanas playas que lauauan.

Concepto digno fue del ramo claro
del venturoſo Rey que aró primero
la mar, por yr a echar del nido charo
al morador de Abila poſtrimero:
Eſte de pura induſtria, e ingenio raro
ayuntando vn madero a otro madero,
la parte deſcubriò que ſe haze clara
con la luz de Argo y liebre, e hydra, y Ara.

Començoſe a augmentar con los primeros
ſucceſſos la oſadia, y deſcubrieron
poco a poco caminos eſtrangeros,
que tras los vnos, otros proſiguieron:
Los incolas de l' Africa poſtreros
que las eſtrellas ſiete nunca vieron,
fueron viſtos de nos, atras dexando
a quantos van los tropicos quemando.

Anſi

Ansi con firme pecho, y con tamaño
presupuesto, vencimos la fortuna,
hasta que en este tu terreno estraño
enarbolamos l' vltima columna,
La fuerça abriendo del salado Stagño
y tempestad horrifica importuna,
aqui llegamos, do solo queremos
señal, que a nuestro Rey de ty lleuemos.

Esta es Rey la verdad, que yo no haria
por tan incierto bien, y flaco premio
qual no siendo esto ansi sperar podria
tan largo, y vano, o friuolo procmio:
Mas antes descansar me dexaria
en el no sossegado y fiero gremio
de la gran Thetis, qual pirata inico
de trabajos agenos hecho rico.

Asi que o Rey si aquesta verdad mia,
la tienes por syncera y no doblada,
con mucha breuedad de aqui m' embia,
no impida la tardança mi tornada:
Y si con todo piensas ser falsia
mira bien la razon que esta prouada,
y de juizio qualquier bien puede verse,
que la verdad es clara de entenderse.

El Rey con atencion mirando estaua,
a todo lo que Gama le dezia,
y la gran confiança que mostraua
de que credito firme concebia:
Pondera como todo lo prouaua,
y juzgale por hombre de valia,
teniendo por muy mal consideradas
sus Catuales o por sobornados.

Tras esto la cobdicia del prouecho
que espera del contrato Lusitano,
l'haze venir en ello aunque a despecho
del infernal consejo Mauritano:
En fin a Gama manda que de hecho
a su flota se bueluа, y de su mano
pueda a tierra embiar qualquier hazienda,
que por especieria trueque y venda.

Que de la hazienda embie, al fin le manda,
que en el Indico Reyno no se cria,
si a caso trae alguna de la vanda
Occidental, de a do venir dezia:
Con esto de la regia veneranda
presencia, el capitan se despedia,
y pide al Catual que tiene el cargo,
le dè batel, que el suyo està de largo.

Embarcazon le pide que lè lleue
a sus naos, do le estauan esperando,
mas el mal Catual lleno de aleue
lo và por mil maneras dilatando:
Y porque alli tan cerca no se atreue,
a la playa lo viene algo acercando,
donde sin que su Rey tenga noticia
hazer pueda conforme a su malicia.

Y alla lexos (le dize) le daria
almadias bastantes en que fuesse,
o que hasta la luz crastina del dizia
futuro, su partida diffiriesse.
Mas ya de sus tardanças s' entendia
que todo se fundaua en interesse,
y en la Mura intencion en todo fiera,
lo que hasta entonces nunca descubriera.

Era este Catual, de los que estauan
corruptos por la Maumetana gente,
el principal por quien se gouernauan
todos los pueblos del Señor potente
De solo este los moros esperauan
efecto a sus engaños torpemente,
porque el que en el concierto vil conspira
la mano al interesse no retira.

El Gama con instancia le requiere
que lo embie a sus naos (mas no le val
e) que ansi lo mandara le refiere
el noble successor del Perimal:
Por que razon (pregunta) le differe
las haziendas sacar de Portugal?
pues que lo que los Reyes han mandado,
no puede ser por otri derogado?

Poco obedesce el Catual corrupto
a sus palabras, antes reboluiendo
nel pensamiento algun sutil y astuto
engaño endemoniado y estupendo,
O como bañar pueda el hierro bruto
en sangre dellos iua componiendo,
o como las naos todas le quemasse
porque a la patria nunca mas tornasse.

Que no puedan boluer solo pretende,
el consejo de aquellos Maumetanos:
porque saber no pueda a do se tiende
la tierra Eoa, el Rey de Lusitanos:
La partida de Gama en fin defiende;
el rector de los Barbaros paganos,
ny sin licencia suya yrse podia,
porque las almadias detenia

Y a lo

Y a lo quel capitan le bozeaua,
respondeel idolatra, que mandasse
llegar la flota mas de lo que estaua,
porque mejor de alli fuesse y tornasse:
Que pyrata y cossario le juzgaua
(le dize) en ver que tanto se alexasse
de tierra, y pues que quiere ser amigo
que no deue dar muestras de enemigo.

En sus razones el discreto Gama,
entiende (como quien no es poco experto)
quel Catual pretende a hierro y flama
assaltarle con odio descubierto,
En varios pensamientos se derrama
imaginando algun remedio cierto,
por atajar el mal que amenazaua
todo temia, y todo lo miraua

Qual la reflexa lumbre del pulido
espejo de metal, o vidro hermoso
que del rayo solar en siendo herido,
en otra parte hiere luminoso:
Que si de ociosa mano fue mouido
en casa por muchacho algo curioso
anda por las paredes y tejado
temblando aqui y ally mal sossegado.

Tal el vago juizio fluctuaua
del preso Gama, quando se acordara
si Coello en la playa l' esperaua
con los bateles como le ordenara:
Luego secretamente le mandaua
que a la flota boluiesse que dexara,
no fuesse del engaño saltcado
que estaua entre los moros acordado.

Tal ha de ser el que con don de Marte
quiere imitar illustres e igualallos,
yr con el pensamiento a toda parte,
a adeuinar peligros, y euitallos;
Con militar ingenio y sutil arte
entender los contrarios, y engañallos,
crer todo en fin: que nunca alabarè
a capitan que diga no pensè.

Prosigue el Malabar, en que estè preso,
sino haze que se acerque mas l' armada:
mas el, constante y de ira noble preso,
sus amenazas teme poco o nada,
Y quiere antes en si tomar el peso
de quanto mal la vil malicia osada
le anda armando, que ver en auentura
la flota de su Rey que está segura.

Aquella

Aquella noche estuuo detenido,
y parte de otro dia, quando ordena
de se boluer al Rey, mas impedido
se ve de guardia de la suya agena:
Offresce le el gentil otro partido,
temiendo de su Rey castigo o pena;
si sabe esta malicia: y lo sabria
si algun dia alli mas le detenia.

Y dize haga venir toda la hazienda
vendible, y que la trayga y ponga en tierra,
para que a espacio en buen orden se venda,
que quien commercio huye busca guerra:
Y aunque su mal proposito le entienda
el buen Gama, y lo quen el buen pecho encierra,
consiente porque sabe claramente
que assi redime la prision presente.

Con el gentil concierta que le diesse
idoneas almadias en que venga,
porque a riesgo sus barcos no pusiesse,
que teme se los tome, o los detenga:
Ya se las dan, y el manda se truxiesse
la quantidad de ropa que conuenga,
escriuiendo al hermano, l' embiasse
hazienda, paraque se rescataste.

Vino

Vino a tierra l' hazienda, donde luego
el Catual infame l' ha alojado,
y quedan en su guarda Aluaro y Diego,
para venderla a precio moderado:
Si mas que obligacion, que mando, o ruego
al pecho vil el premio ha subjectado,
bien lo muestra el gentil, a quien lo entienda,
pues al Gama soltado ha por l' hazienda.

Por ella le soltò por ver tenia
bastante prenda donde recibiesse
interesse mayor, que hauer podria
si al capitan mas tiempo detuuiesse,
El viendo que ya no le conuenia,
boluer a tierra: porque no pudiesse,
ser detenido, a sus naues llegàdo
estar se dexa en ellas descansado.

Estar se dexa en ellas de reposo,
hasta ver lo quel tiempo determina
que no se fia ya del cobdicioso
regente, mas en todo le abomina:
Mire agora el que fuere algo curioso,
quanto a ricos y pobres contamina
el interesse vil (sed enemiga
del dinero) que a todos nos obliga

A Polydoro

A Polydoro mata el Rey Treicio,
solo por ser señor de su thesoro:
entra por el fortissimo edifidio
hasta do Dánae està la lluuia de oro:
Pudo en Tarpeia tanto este mal vicio,
que a trueque del metal luziente y loro,
entrega el capitolio al enemigo,
el qual le dio la paga y el castigo.

Este rinde las altas fortalezas,
traidores falsos buelue los amigos,
este a los nobles haze hazer vilezas,
y entrega capitanes a enemigos,
De virgines corrompe las purezas,
sin temer de honra o fama, ni castigos,
este de praua a ratos las consciencias,
cegandolas con buenas apparencias.

Este interpreta mas que sutilmente
los textos, haze y muda y tuerce leyes,
este perjurios causa entre las gentes,
y haze a ratos tyrannos a los Reyes:
Y a ty que a solo Dios omnipotente
te dedicas siguiendo sanctas greyes,
corrompe este embaidor (no te demudes)
y todo es con reboço de virtudes.

Fin del octauo Canto.

CANTO

VCHOS dias alli se detuuieron
sin despachar la ropa los fatores,
q con gran falsedad, y maña vndierõ
los moros; q̃ no huuiesse cõpradores
Lo principal q̃ siempre pretendierõ
y dessearon mas estos traydores,
fue de tenerlos hasta que viniessen
las naos de Meca, que los destruyessen.

En el seno Eritreo, a do fundada
de Ptolemeo Egypcio Arsinoe ha sido,
del nombre de su hermana ansi llamada,
la qual despues en Suez s' ha conuertido:
Do cerca el puerto està de la nombrada
cibdad Meca, que tanto se ha subido
con la supersticion falsa y profana
que persuadiò la secta Maumetana.

Guidà se llama el puerto, a donde el trato
de todo el roxo mar mas florescia,
de que grande prouecho tuuo y grato
el gran Soldan que aquello posseya:
Al Malabar de aqui, por su contrato
aportan grandes naos en compañia,
por sola especieria en cada vn año
y juntas por huir mejor el daño.

Aquestas

A questas naos los moros esperauan
para que como de gente abundantes
a estotras abrasassen que quitauan
su trato, antes que fuessen mas pujantes:
Y tanto es lo que en ello confiauan,
que no pretendian mas agora ny antes,
sino que su partida dilatassen
hasta que los de Meca ally llegassen.

Mas el rector del cielo y de las gentes,
que para aquello que ha determinado
de lexos da los medios conuenientes,
por donde a efecto viene el fin hadado:
En Monçaide piadosos accidentes
de afficion infundiò, que reseruado
estaua, para dar al Gama auiso,
y merescer por ello el parayso.

Este de quien muy poco se guardauan
por ser moro como ellos, antes era
participante en quanto machinauan
descubre la intencion peruersa y fiera:
Muchas vezes las naos que fueaa estauan
visita, y con pio pecho considera
el daño y sin razon que se le ordena,
por la maligna gente Sarracena.

Informa

Informa al capitan, de las armadas
que de Meca venir suelen cada año,
en tanto estremo agora desseadas,
para instrumento ser de tan gran daño:
Y como venir suelen pertrechadas
de armas y del sulfureo poluo estraño,
por quien podria ser quiça opprimido,
segun que estaua mal appercebido.

El Gama que tambien consideraua
el tiempo que a la buelta ya le llama,
y que despacho alguno no esperaua
mejor del Rey, que ansi los moros ama:
Auiso a los fatores embiaua
s' embarquen, y porque el rumor y fama
de su partida subita, no impida,
manda que sea secreta la uenida.

Mas mucho no tardò, que a el bolando
vn rumor medio sordo no llegasse,
que presos los fatores fueron, quando
sintieron que su buelta se aprestasse:
Como en fin las orejas penetrando
del capitan, la fama se affirmasse,
prendiò los mercaderes que acudian
a vender pedreria, y se boluian

Que

Que por ser de los ricos los mejores,
eran en Calicut muy conescidos
y en faltando entendieron sus fatores
que estauan en la armada detenidos:
Mas ya suenan calcumas y clamores
de los nautas que estauan repartidos,
con el pecho impellendo vnos la barra,
y otros muchos tirando por la amarra.

Otros sobre l' antena ya desatan
la vela, que con grita se soltaua,
quando con mayor grita al Rey relatan
como a priessa el armada se leuaua:
Los hijos y mugeres mas se matan
viendo que a tierra nadie buelta daua
y al Samori se quexan que perdidos
van sus amados padres y maridos.

Manda luego soltar los Lusitanos
con sus mercaderias libremente,
a pesar de los falsos Maumetanos,
porque aya libertad su presa gente:
Y manda se le entreguen en sus manos
al capitan, el qual alegremente
los toma, y con algunos se quedando
de los gentiles, parte velas dando.

Parte la costa abaxo, porque entiende
que con el Rey en vano trabajaua
en procurar del paz, la qual pretende
por causa del commercio que trataua:
Mas como aquella tierra que se tiende
por l' Aurora, sabida ya dexaua,
contento buelta dà à su patria clara,
por señales lleuar de lo que hallara.

Los Malabares lleua que ha tomado
por fuerça, de los quel Rey l' embiara
(quando los dos fatores) con mandado:
pimienta tambien lleua que comprara,
La flor que ay en Banda no le ha faltado,
ny nuez, ny el negro clauo: que haze clara
Maluco isla, y canela, que con ella
Ceilan se haze mas rica, illustre y bella.

Todo esto lo alcançó por diligencia
de aquel Monçaide fiel, que tambien lleua,
que inspirado de angelica influencia
en la ley de la gracia ya se ceua:
O venturoso tu, pues la clemencia
diuina hazer se digna en ty tal prueua,
que lexos de tu patria abriò carrera
por do la patria alcances verdadera.

De

De Calicut el puerto pues dexado,
las venturosas naos sin mas tardança
las proas bueluen donde esta assentado
el cabo que les diò Buena esperança:
Alegres van, porque han en fin hallado
remate ya de su desconfiança,
yà bueluen a tentar los duros miedos
del mar incierto timidos y ledos.

El plazer de yr a ver la patria chara,
y los dulces Penates, y parientes
para contar la peregrina y rara
nauegacion, y cielos differentes:
Y por gozar del premio que ganara,
en tan varios trabajos y accidentes,
lo ha cada qual por gusto tal, que estrecho
entiende ser para ello todo el pecho.

Mas la diosa de Cypro, que ordenada
fue para procurar nueuos y estraños
fauores a esta gente, y les fue dada
como por Genio suyo ha muchos años,
La gloria por trabajos alcançada
(satisfacion de bien suffridos daños)
traçandoles andaua, y pretendia
de aun en la mar les dar grande alegria.

Despues de hauer vn poco conferido
dentro en su mente el mar que rodearon,
y lo mucho que hauian padescido,
desde que de su patria se apartaron:
Halló que era muy justo y bien deuido
para premio de quanto mal passaron
buscalle algun lugar sabroso y manso
do pudiessen gozar de algun descanso

Busca reposo en fin con que pudiesse
refocilar los cuerpos fatigados,
de aquesta gente suya en interesse
de riesgos y trabajos tan honrados:
Y aun le paresce bien cuenta se diesse
dello al hijo, a quien son tan obligados
los dioses, que baxar los haze al suelo,
subiendò los mortales hasta el cielo.

Al cabo se resume, y determina
de en medio de las aguas adornada
tenerles alguna insula diuina,
d'esmaltes varios toda entapicada:
Que muchas en el reyno que confina
con el terreno, tiene do es honrada,
de mas de otras que tiene soberanas,
mas allâ de las puertas Herculanas.

Quiere

Quiere que alli las humidas donzellas
esperen los fortissimos varones,
las que renombre tienen de mas bellas
(gloria de ojos, dolor de coraçones)
Con corros y con danças, porque en ellas
infundirà secretas afficiones,
para de coraçon, y puro intento
a sus afficionados dar contento.

Tal medio ya en vn tiempo huuo tomado,
para que mejor fuesse rescebido,
el que pariò de Anchises, aportado
a donde el Birsa en tiras fue partido:
El hijo va a buscar, donde ayuntado
tiene todo el poder (fiero Cupido)
que como l' ayudo en aquella antigua
empresa, en esta ansi le ayude y siga,

Al carro vñe las aues quen la vida
suelen yr las exequias celebrando,
y aquellas de quien es bien conoscida
Peristera entre yeruas mil se hallando:
En derredor de Venus ya partida
lasciuissimos besos se van dando,
ella por donde passa, el ayre y viento
asserena con blando mouimiento.

Ya sobre los Idalios montes pende,
en donde a la sazon, el hijo andaua
conuocando sus gentes, que pretende
vna hueste ayuntar famosa y braua:
Contra el rebelde mundo, porque emmiende
los yerros de que tanto se preciaua,
amando cosas que le fueron dadas
no para ser amadas, sino vsadas.

Via en la caça a Acteon tan austero
de ciego en la alegria bruta insana,
que por solo yr tras vn animal fiero,
se aparta de la bella gente humana:
El por se le mostrar dulce y seuero
le haze ver l'hermosura de Diana,
y guardese no venga a ser comido
de los perros a quien tanto ha querido.

Del mundo tambien ve los mayorales,
que ninguno en bien publico imagina,
y ve que sus cuidados principales
la Philautia es quien los encamina:
Ve que essos que frequentan los reales
palacios, vender suelen por doctrina
sana l'adulacion, que no consiente
limpiarse el trigo nueuo floresciente.

Ve que

Ve que aquellos que amor a la pobreza
deuen, y charidad a todo el mundo,
los mandos solos aman, y riqueza,
vn zelo simulando alto y profundo:
Y que de a tyranica aspereza
derecho hazen con modo furibundo,
y en fauor de los Reyes leyes crescen,
y las que al pueblo tocan desparescen.

Ve quen fin no ay quien ame lo que deue,
sino aquello que solo mal dessea,
y quiere que de oy mas se guste y prueue
vn castigo que duro e justo sea:
Sus ministros ayunta porque lleue
exercito bastante a la pelea
que espera hauer con tan perdida gente
si perseuera en serle inobediente.

Muchos de aquestos niños boladores,
estan en varias obras trabajando:
vnos aguzan hierros passadores,
otros viras estan adelgazando:
Trabajan, y cantando estan de amores,
varios casos en versos modulando
con melodia sonora y concertada
angelica la letra y la sonada.

En las perpetuas fraguas do forjauan
para xaras las puntas penetrantes,
por leña entrañas biuas se quemauan,
y coraçones medio palpirantes:
Las aguas do los hierros se templauan
son lagrimas de miseros amantes,
la nunca muerta llama se resume
en vn desseo que arde y no consume.

La mano algunos exerciendo andauan
en los pechos de aquella plebe ruda,
con sospiros los aires espessauan,
aquellos do llegò la xara cruda
Alegres ninfas son las que curauan
las llagas rescebidas, cuya ayuda
no solo vida daua a los heridos,
mas tambien a los que aun no son nascidos

Algunas brutas ay, otras serenas,
segun las llagas son, rezias o flacas;
porque el veneno entrado por las venas
curan a vezes asperas triacas,
Algunos presos quedan con cadenas
o magicas palabras, como a estacas,
y esto acontesce quando las saetas
aciertan a lleuar yeruas secretas.

Destos

Destos tiros ansi desordenados,
que los mal diestros moços van tirando
nascen amores mil desconcertados
entre el herido pueblo miserando?
Y en los heroes tambien de altos estados,
exemplos se hallan mil de amor nefando,
qual el de Biblis y el de Cinyrea
y el de los dos, de Assiria y de Iudea.

Y vos o poderosos que a pastoras
tratais por señorias y mercedes,
y por baxos y rudos vos señoras
tambien que os toman en Vulcanias redes:
Vnas buscando andais nocturnas horas,
otros saltais tejados y paredes,
mas yo creo que deste amor maldito
la madre es de mas culpa quel chiquito.

Mas ya en el verde prado el carro leue
assentauan los cisnes blandamente,
y la Dione que rosas entre nieue
trae en el rostro, baxa diligente:
El flechero que al cielo y mas se atreue,
a rescebilla sale alegremente,
los otros Cupiditos reuerencia
le hazen todos con gran diligencia.

Ella por no gastar el tiempo en vano,
teniendo el hijo en braços, confiada
le dize: amado hijo, en cuya mano
del todo mi potencia está encerrada,
Que tienes el poder tan soberano,
que hasta los rayos tienes en no nada:
a pedirte socorro diligente
necessidad me fuerça muy vrgente.

Bien ves las Lusitanicas fatigas,
a quien de mucho atras yo fauoresco,
por saber de las parcas mis amigas,
que me han de venerar mas que meresco:
Y porque tanto imitan las antiguas
obras de mis Romanos, les offresco
quanto fauor podran del señorio
pretender buenamente tuyo y mio.

Y porque por insidias del odioso
Thebano en l' India fueron molestados
y de injurias del mar aspero vndoso
pudieron ser mas muertos que cansados:
En esse mar que siempre temeroso
les fue, quiero por mi sean festejados,
aquel premio les dando y dulce gloria
que del trabajo illustra la memoria.

Y para

Y para esto querria ver heridas
las hijas de Nereo, en vn fecundo
amor, de aquestas gentes encendidas
que vienen de buscar el otro mundo,
En vna insula juntas e subidas:
la qual en las entrañas del profundo
Oceano terne bien apercebida
y de dones de Flora proueida.

Ally con mil refrescos y manjares,
con vinos odoriferos y rosas,
en cristalinas quadras singulares,
hermosos lechos, y ellas mas hermosas:
En fin con mil deleytes no vulgares
los esperen las ninfas amorosas
y les entreguen con amor heridas
totalmente los cuerpos, y aun las vidas.

Quiero que aya en el reyno Neptunino
a do nasci, progenie fuerte y bella,
y tome exemplo el vulgo vil maligno,
que se alça contra tu potente estrella:
Y entiendan que ni muro diamantino,
ny puede Hypocresia ser contra ella
que mal haurà en la tierra quien se guarde,
si en las aguas tu fuego tambien arde.

Ansi

Assi Venus propuso, el hijo inico
para le obedescer ya se apercibe,
manda traer el arco e burneo rico,
al qual xara plomosa se prohibe:
Con gesto alegre Cypria e impudico
dentro en el carro al hijo se rescibe,
las riendas da a las aues cuyo canto
la muerte de Phaeton lamentò tanto.

Mas dize el niño que era necessaria
vna famosa y celebre tercera
que puesto que mil vezes l'es contraria
la tiene otras tambien por compañera:
La diosa Gigantea temeraria,
jactante, mentirosa, y verdadera,
que con cien ojos mira, y por do buela,
lo que ha visto con lenguas mil reuela.

Venida manda vaya algo delante,
celebrando con boz y tuba clara,
las cosas desta gente nauegante
muy mas que quantas de antes celebrara:
Ya con murmurio agudo y penetrante
dentro en cauernas mil la voz dispara
verdad habla, y por tal es reputada
que de credulidad và acompañada.

Llegado

Llegado aquel loor alto excellente,
al pecho de los dioses, que indignados
por Baccho, fueron contra aquesta gente,
mudandolos los hizo afficionados:
Y al pecho feminil que facilmente
oluida sus propositos fundados,
ya juzga por mal zelo, y por crueza
mal dessear a tanta fortaleza.

Despide en esto el moço sus saetas,
vna tras otra, gime el mar con tiros:
derechas por las ondas inquietas
algunas van, haziendo otras van giros:
Las ninfas echan de sus mas secretas,
entrañas ardentissimos sospiros:
cae vna y otra, sin ver a quien ama,
que tanto como el ver puede la fama.

Los cuernos ayuntò en la eburnea luna,
con fuerça el niño indomito excessiua,
que a Thetis quiere herir mas que a ninguna,
porque mas que ninguna le es esquiua:
Ya en el carcax no queda xara alguna,
ny en los equoreos campos ninfa biua,
y heridas si con todo estan biuiendo,
serà para sentir que van muriendo.

Lugar

Lugar dad altas y ceruleas ondas
que aqui trae Venus ya la medecina
en estas blancas velas y redondas
que vienen por el agua Neptunina:
Y paraque reciproco respondas
amor crudo, a la llama feminina,
es menester la pudicicia honesta,
haga aquello que Venus le amonesta.

Ya todo el bello choro se apareja
de Nereidas, y junto caminaua
con mil tripudios a la vsança vieja,
hazia donde la Cypria las guiaua:
La linda diosa alli les aconseja,
que hagan lo mismo que ella quando amaua,
ellas que van de dulce amor heridas,
a sus consejos yuan offrescidas.

Cortando van las naos la larga via,
del ancho mar, por ver la patria amada,
dessean proueerse de agua fria,
para nauegacion tan prolongada:
Quando todas con subita alegria
vista huuieron de l'isla enamorada,
al tiempo que del lecho yua saliend
la madre de Memnon resplandesciendo.

De lexos descubrieron l'isla bella,
que Venus por las ondas la lleuaua,
paraque muy mejor pudiessen vella
hazia donde l armada se mostraua:
Y porque no passassen sin que en ella
tomassen puerto como desseaua,
hazia do las naos yuan, la mouia
l' Acidalia, que mas que esso podia.

Mas affixòla luego como vido
que dellos era vista y demandada,
qual Delos quando a Phebo huuo parido
Latona, y a la diosa a caça dada:
Las proas luego allà se han dirigido
donde la costa hazia vna ensenada
corua y quieta, cuya blanca arena
Venus de mil conchuelas hizo llena.

Tres hermosos collados se mostrauan,
todos tres con soberuia muy graciosa,
que de gramineo esmalte se adornauan
en la isla alegre y bella y deleitosa:
Fuentes claras y limpidas manauan
de lo alto que la tierra hazen viciosa,
por entre blancas piedras se deriua
la sonorosa limpha fugitiua.

A vn valle ameno que los cerros hiende
vienen las claras aguas a ayuntarse,
donde vna mesa hazen que se estiende
tan linda quanto puede imaginarse:
Arboleda gentil sobrella pende
como que prompta està para mirarse
en el puro cristal resplandesciente,
qu'en si la està pintando propriamente.

Mil arboles al cielo van subiendo,
con pomos odoriferos y bellos,
naranjas quel color van descubriendo
que de Daphne mostrauan los cabellos:
El cidro con el peso està cayendo,
que no puede sus frutos sostenellos:
limones tambien ay fragrancia dando,
las virginales tetas imitando.

Los arboles aggrestes naturales,
de que los montes van ennoblescidos,
son alamos y lauros quasi iguales,
de Alcides, y de Apolo tan queridos:
Myrtos de Cytherea, con pinales
de Cybele por otro amor vestidos:
y cypresses tambien que desde el suelo
pareseen apuntando estar al cielo.

Los

Los dones que Pomona da, natura
los produze muy dulces en sabores
sin que se sienta falta de cultura
que sin ella se dan mucho mejores:
La purpurea cereza ya madura,
y la sanguinea mora por amores,
y el pomo que del Persico terreno
mudado, se oluido de su veneno.

Y la granada abierta rubicunda,
muestra vn color, con que tu Rubi pierdes:
en los braços del olmo está jocunda
la vid, con vuas roxas, y vuas verdes:
y vos peras, si en vuestra tan fecunda
madre hazeros perpetuas mas quisierdes,
suffrid el daño que hazen con los picos
en vosotras los varios paxaricos.

Pues la tapiceria bella y fina
con que se cubre el rustico terreno,
haze ser la Achemina menos digna
y tambien haze el valle mas ameno:
La flor Cephisia alli toda se inclina
sobre el estanque lucido y sereno,
florece el hijo y nieto de Cinyras,
por quien aun Paphia diosa tu suspiras.

Duro era de juzgar en aquella hora
viendo el cielo esmaltado de colores,
si los daua a las flores el Aurora,
o si a ella los dan las lindas flores:
Pintando estaua ally Zephyro y Flora
las violetas (insignia de amadores)
y el lirio roxo, y fresca rosa bella,
qual se muestra en el rostro de donzella.

Y la açucena con las matutinas
perlicas inscrada, y algo prona:
vense las letras en las Hyâcintinas
flores, quen vano amò ya el de Latona:
En los pomos en fin y flores finas,
se vè compiten Chloris con Pomona:
pues si aues por el aire varias buelan,
mil saluaginas por el bosque cuelan.

Iunto del agua el niueo Cisne canta,
respondele del ramo Philomela:
la sombra de sus cuernos ya no espanta
a Actèon, aunque dello mas se duela:
La liebre aqui fugace se leuanta
de la mata, o la timida gazela:
al claro nido trae alli en el pico
la comida el liuiano paxarico.

En tal

En tal frescura ya desembarcauan
de las naos los segundos Argonautas,
a do por la floresta se dexauan
andar las bellas ninfas como incautas:
Algunas dulces citharas tocauan
harpas tocauan otras, otras flautas,
otras con aureos arcos se fingian
seguir los animales que no huyan.

Ansi las instruyó la diosa experta,
que anduuiessen por todo derramadas,
muestra de presa dando no muy cierta,
haziendose primero desseadas:
Algunas que en la forma descubierta
del lindo cuerpo estauan confiadas,
dexan los artificios d' hermosura,
y s'entran a lauar en l' agua pura.

Mas los fuertes mancebos quen la playa
ponen los pies, de tierra cobdiciosos
entrellos no ay alguno que no vaya
con desseos de caça feruorosos:
Aunque bien descuydados vienen que aya
de hauer en estos montes deleitosos
tan domestica caca y tan benigna,
qualles tenia presta la Erycina.

Los quen las escopetas y ballestas
para contra los ciervos se fiauan,
por los vmbrosos bosques y florestas
determinadamente se arrojauan:
Otros al fresco quel calor de siestas
defiende, en la verdura passeauan,
junto al agua que murmurando leda
guigitas a la playa a ratos rueda.

Comiençanse a mostrar subitamente
por entre verdes ramas mil colores,
colores que la vista juzga y siente
que no son de claueles ny de flores:
Mas de lana y de seda differente,
que incitan mas la fuerça en los amores,
de que se visten las humanas rosas
haziendose con ellas mas hermosas.

Dà Veloso espantado vn grande grito.
señores caça estrañia (dixo) es esta:
si aun aqui de gentiles dura el rito,
a diosas es sagrada esta floresta:
No puede dessear el appetito
humano mas, y bien se manifiesta,
que son grandes las cosas y excellentes,
que en el mundo se encubren a las gentes.

Sigamos

Sigamos estas diosas y veamos
si fantasticas son, o verdaderas:
esto dicho, veloces mas que gamos
echaron a correr por las riberas:
Ellas huyendo van por entre ramos
mas muy mas industriosas que ligeras,
son riendose, y a ratos gritos dando,
pretendiendo las vayan alcançando.

De vna las hebras de oro el viento lleua,
de otra lleua las faldas delicadas,
enciendese el desseo, y mas se ceua
con las carnes de subito mostradas:
Vna de industria cae y no se leua,
muestras dando mas blandas que indignadas,
a fin que tropeçando en ella caya,
el que la hauia seguido por la playa.

Otros van a encontrar por otra parte
con las desnudas diosas que se lauan,
ellas mil gritos dan con maña y arte,
como que assalto tal no le esperauan:
Otras fingiendo menos estimarte
verguença, que la fuerça, se arrojauan
por el bosque a los ojos otorgando
lo que las cobdiciosas van negando.

Otra como acudiendo mas a priessa
(como hizo ya la diosa caçadora)
esconde el cuerpo en l'agua, otra tropieça
yendo a tomar la ropa defensora:
Tal ay de los mancebos que atrauiessa,
que vestido y calçado sin demora
se arroja, y aun ansi teme que tarde
en l'agua por el fuego que en el arde.

Qual perro caçador, sagaz, ardido,
diestro en tomar en l'agua el aue herida,
viendo el ferreo cañon ya dirigido
a la garceta, o pata conocida,
Antes que el plomo salga, y el tronido,
salta al agua con ansia mal suffrida:
ansi se arroja el feruido mancebo
tras la que hermana cierto no es de Phebo.

Leonardo vn buen soldado, y bien dispuesto,
hidalgo, y animoso enamorado,
a quien amor no ha dado vn gusto honesto,
mas antes siempre del fue mal tratado:
Tanto que tiene ya por presupuesto
ser en amores mal affortunado,
aunque le queda vn humo d'esperança
viendo que suele en todo hauer mudança.

Quiso

Quiso aqui su ventura que corria
tras de Ephyre, dechado de belleza,
que mas caro que essotras dar queria
lo que dyo para dar naturaleza:
Ya de correr cansado le dezia
o hermosura indigna de aspereza,
pues t'entregue de mi vida la palma,
espera el cuerpo de quien lleuas l' alma

Todas de correr cansan ninfa pura
rindiendose al querer del enemigo,
tu sola, solo a mi te muestras dura
dy quien te dixo ser yo el que te sigo?
Si a caso te lo dixo la ventura
que a do quiera que voy lleuo comigo,
no la creas, que yo si la creya,
mil vezes cada hora me mentia.

No canses, que me cansas; y si quieres
huyrme, porque no pueda tocarte,
es mi ventura tal, que aunque me esperes,
ella ha de hazer que no pueda alcançarte.
Espera y podras ver, y ver quisieres
el modo sutil que halla desaparte:
veras quando paresca el fin propuesto
el muro que entre espiga y mano es puesto.

No huyas, ansi nunca el tiempo breue
huya dessa tu gracia, y hermosura,
quen solo refrenar el passo leue
la fuerça uenceras de quien me apura:
Que aunque grande ninguno, o Rey se atreue
la furia quebrantar de la ventura,
tu sola quebrar puedes atendiendo
la que me va contino persiguiendo.

Ayuda das ala desdicha mia?
flaqueza es ayudar al mas potente
la libertad me lleuas que tenia?
sueltala, y correras mas libremente:
No t'embaraça essa alma y compañia
que en essas hebras de oro reluziente
atada lleuas? o despues de presa
mudaste su natura, y menos pesa?

Solo esto es lo porque te voy siguiendo,
que o tu no suffriras el peso della,
o en virtud dessa gracia que pretendo,
le mudaras la triste y dura estrella:
Y si se muda, no vayas huyendo,
que t' herirá el amor linda donzella:
y haurasme de esperar, si amor te hiere
y si me esperas, ya no ay mas que espere.

No

No huye ya la bella ninfa tanto
por darse cara a aquel que la seguia,
quanto por yr oyendo el dulce canto,
y lastimeras quexas que dezia:
Boluiendo el rostro pues sereno y santo,
bañada en dulce risa y alegria,
al vencedor se va toda rindiendo,
que en puro amor se estaua deshaziendo.

Que hambrientos besos ay en la floresta!
y que mi moso lloro que sonaua!
y que suaues halagos! que ira honesta
que toda en risas dulces se tornaua:
Lo que mas passan la mañana y fiesta,
que Venus con plazeres inflammaua,
mejor era gustallo que juzgallo:
mas juzguelo quien no puede gustallo.

Desta arte en fin conformes las hermosas
ninfas, con sus amados nauegantes,
los ornan de guirnaldas deleitosas
de lauro y palma y flores abundantes:
Danles las blancas manos como esposas,
con palabras en fin estipulantes
se prometen eterna compania
en vida, y muerte, en honra, y alegria.

Vna dellas mayor, cuya excellencia
todo el choro de ninfas obedesce
de Celo y Vesta clara descendencia
que en el gesto muy bien se les parece,
Hinchiendo tierra y mar de su presencia,
al no le capitan que lo merece
rescibe con honesta pompa y regia,
mostrandose señora en todo egregia.

Que despues de le hauer dicho quien era
con vn exordio de alta gracia ornado
y dandole a entender que alli viniera
por el decreto y permission del Hado,
A descubrirle de la vnida esphera
de la tierra y del mar no nauegado
los secretos por alta profecia
lo qual su nacion sola merescia.

Tomado por la mano alla lo guia
a la cumbre de vn monte alto diuino,
donde vna rica fabrica se via
de cristal transparente, y de oro fino:
La mayor parte aqui passan del dia
en dulces juegos, y en plazer contino,
ella en palacios goza sus amores,
las otras por las sombras entre flores.

La linda

La linda y l'animosa compañia
ansi el dia quasi todo estan passando,
con intima y dulcissima alegria,
los trabajos passados compensando:
Que de sus grandes hechos y osadia
fuerte y famosa el mundo está guardando
el premio, alla en el fin bien merecido,
con fama y con renombre alto y subido.

Que estas equoreas ninfas tan hermosas,
y essa Thetis, y l'isla enamorada,
no es otra cosa, que honras deleitosas
que la vida hazer suelen sublimada:
Aquellas preminencias valerosas,
los triunfos, y la frente coronada
de lauro y palma, insignias de victoria
estos son los deleitos desta historia.

Que essa immortalidad que componia
la antiguedad, que a los illustres ama
en el excelso Olympo, a quien subia
en las inclitas alas de la fama,
Por obras valerosas que emprendia
por el trabajo immenso que se llama,
camino de virtud alto y fragoso,
mas en el fin alegre y deleitoso.

Eran

Eran solos los premios que reparte
por hechos immortales soberanos,
el mundo a los que con esfuerco y arte,
diuinos los hizieron, siendo humanos:
Que Iuppiter, Mercurio, Phebo, y Marte,
Quirino, Eneas, y los dos Thebanos,
Ceres, Pallas, y Iuno, con Diana,
todos fueron de flaca carne humana.

Mas la fama trompeta de obras tales,
les dió en el mundo nombres tan estranos,
de dioses, semidioses, immortales,
de Indigetes, Heròas, y de Magños:
Por esso los que amais estas señales
si en el mundo quisierdes ser tamaños
del ocio despertad, y sueño ignauo,
qu el animo de libre buelue esclauo.

Poned a la cobdicia freno duro,
y a la ambicion tambien, que indignamente
de contino seguis, y al mal seguro
vicio de tyrannia infame vrgente:
Porque essas vanas honras, y oro puro
nunca entero valor dan a la gente,
y es mejor merescerlo sin tenerlo,
que tenerlo y poquito merescerlo.

O en

O en paz dad leyes justas y constantes
que a los grandes no den lo de los buenos:
o apercebid las armas rutilantes,
contra essos enemigos Agarenos:
Hareis los Reynos grandes e triunfantes,
y todos terneis mas, y nadie menos,
y posseereis riquezas merescidas,
con honra, lustre grande de las vidas.

Y claro hareis al Rey que tanto amais,
agora con consejos bien pensados;
agora con las armas, si estimais
lo que estimaron ya vuestros passados:
Impossibilidades nunca hagais
(que siempre el querer pudo) y numerados
con los heroes sereis esclarecidos
y en esta isla de Venus rescebidos.

Fin del nono Canto

CANTO

La boz hauiendo al cielo algo subido
vnos heroas cantaua, que aun al mundo
no eran venidos; que Protheo los vido
en vn globo diaphano rotundo:
Que Iuppiter le hauia permitido
verlo en sueño, y despues en el profundo
Reyno lo profetò, y en la memoria
la ninfa reçogiò la insigne historia.

Materia es de cothurno, que no en poco
excede al sueco, lo que oyó en el lago,
no lo alcançó en Pheaco Demodoco,
ny tampoco el Yopas en Carthago:
Aqui Calliope mia, aquite inuoco,
en el postrer trabajo, porque en pago
me tornes (y quiçà en vano lo pido)
el gusto deseriuir, que he ya perdido.

Que ya voy cuesta abaxo, y del estio
ay poco hasta el Otoño, que me acabo,
y mi ingenio fortuna haze ser frio,
del qual ya ny me jacto ny me alabo:
Disgustos mil me van lleuando al rio
del oluido, con mi gran menoscabo:
mas da me tu que cumpla o clara guia
con lo que a mi nacion mas se deuia.

Cantaua aquella diosa que vernian
del Tajo por la mar quel Gama abriera,
armadas a quien se someterian
los que del Indo moran la ribera;
Y que aquellos que al yugo no darian
el cuello, prouarian l'ira fiera
del Lusitano braço, duro y fuerte,
hasta indirlos, y aun hasta la muerte.

Cantaua de vno quen los Malabares
del sacerdocio tiene el summo grado,
que por con los varones singulares
el ñudo de amistad no ver quebrado,
Suffrirà sus cibdades y lugares
en fuego arder, y verse despojado
por manos desse Samori potente,
tal odio mostrará a la nueua gente.

Y canta como allá se embarcaria
el remedio en Belen no poco sano
(sin el saber lo quen la marwaldria)
el gran Pacheco Achiles Lusitano:
Y que entrando en el leño sintiria
el graue peso el feruido Oceano
quando en l'agua los troncos que gimieren,
mas de lo acostumbrado se sumieren.

Mas llegado a los fines Orientales,
y dexado en ayuda al señorio
del de Cochin, con pocos naturales
en los braços del coruo y falso rio:
Destroçarà los Naires infernales
al passo Combalan, tornando frio
de espanto el ardor grande del Oriente,
que tanto obrar verá tan poca gente.

Llamarâ el Samori mas gente nueua,
vernan los de Bipur, y Tananor,
de Narsinga y sus tierras, que alta prueua
prometeran al inclito Señor:
Hará que todo Naire al fin se mueua
que ay desde Calicut a Cananor,
sin eximir a nadie della guerra,
por mar moros, gentiles por la tierra

Ya todos otra vez desbaratando
por tierra y mar el buen Pacheco osado,
la grande multitud que yrà matando,
a todo Malabar ternâ admirado:
Y otra vez tentará, no dilatando
la fortuna el gentil apressurado,
injuriando a los suyos, y con votos
los dioses sordos inuocando, e immotos.

Ya

Ya no defenderà solos los passos,
mas quemarà lugares, templos, casas,
y el Samori ayrado en no ver lassos
los que le bueluen sus cibdades rasas;
Harà que de las vidas poco escassos
los suyos y por ira bueltos brasas,
le entren por dos lugares, el bolando
a todos los irà desbaratando.

Vernà ally el Samori, porquen persona
a los suyos esfuerce y los anime:
mas vn tiro de aquellos de Lisbona,
de sangre le binchirá el ardor sublime:
En fin fuerça ny maña en su corona
hallar podrà quel gran Pacheco estime,
ansi dara en traiciones y en venenos
y harà (mediante el cielo) siempre menos.

Que vendra la vez septima cantaua,
a pelear con el inuicto Luso,
a quien trabajo alguno nunca aggraua,
mas harale este solo algo confuso:
Que para la batalla horrenda y braua,
ingenios traera muy fuera de vso,
para le abarloar en sus nauios
designos que tambien saldran vazios.

Por l'agua hara baxar sierras de fuego
para quemarle quanta armada tenga:
mas la militar arte, é ingenio luego
harà vano el furor con que ansi venga:
Ningun claro varon del Marcio juego,
a quien la fama exalte y le sostenga
le llega: este la palma a todos toma:
perdonen las illustres Grecia y Roma.

Porque tantas batallas sustentadas
con muy poquitos mas de cien soldados,
con tantas mañas y artes inuentadas,
tantos no imbelles moros profligados,
O paresceran fabulas soñadas,
o que los altos choros inuocados
baxaron desde el cielo a sustentarle,
y de tantos peligros escaparle.

Aquel que alla en los campos Maratonios
destruye a Dario, y su poder estiende,
ny el que con quatro mil Lacedemonios
el passo en las Thermopilas defiende,
Ny menos Cocles el de los Ausonios
que con todo el poder Thusco contiende,
por la puente guardar, ny Quinto Fabio
fue como este en la guerra fuerte y sabio.

Baxando aqui la ninfa el son canoro,
en este passo, lo hizo entristescido:
cantando en ronca boz, embuelta en lloro,
el grande esfuerço mal aggradescido:
O Belisario (dixo) que en el choro
de las musas te ves engrandescido,
si en ty viste abatido el brauo Marte
cata aqui con quien puedes consolarte

Este te es compañero, ansi en los hechos,
como en el galardon injusto y duro,
en ty y en el veremos altos pechos
venir a estado baxo, humilde, escuro.
Y veremos morir en pobres lechos
los que al Rey y a la ley siruen de muro:
esto hazen Reyes, cuyas voluntades
mandan mas que justicias y verdades.

Los Reyes lo hazen, quando embeuescidos
en vn blando color que los contenta,
dan los premios de Aiace merescidos
a la lengua de Vlysses fraudulenta:
Mas vengome en los ver mal repartidos,
por quien las dulces sombras representa,
que oluidando a los sabios caualleros
los dan a mil auaros lisongeros.

Mas tu de quien quedo tan mal pagado
vn tal vassallo, o Rey en esto inico,
sino eres para darle honroso estado,
el es para te dar vn Reyno rico:
En quanto el mundo fuere rodeado
del rayo Apolinar, yo certifico,
quel sea entre la gente illustre y claro,
y tu culpado en esto por auaro.

Mas veis otro (cantaua) intitulado
con el nombre Real, que trae consigo
al hijo quen la mar sera illustrado,
tanto como qualquier Romano antiguo:
Ambos daran con fuerte braço armado
a Quiloa fertil aspero castigo,
haziendo en ella Rey leal y humano,
echando fuera al perfido tyraño.

Tambien haran Mombaça (que se arrea
de casas sumptuosas y edificios)
con hierro, y fuego, destroçada y fea,
en pago de sus muchos maleficios:
Despues hecha la costa de India rea,
con leños enemigos, y artificios
contra Lusos: con velas y con remos
hara el moço Lorenço mil estremos.

Las

Las grandes naos del Samori potente,
que la mar hinchiran, la ferrea bala
que del metal saldrà con trueno ardiente
arrombarâ, segun se me señala:
Despues garfios echando osadamente
dentro en la capitana, sin escala
saltando en ella, hará la con la espada
de quatrocientos moros alijada.

Mas de Dios la secreta prouidencia
que sabe paraque ansi lo preserue,
lo pornà donde esfuerço ny prudencia
podrà hauer que de muerte le reserue:
En Chaul do la mar con resistencia
veo quen hierro, y sangre, y fuego hierue
le haran que con la vida no se vaya
las armadas de Egypto y de Cambaya.

Alli el poder de muchos enemigos
con solo esfuerço rinde, mata, y prende:
mas los vientos seran buenos testigos
de como ellos. y todo el mar le offende:
Leuantense aqui todos los antiguos,
a ver el noble ardor a do se estiende,
y otro Sceua veran despedaçado,
mas no que sea rindido ni domado

Con menos todo vn muslo, que en pedaços
le lleua vn ciego tiro que ha passado
animoso se sirue de los braços
y del gran coraçon que le ha quedado,
Hasta que otra pelota de embaraços
y trabajos la rara alma ha librado,
ella viendose suelta, sin demora
se subirà do se halle vencedora.

Vete alma en paz, dexa essa turbulenta
guerra, vete a gozar la paz serena,
que al cuerpo que en pedaços se presenta
quien lo engendro vengança ya le ordena.
Que retumbar ya siento la tormenta
que con gran furia viene a dar la pena
con Basiliscos, sacres y trabucos
a los Cambayas, y a los Mamelucos.

Ya viene con vn animo estupendo
furia y dolor trayendo por antojos,
con quel paterno amor le està mouiendo
fuego en el coraçon, agua en los ojos.
La noble ira le viene prometiendo,
que harà la sangre dar por los hinojos
en las contrarias naos, y ha de sentirlo
el Nilo, el Indo verlo, el Gange oyrlo.

Qual

Qual el celoso toro que se entaya
a la pelea, y ambos cuernos tienta
en tronco de algun roble, enzina, o haya,
y en el ayre la fuerça experimenta:
Tal antes que en el seno de Cambaya
entre Francisco ayrado en la opulenta
cibdad Dabul, arnes tienta y espada
baxandola de su soberuia olada.

Y luego entrando fiero en la enſenada
de Dio, illustre en cercos y peleas,
harà esparzir tu flaca y grande armada
Calicut, que de remos mas te arreas:
Y la de Meliqueiaz a engaños dada,
con las bàlas que tu Vulcano empleas,
haras le ver el hondo y frio asiento,
lecho oculto del humido elemento.

Mas la de Mirhocen que abarloando
se atreuerà esperar los vengadores,
verà piernas y braços yr nadando
sueltos por l'alta mar sin sus señores:
Rayos del cielo yran representando
en el herir los brauos domadores,
lo que ally sentiran ojos y oydos,
seran armas, y llamas, y alaridos.

Mas ay que desta prospera victoria
(que le darà del Tajo gran desseo)
quasi le robarâ toda la gloria
con vn triste successo que ya veo
El cabo Tormentorio, y la memoria
dello conseruarâ (segun Protheo)
quitando aquel espiritu a la tierra,
que la India no ha podido en tanta guerra.

Podran los brutos Cafres regañados,
alli lo que otros muchos no pudieron:
y haran con solos sus palos tostados
lo que arcos y cañones nunca hizieron:
Iuyzios son de Dios no reuelados,
a quien los que del menos entendieron,
mal Hado llaman, o fortuna escura;
siendo ello prouidencia de Dios pura.

Mas o que sol que se abre y se ha mostrado
(dezia la ninfa, y mas la boz alçaua)
en el mar de Melinde ensangrentado
con las cibdades de Oja, y Lamo y Braua:
Por Acuña tambien que celebrado
será su nombre en todo el mar que laua
las islas de Austro, y las playas llamadas
de san Lorenço, en el sur affamadas.

La luz

La luz descubro alla de las fulgentes
armas, con que Albuquerque yrà domande
de Ormuz los Parseos por su mal valientes,
quel yugo honroso huyen, siendo blando:
Alli veran las xaras estridentes
reciprocas hazerse, buelta dando
contra quien las tiró, que Dios pelea
por quien en le seruir siempre se emplea.

Ally de sal la copia no defiende
de corrupcion la gente en el combate
que muerta por la playa y mar se tiende
de Gerun, de Mascate, y Calayate:
Hasta tanto que a fuerça pura aprende
abaxar la ceruiz, do por remate
ha de venir a dar el reyno inico
de perlas de Baren tributo rico.

Que palmas desde aqui veo añudarse,
con que victoria adorna aquella frente,
quando sin del temor vano curarse
viene a tomar a Goa isla excellente:
Despues por con el tiempo conformarse
la dexa, hasta le ver mas conueniente:
al fin la toma, quel esfuerço y arte
subjectan la fortuna, y aun a Marte.

He lo

Helo sobrella bueluе y va rompiendo
muros con fuego y tiros temerosos,
abriendo a fuerça el esquadron horrendo
de moros y gentiles bellicosos;
Los inclitos soldados van haziendo
mas que leones hambrientos y rauiosos:
el caso hara mas celebre la digna
memoria de la Egypcia Catherina.

Ny tu huyras por mas que lo quisiste,
y por mas què en el gremio estés guardada
de la remota Aurora a dò nasciste
opulenta Malaca y celebrada,
Las venenosas xaras que enxeriste,
los Crises de que ya te veo armada,
Malayos namorados, Iaos valientes
al Luso seran todos obedientes.

Mas estancias cantara esta Syrena,
loando al illustrissimo Albuquerque,
mas vna ira encontró que le condena,
aunque la fama suya el mundo cerque:
Quel capitan a quien el hado ordena
que con trabajos gloria eterna merque,
mas ha de ser vn blando compañero,
que juez crudo a los suyos y seuero.

Y mas

Y mas en tiempo que hambres y aspereza,
y mil peligros grandes euidentes,
la sazon y el lugar hazen cruezas,
en soldados que son tan obedientes:
Paresce de seluaticas brutezas,
y pechos inhumanos, è insolentes,
dar extremo supplicio, por la culpa
que Amor, y humanidad flaca disculpa.

Mayormente no hauiendo en esto incesto
ny violencia, ny estupro en virgen pura:
ny menos adulterio deshonesto,
mas por vna lasciua esclaua escura:
Si el pecho o de celoso, o de modesto,
o de vsado a crueza fiera, y dura,
no enfrena con los suyos l'ira insana
escura buelue quanta fama gana.

A Apelles vio Alexandro enamorado
de su Campaspe, y luego alegremente
se la entregó, no hauiendole ayudado
en vn cerco (como este) tan vrgente:
Sintiò Cyro que andaua ya abrasado
Araspas por Pantea en fuego ardiente,
quen guarda la tomara prometiendo
de al mal desseo yr siempre resistiendo.

Mas

Mas viendo el Persa illustre ser vencido
de amor, contra quien vana es la defensa,
muy facil le perdona y fue seruido
del, con vn hecho grande en recompensa:
Por fuerça de Iudita fue marido
el ferreo Balduino, mas dispensa
el padre della puesto en cosas grandes
que biua, y que a poblarse vaya a Flandes.

Prosiguiendo la ninfa el largo canto,
a Suarez se beluio, que las vanderas
haria tremolar, poniendo espanto
a las roxas Arabicas riberas:
Medina abominable teme tanto,
quanto Meca, y Guida, con las postreras
playas de Abasia: y Barbora se teme
del mal de quel emporio Zeila treme.

La noble isla tambien de Taprobana
ya por el nombre antiguo tan famosa,
quanto agora superba y soberana
por la conseguida victoria,
De que tributo haura la Lusitana
vandera, quando excelsa y victoriosa
se plantarà en la torre leuantada,
allà en Columbo dellos tan dubdada.

Tambien

Tambien sequeira por las Eritreas
ondas descubrirà nueuo camino,
para ty grande imperio, que te arreas
de Candace y Sabà ser nido digno:
Y a ty Maçuà verá, que te recreas
con cisternas, y Arquico alli vezino:
haziendo descubrir islas remotas,
que marauillas de nal mundo ignòtas.

Vernà despues Meneses cuyo hierro
mas en Africa hauran queaca prouado,
castigara de Ormuz superba el yerro
con hazer que tributo de doblado:
Tambien tu Gama en pago del destierro
en que te hallas, vernas aun del llamado,
con titulos de conde sabio experto,
a mandar lo que huuieres descubierto.

Mas aquella fatal y extrema vrgencia
(que nadie euadir puede de sus daños)
illustrado con Regia preminencia
re sacará del mundo y sus engaños.
Otro *M*eneses luego quen prudencia
se muestra harto mayor, que no en los años,
gouernarà, y hara el felice Henrique
que del memoria eterna se publique.

No

No solo vencerà los Malabares
destruyendo a Panane, y al Coulete,
por tiros se metiendo, y por las mares,
que dan el pago a quien los acomete:
Mas con virtudes cierto singulares
vence del alma los contrarios siete,
triunfando de cobdicia e incontinencia
que en tal edad estremo es de excellencia.

Mas despues que los cielos le llamaren,
Mascareñas verna, no te detengas,
que si injustos el mando te quitaren,
prometote que fama eterna tengas:
Porque conoscan los que te estoruaren
tu alto valor, el hado quiere vengas
a mandar, mas de palmas rodeado,
que de fortuna justa acompañado.

Nel Reyno de Binton que tantos daños
a Malaca ternà mucho antes hechos,
en vn dia las injurias de mil años
con valor vengaras de illustres pechos.
Trabajos y peligros bien estraños,
abrojos ferreos mil, passos estrechos
trincheas, baluartes, y sacetas,
todo quedo que rompas y sometas.

Mas l'ambicion en l'India, y la cobdicia,
que claramente trae descubierto
el rostro contra Dios, y su justicia
no te haran vituperio alguno cierto,
Que quien comete injuria e injusticia
con fuerça y con poder sin mas concierto,
no vence: que victoria verdadera
es a todos guardar justicia entera.

Mas con todo no niego que Sampayo
serâ en esfuerço illustre y señalado,
mostrandose en el mar vn fiero rayo,
que de enemigas naos vernâ quajado:
En Bacanor harà cruel ensayo
del *M*alabar a fin que de turbado
a rindirse despues humilde venga,
el Cutiale con quanta armada tenga.

Y no menos de Dio la gran flota
que Chaul temerá fiera y osada,
serà con solo verla toda rota
por Hector de Syluera y destroçada:
Por Hector Portugues de quien se nota
que en la Cambaiaca costa siempre armada,
ternà con Guzaretes tanta mano,
quanta tuuo con Griegos el Troyano.

Y Tras

Tras Sampayo feroz verna llegando
Acuña que ha gran tiempo tiene asido
de Chale el clauo, torres leuantando
de que Dio el color terna perdido:
El Baçain tambien se le irà dando
mas no sin mucha sangre hauer vertido,
Melique temblara viendo tomada
su gran trinchea a fuerça de la espada.

Tras el viene Noroña, cuyo auspicio
de Dio fieros Rumes ahuyenta,
Dio, que con el bellico exercicio
de Antonio de Syluera se sustenta:
Que la Parca en Noroña haze su officio,
quando vn tu ramo o Gama experimenta
el clauo del imperio no senzillo,
que al mar roxo de miedo hara amarillo.

De mano de tu Esteuan, veo tomando
las riendas vno que sera illustrado
en el Brasil, venciendo y castigando
al pyrata Françes al mar vsado:
Y del Indico mar teniendo el mando,
el muro de Daman superbo, armado
escala, haziendo estar la puerta abierta
que fuego y flechas mil ternan cubierta.

A aqueste

A aqueste el Rey Cambaico superbissimo,
fortaleza darà en la rica Dio,
porque contra el Mogor poderosissimo,
le ayude a defender el señorio:
Despues yra con pecho esforçadissimo,
a impedir que no passe el gran gentio
de Calicut, y puesto al passo freno,
le harà boluer de sangre todo lleno.

Destruyrâ la cibdad de Repelin,
poniendo al Rey con muchos en huyda,
despues junto del cabo Comorin
vna hazaña ha de hazer esclarescida:
La flora principal del Samorin
que al mundo lleuar piensa de vencida
vencerà con furor de hierro y fuego,
Beadâla haura de ver el Marcio juego.

La India ansi toda limpia de enemigos,
vernà despues con sceptro a gouernalla
sin contraste en modernos, ny en antiguos
que todos tiemblan sin curar de malla:
Sola prueua los asperos castigos
Baticalá que vido por batalla
Beadála ya de cuerpos muertos llena,
por bala y fuego, que al salir atruena.

Este serà Martin, el qual de Marte
tiene el nombre con obras deriuado,
tanto en armas illustre en toda parte
quanto en consejo, sabio y recatado:
Tras el Castro vernà, quel estandarte
de Portugal ternà contino alçado
conforme successor al succedido
que este alça a Dio, aquel l' ha defendido.

Los Persas, y Abassis, y Rumes fieros
que de Roma traydo el nombre tienen,
en gestos varios, varios en los fueros,
que mil naciones a cercar le vienen,
Haziendo quexa al cielo los guerreros
que tan pocos la tierra le detienen,
en sangre Lusa juran descreidos
de bañar los mostachos retorcidos.

Basiliscos horrendos, y Falcones,
trabucos fieros, minas encubiertas,
Mascareñas sustenta, y los varones
que a muerte abriendo estan ledos las puertas:
Hasta quen las mayores oppressiones,
Castro libertador haziendo offertas
de sy, y sus hijos, quiere testifiquen
su fama eterna, y que se sacrifiquen.

Hernando

Hernando dellos vno, noble planta,
donde el violento fuego con ruydo
en pedaços los muros mas leuanta,
al cielo desde alli sera subido:
Otro quando el hiuierno al mundo espanta,
y tiene el camino humido impedido,
las ondas vencerà con sus peligros,
y despues los contrarios nada pigros.

Ya viene el padre que las ondas corta,
con la restante gente Lusitana,
y con fuerça, y saber, que mas importa
batalla da felice y soberana:
Yendo vnos por paredes (via mas corta)
otros por medio de la escuadra insana,
hechos haran tan dignos de memoria
que no quepan en verso ni en historia.

Este despues en campo se presenta,
ya vencedor intrepido al pujante
Rey de Cambaya, y quasi le ahuyenta
la fiera multitud quadrupedante,
Y no menos sus tierras mal sustenta
contra el, el Hidalcan, porque triunfante
le castiga a Dabul, cibdad maritima,
y a Pondâ, tierra adentro, su finitima.

Estos heroes, y otros por mil partes
dignos todos de fama, y marauilla,
haziendose en la tierra brauos Martes,
vernan aqui a gozar la rica silla:
Arrastrando triunfantes estandartes
por las ondas que sulque aguda quilla,
y hallaran estas ninfas y estas mesas,
que glorias y honras son de arduas empresas.

Cantaua ansi la ninfa, y las mas todas
con sonoroso applauso bozes dauan,
regozijando las alegres bodas,
que con tanto plazer se celebrauan;
Por mais que de Fortuna andem as rodas
(al modo Lusitano repicauan)
naõ vos ha de faltar gente famosa)
honra, valor, e fama gloriosa.

Despues de satisfechos lautamente,
los cuerpos con manjares delicados,
y en harmonia y boz, tan excellente
hauer oydo los hechos sublimados:
Thetis de gracia ornada reuerente,
por con mas alta gloria hazer doblados
los gozos, y las fiestas deste dia
hazia el felice Gama, ansi dezia.

Merced

Merced hazer te quiere la Sapiencia
suprema, que con ojos corporales
veas lo que no puede vana sciencia
de los errados miseros mortales:
Sigueme con esfuerço y con prudencia
y los demas por estos matorrales
y metiolos por ellos vn buen rato
(lugar difficil al humano trato.)

No caminaron mucho, que en la cumbre
se hallan, en donde vn campo se esmaltaua
de Rubies, y esmeraldas con vislumbre
tal, que cosa diuina semejaua:
Aqui en el ayre vn globo ay, que la lumbre
clarissima, por todo el penetraua,
de modo que haze el centro tan patente
como la superficie transparente.

Al ojo la materia se defiende,
mas deuisase bien que está compuesto
de orbes quel vno al otro comprehende
y vn solo centro a todos està puesto:
Ya sube bueltas dando, ya desciende
y siempre va mudando en algo el gesto,
por toda parte asido, en toda parte
comiença en fin y acaba por linda arte.

Vniforme, perfecto, y sostenido
en si, qual el auctor que le ha criado,
viendo Gama este globo, commouido
de espanto, y de desseo se hà quedado.
Thetis dize: el trasumpto resumido
en pequeño balume aqui te he dado
del mundo, porque con tus ojos veas
por donde vas, è yras como desseas.

Esta la grande machina es del mundo
etherea, elemental, que fabricada
ansi fue del saber alto y profundo,
ques sin principio y meta limitada:
Quien cerca enderredor este rotundo
globo, y su superfice tan limada,
es *Dios*, mas lo que es Dios, nadie lo entiende:
que a tanto el seso humano no se estiende.

Este orbe que primero va cercando,
los otros mas pequeños que en si tiene,
que con tan clara luz va rutilando
que turba y ciega al que a mirarle viene:
Empireo llamado es a do gozando
puras almas estan como conuiene
de aquel bien que solo el s' entiende y alcança
del qual no ay acà baxo semejança.

Aqui

Aqui tan solamente los gloriosos
diuos estan, que yo Saturno, y Iano,
Iuno, y Iuppiter fuymos fabulosos,
fingidos del mortal engaño vano:
Solo para hazer versos sonorosos
seruimos, y si mas el trato humano
pudo darnos, es que este nombre nuestrõ
al cielo lo subiò el ingenio vuestro.

Aunque tambien la sancta prouidencia
quen Iuppiter aqui se representa,
por espiritus llenos de prudencia
todo el mundo gouierna y lo sustenta:
Documentos nos dà dello la sciencia
prophetica, en exemplos que presenta,
los buenos siendo guias fauorescen,
los malos quanto pueden nos empescen.

Quiere aqui la pintura que varia,
agora deleytando, aora enseñando,
darle los nombres que la poesia
a sus dioses ha dado fabulando:
Que a los de la celeste hierarchia
el sacro verso dioses và llamando,
ni niega que angel, nombre preminente
se da al malo tambien mas falsamente.

En fin quel summo Dios, por las segundas
causas obra en el mundo, y todo manda:
boluiendo a tratar pues de las profundas
obras, de aquella mano veneranda,
Debaxo deste adonde ya las mundas
almas diuinas gozan, que nunca anda,
essotro que no ves de tan ligero,
es el que llaman mobile primero.

Con cuyo rapto y grande mouimiento
van los que dentro encierra de su seno,
por obra deste el sol andando atento
noche haze y dia con el curso ageno:
Debaxo deste leue, essotro es lento;
tan lento y sometido tanto al freno,
que en quanto de luz Phebo nunca escasso,
mas de cien cursos haze, el anda vn passo.

Mira el otro de abaxo, que esmaltado
de cuerpos lisos và tan radiantes
en el tienen tambien curso ordenado,
y ruedan en sus exes scintillantes:
Bien ves como se muestra engalanado,
con aquel cinto de oro, que estellantes
doze animales trae figurados,
aposentos de *P*hebo limitados.

Mira

Mira por otras partes la pintura,
que las igneas estrellas van haziendo:
este es el Carro, esto otra es Cynosura,
Andromeda y su padre, y el sierpe horrendo:
de Casiopeia mira la hermosura,
y el gesto del Orion tan estupendo,
mira el cisne, muriendo que suspira,
la liebre, perros, barca, ara, y la lyra.

Debaxo deste grande firmamento,
ve el cielo de Saturno dios antiguo,
luego Iuppiter haze el mouimiento,
tras el Marte de paz gran enemigo:
Es del ojo del cielo el quarto asiento,
siguen Venus que a amor trae consigo,
y el otro de eloquencia soberana,
y al cabo con tres caras va Diana.

En todos estos orbes differente
curso encontrar podras, o graue, o leue,
huyen del centro agora grandemente,
de tierra agora estan trecho mas breue:
Bien como quiso el padre omnipotente
quel fuego, y ayre hizo, y viento, y nieue
los quales todos yazen mas adentro
la tierra y mar teniendo por su centro.

En esto

En este (habitacion de los humanos
que de atreuidos nunca se contentan
de reboluer la tierra con sus manos,
mas el instable sitio experimentan)
Veras las varias partes por insanos
mares diuisas, donde se aposentan
naciones uarias, donde ay varios Reyes,
con vsos varios, y con varias leyes.

Esta de aqui es Europa, muy mas clara
que essotras en valor y fortaleza:
ves Africa del bien del mundo auara,
inculta, y toda llena de bruteza?
Y el cabo que hasta agora se os negara
que hazia el Austro assentò naturaleza
mira toda esta tierra que se habita
dessa gente sin ley, quasi infinita

Vè del Benomotàpa el grande imperio
de seluatica gente, negra, y nuda,
do suffrirà Gonçalo vituperio
por la fe sancta vuestra, y muerte cruda:
nasce por este incognito hemisphario
aquel metal, por quien la gente suda:
mira como del lago que derrama
al Nilo, procediendo està Cuama.

Ves las casas de aquessa gente prieta
sin puertas, de sinceros, no malignos,
fiando en la justicia pura y neta,
y en la fidelidad de los vezinos?
Ves esta multitud dellos que aprieta
(qual vanda espessa negra destorninos)
a Sofala, y dâ tras la fortaleza
a quien defiende Añaya con destreza?

Mira aca las lagunas donde el Nilo
nasce, que no supieron los antiguos,
helo riega (criando al Cocrodilo)
los pueblos Abassis de Christo amigos:
Mira como sin muros (nueuo estylo)
mejor se guardan de los enemigos,
ve Méroe, que isla fue de antigua fama
a quien su propria gente Nobá llama.

En esta misma tierra vn hijo tuyo
en armas contra Turcos serà claro
Christophoro ha de ser el nombre suyo
mas al fatal estremo no ay reparo:
Estotra costa es del Melinde, cuyo
hospicio regalado te fue charo:
el raudo rio nota, quel romance
suyo, le llama Oby, despues Quilmance.

Mira

Mira el cabo Aromàta antes nombrado,
que llaman Guardafu sus moradores,
donde empieça la boca del mentado
mar Roxo, a quien da el suelo sus colores:
Aqueste como limite es echado
entre Africa, y el Asia, y las mejores
poblazones quen la Afra parte miro,
son Cuaquen, y Maçua, con el Arquiro.

Hé acà l'vltima Suez, que antiguamente
dizen que de los Heroas fue morada:
otros dizen de Arsinoe, y al presente
con las Egypcias flotas es honrada:
Las aguas mira en donde abrio patente
Moyses a los Hebrèos, y ancha estrada:
Asia comiença aqui, que se presenta
grande en tierras, y Reynos, y opulenta.

Mira el monte Sinai, que se ennoblesce
del sepulchro de sancta Caterina,
mira el Tauro, y Guidà que le fallesce
agua de fuentes dulce y cristalina:
Acà empieça el estrecho, que fenesce
enel Reyno de Aden, el qual confina
con la sierra de Arzira, peña biua
quien el cielo de sus aguas priua.

Mira las tres Arabias quanta tierra
toman, todas de gente vaga y baça,
de a do vienen cauallos para guerra
ligeros y feroces de alta raça:
La costa ve que corre hasta que cierra
otro estrecho de Persia, que dà traça
al cabo que del nombre se appellida
de la cibdad Fartaque alli sabida.

Mira al Dofàr insigne, porque manda
encienço olorosissimo a las aras:
mira tambien aca destotra vanda
del Roçalgate y sus playas auaras
Comiença el Reyno Ormuz, que todo se anda
por riberas que aun han de ser mas claras
quando las naos del Turco y fiera armada
prouaren de Castel blanco la espada.

Mira el cabo Abasoro, que llamado
agora es Mocandon de nauegantes,
el lago por el entra que es cercado
de Arabia, y Persia, tierras abundantes.
Mira la isla Baren quel fondo ornado
de perlas ricas tiene rutilantes
mira tambien acà en la mar salada
del Tigris y de Eufrates vna entrada.

He

Aqui fue la cibdad que se llamaua
Meliapòr, hermosa, grande, y rica,
que los idolos vanos adoraua
y los adora aun oy la gente inica:
Lexos del mar en aquel tiempo estaua,
quando la fe que al mundo se publica
predicaua Thomas, hauiendo andado
prouincias infinitas y enseñado.

El verbo aqui esparziendo, y con el dando
a indispuestos salud, y a muertos vida,
a caso truxo vn dia el mar vagando
vn leño de grandeza desmedida:
Dessea el Rey que andaua edificando
hazer del tablazon tersa y pulida,
y piensalo arrastrar con cabestrantes
y otros ingenios, o con elephantes:

Era tan grande el peso del madero,
que para menearle, nadie basta,
mas el nuncio de Christo verdadero,
menos trabajo en tal negocio gasta,
Que añudado su cinto a lo postrero
del tronco, facilmente se lo arrastra,
a donde se alça vn sumptuoso templo,
que a los futuros quede por exemplo.

Ve la tierra de de Vlcinde fertilissima,
y de Iaquete l'intima ensenada,
y la crescientesubita grandissima
con là menguante tan appressurada:
La tierra de Cambaya ve riquissima,
donde vn seno del mar ha hecho entrada,
y otras cibdades mil que voy passando
a vosotros estan aqui esperando.

He aqui la costa celebre Indiana
corre al Sur hasta el cabo Comorì,
llamado antes Cori, que a Taprobana,
o Ceilan puesta ve enfrente de sy,
Por esta mar la gente Lusitana
con las armas vendrà despues de ty,
y hauran victorias (tierras y cibdades
en donde biuiran muchas edades)

Las prouincias que entre vno y otro rio
con varias gentes ves, son infinitas;
todas de differente desuario
en leyes, del demonio falso escritas,
Mira que de Narsinga el señorio
se arrea de las sanctas y benditas
reliquias de Thomas varon sagrado
que la mano a Iesus metiò nel lado.

Aqui fue la cibdad que se llamaua
Meliapòr, hermosa, grande, y rica,
que los idolos vanos adoraua
y los adora aun oy la gente inica:
Lexos del mar en aquel tiempo estaua,
quando la fe que al mundo se publica
predicaua Thomas, hauiendo andado
prouincias infinitas y enseñado.

El verbo aqui esparziendo, y con el dando
a indispuestos salud, y a muertos vida,
a caso truxo vn dia el mar vagando
vn leño de grandeza desmedida:
Dessea el Rey que andaua edificando
hazer del tablazon tersa y pulida,
y piensalo arrastrar con cabestrantes
y otros ingenios, o con elephantes:

Era tan grande el peso del madero,
que para menearle, nadie basta,
mas el nuncio de Christo verdadero,
menos trabajo en tal negocio gasta,
Que añudado su cinto a lo postrero
del tronco, facilmente se lo arrastra,
a donde se alça vn sumptuoso templo,
que a los futuros quede por exemplo.

El sabe bien que si con fe formada
mandare a vn sordo monte, que se mueua,
que se ha de obedescer la boz sagrada
que ansi lo enseñó Christo y el lo prueua:
La gente con lo ver queda admirada
los Bramenes ser dizen cosa nueua,
mas viendo del tambien las sanctidades,
recelan de perder sus dignidades.

Son estos sacerdotes de gentiles
en quien la ẽmbidia mas y mas s' emplea,
los quales buscan mil ardides viles
con que Thomas no se oya, ny se crea:
Y el que los hilos trae mas sutiles
traçando và por donde muerto sea:
que enemistad no se halla tanto fiera
como entre virtud falsa y verdadera:

Vn hijo proprio mata, y luego accusa
de homicido a Thomas, que era innocente
con sus falsos testigos (como se vsa)
a muerte le condenan breuemente:
El Sancto que no ve mejor escusa
que appellar para el padre omnipotente,
quiere delante el Rey y los señores
vn milagro mostrar de los mayores.

He aqui de la gran Persia el noble imperio,
siempre puesto en el campo en sus cauallos,
que tiene el lombardear por vituperio,
y el no tener por armas grandes callos:
Mira la isla Gerun, mira el misterio
del tiempo con los casos en mudallos,
que a la cibdad de Armuza que alli estuuo
ella el nombre quitó, y su gloria tuuo.

Aqui de don Phelippe de Meneses
se verà la virtud en armas clara,
quando con muy poquitos Portugueses
los muchos Parseos vencerà de Lara:
Y prouaran los golpes y reueses
de don Pedro de Sosa, que prouara
ya su braço en Ampasa, y arrasada
serà por fuerça pura de la espada.

Quede el estrecho, y cabo conoscido
de Iasque, ya Carpela intitulado,
con todo su terreno mal querido
de natura en negarle el don vsado:
Cuyo nombre Carmania antes ha sido:
mas ves el Indo hermoso deriuado
allà de aquella altura, a do atrauiessa
desde otra sierra el Gange a grande priessa?

El sabe bien que si con fe formada
mandare a vn sordo monte, que se mueua,
que se ha de obedescer la boz sagrada
que ansi lo enseñó Christo y el lo prueua:
La gente con lo ver queda admirada
los Bramenes ser dizen cosa nueua,
mas viendo del tambien las sanctidades,
recelan de perder sus dignidades.

Son estos sacerdotes de gentiles
en quien la ẽmbidia mas y mas s' emplea,
los quales buscan mil ardides viles
con que Thomas no se oya, ny se crea:
Y el que los hilos trae mas sutiles
traçando và por donde muerto sea:
que enemistad no se halla tanto fiera
como entre virtud falsa y verdadera:

Vn hijo proprio mata, y luego accusa
de homicido a Thomas, que era innocente
con sus falsos testigos (como se vsa)
a muerte le condenan breuemente:
El Sancto que no ve mejor escusa
que appellar para el padre omnipotente,
quiere delante el Rey y los señores
vn milagro mostrar de los mayores.

El muerto cuerpo manda ser traydo,
que resucite, y que sea preguntado
quien su matador fue, y serà creydo,
pues de nadie haura sido sobornado;
Viose el muchacho a vida reduzido
en nombre de Iesu crucificado,
da gracias a Thomas, que le dyo vida,
y dize ser su padre el homicida.

Este milagro fue de tal espanto
quel Rey se bañò luego en l'agua santa,
y otros tras el, besa vno el sacro manto,
otro en loor del Dios de Thomas canta.
Los Bramenes se hinchieron de odio tanto,
tal embidia los roe y los quebranta,
que persuadido el pueblo por su modo,
determinar matarle al fin de todo.

Vn dia que sembrando el grano estaua
trauose gran contienda, mas fingida,
ya en este tiempo Christo le ordenaua
la palma y la corona merescida:
La multitud de piedras que bolaua,
en el daua con fuerça desmedida,
y vno por se alabar mejor del hecho,
con cruda lança le atrauiessa el pecho.

Llorò

Llorò Ganges, y el Indo en lo sabiendo,
llorò toda la tierra que pisaste,
mas lloraron las almas que vistiendo
se iuan de aquella fè que les mostraste:
Mas el celeste choro alegre y riendo
te rescibe en la gloria que ganaste,
a donde dellos ya te condolesces
y ante el eterno Dios los fauoresces.

O vosotros quel nombre os vsurpays
de embiados de Dios como este ha sido
y si embiados, no sçè como os estays
sin yr a predicar el sancto vngido:
Si sal soys, dezid como no dexays
la patria, do propheta nadie ha hauido?
con que se salaran en nuestros dias
(dexo infieles) tantas heregias?

Mas passe esta materia peligrosa,
la platica se siga començada:
ya con esta cibdad tanto famosa
se encorua la Gangetida ensenada:
Corre Narsinga rica, y poderosa,
corre Orixà de ropas abastada,
y al fin de la ensenada el claro rio
Ganges viene al salado señorio

Ganges a adonde sus habitadores
bañados mueren con muy gran certeza,
que aunque ayan sido inermes peccadores,
los laua esta agua sancta y dà pureza:
Ve Chatigàn cibdad de las mejores
de Bengala prouincia de riqueza
abundante, mas mira como inclina
aqui la costa al Austro, allà cámina.

Mira el Reyno Arracàn, mira el asiento
de Pegu, que ya monstros le poblaron,
monstros hijos de feo ayuntamiento
que vn perro y vna muger solos se hallaron:
Cascaueles aqui en el instrumento
genital acostumbran, y lo vsaron,
por orden de vna Reyna que inuentando
tal vso, desterrò el error nefando.

Mira Tauai cibdad adonde empieça
de Sian el imperio tan cumplido,
Tenassari, y Quedà, que la cabeça
de las que la pimienta han produzido:
Mas adelante està la rica pieça
emporio de Malaca ennoblescido,
donde de mil prouincias apartadas
acuden infinitas naos cargadas.

Dizen

Dizen que aqui las aguas incessantes
del mar, la tierra entrando han diuidido
la noble isla Samatra, que ya de antes
la gente antigua juntas ser las vido:
Chersonéso era, y por las abundantes
venas que de oro hauia produzido
Aurea por epitheto le ayuntaron,
y algunos por Ophir la reputaron.

La punta mira acá de Cingapura,
y la canal angosta que aqui tiene,
mas boluiendo la costa a Cynosura,
diras que quasi del' Aurora viene:
Pues si contemplas de Sian l' anchura
veras que en si Patane, y Pan contiene
y otros Reynos: mira acà se derrama
Menon, del lago que Chiamai se llama.

Mira tambien aqui los differentes
nombres, de mil naciones no sabidas,
los Laos en tierra, y numero potentes
Auàs, Bramàs, en sierras tan cumplidas:
Mira en essotros montes otras gentes,
que Gueos los llaman, de sylvestres vidas,
humana carne comen en grande copia,
y con fuego labrar suelen la propia.

Ves passa por Cambaya Mecon rio,
que señor de las aguas se interpreta,
tantas rescibe de otro en el estio,
que los campos aniega e inquieta:
Hinche y vazia, como haze el Nilo frio
cree la gente del como indiscreta,
que pena y gloria tiene tras la muerte
qualquier bruto animal segun su suerte.

Este rescibirà placido y blando
los cantos en su seno, que mojados
saldran de vn gran naufragio miserando
de procellosos baxos escapados
De peligros, y grandes hambres, quando
los duros mandos sean executados
en aquel, cuya lyra sonorosa
serà menos dichosa que famosa.

He aqui la costa que Champà se llama,
que del leño oloroso es adornada:
Chauchichinà acá està de escura fama
de Ainon es esta incognita ensenada:
De la China el imperio aca derrama
sus tierras con riqueza no pensada:
y dilatando va su señorio
desde el Tropico ardiente al cinto frio.

Mira

Mira el muro edificio no creydo
que entre vn imperio y otro se edifica
indicio manifiesto, y conoscido,
de la potencia regia immensa e rica:
El Rey a que obedescen no ha nascido
principe; porque entre ellos se platica
eligir a tal cargo el mas famoso
en armas, y en saber, y virtuoso.

Aun otra mucha tierra se te asconde
hasta que llegue el tiempo de mostrarse,
mas mira estotras islas del mar, donde
naturaleza quiso señalarse:
Esta medio ascondida que responde
a la China, de donde va a buscarse,
es el Iapon que cria plata fina
que aun l'haurá de illustrar la ley diuina.

Mira acà por las mares del Oriente
las infinitas islas derramadas,
ve Tidore, y Ternate, y la heruiente
cumbre, como echa flammas ondeadas:
Las ramas ver podras del clauo ardiente,
con Portuguesa sangre matizadas;
las aureas aues de perpetuo buelo,
muertas suelen hallarse aqui en el suelo.

;islas de Bandá mira se esmaltan
con el color de tanto precio y fruto
y las variadas aues que alli saltan,
tomando de la nuez verde el tributo:
Este es Bornei adonde nunca faltan
lagrimas del licor quajado y enxuto,
de las plantas que Alcanfor es llamado
con quel nombre del isla es celebrado.

à Tinor está quel leño manda
Sandalo salutifero oloroso:
mira a Sundà tan larga que vna vanda
quasi l'esconde el Sur difficultoso:
La gente que alla dentro en la tierra anda,
vn rio dize que ay miraculoso,
de tal natura que sin interualo
conuierte en pura piedra qualquier palo.

ra estotra quel tiempo isla ha tornado,
que tambien flamas grandes euapora,
y el oleo de la fuente tan mentado,
y el precioso licor quel tronco llora,
Mas oloroso que quanto ha llorado
la Cinyria en Arabia adonde mora,
y teniendo lo que otra qualquier cria
tambien fino oro, y blanda seda embia.

Mira

Mira a Ceilan tambien, como leuanta
el monte hasta las nuues, si no es vana,
la vista: los de aqui por cosa santa
le tienen, por lo de la huella humana:
Y estotras de Maldiua, que la planta
dentro en las aguas crian soberana,
cuyo pomo es antidoto excellente
contra el veneno, aunque sea mas vrgente,

Mira acá enfrente deste roxo sieto
Socotorà, con el Aloê famosa,
y otras islas nel mar tambien subjeto
a vos en la costa Africa arenosa,
A do sale de aquel olor perfecto
la massa al mundo oculta tan preciosa:
de san Lorenço ve la isla mentada,
que Madagàscar de otros es llamada.

He aqui las nueuas partes del Oriente,
que vosotros agora al mundo dais,
abriendo puerta al mar vasto, y potente,
que con tan fuerte pecho naueguais:
Mas es tambien razon que en el poniente
de vno vuestro los hechos entendais,
que de su Rey mostrandose aggrauiado,
vn camino abrirà nunca pensado.

Mirad

Mira l la grande tierra que camina,
desde Calixto a su contrario polo,
que superba la ſtara la rica mina
del metal quel color toma de Apolo:
Caſtilla vueſtra amiga ſerà digna
de la mandar, y no es vn Reyno ſolo,
varias prouincias ſon, y varias gentes,
en ritos, y en coſtumbres differentes.

Mas adonde ſe alarga aca terneis
la parte quel roſado palo nota,
de ſancta cruz el nombre le dareis,
moſtralla ha la primera vueſtra flota:
A luengo deſta coſta pues que veis,
buſcando yrà la parte mas remota
Magallanes, con gran verdad nel hecho
Portugues, aunque no leal nel pecho.

Y donde el Capricornio enſeñorea,
hazia do al polo Antartico ſe inclina,
de vna eſtatura quaſi gigantea
gente hallarà en la tierra alli vezina:
Y adelante el eſtrecho, que ſe arrea
ya gora de ſu nombre, el qual camina
hazia otra mar, y tierras que eſtan donde
con ſus alas el Auſtro las aſconde.

Haſta

Hasta aqui Portugueses concedido
os es poder saber de los secretos
que por el mar que ya dexais sabido
hallaràn heroas fuertes y discretos:
Agora pues teneis ya deprendido
trabajos con que ser podais acetos,
a estas ninfas eternas, y hermosas
que coronas os texan gloriosas.

Podeis os embarcar, que teneis viento
prospero, para vuestra patria amada;
ansi les dixo: y luego en el momento
se partieron de la isla enamorada:
Lleuando buen refresco y bastimento,
y mas la compañia desseada,
la qual han de tener eternamente,
por mas quel tiempo sea diligente.

Ansi fueron cortando el mar sereno,
con viento siempre manso, y nunca ayrado,
hasta que vista huuieron del terreno
donde nascieron tanto desseado:
Entrados dentro ya del Tajo ameno
a su patria, y su Rey temido y amado
la gloria y premio dan tan pretendido,
con titulos que le han engrandescido.

No

No mas musa no mas, que destemplada,
la lyra està, y la boz en son quesecida,
y no del canto, mas porque empleada
se ve entre gente sorda endurescida:
El fauor que al ingenio mas aggrada
no es de la patria no, que esta metida
en gustos de cobdicia, y en rudeza
de vna apagada austera y vil tristeza.

Y no see porque influxo, o que destino
no tiene vn general y ledo gusto,
quel animo leuanta de contino
al trabajo, y lo juzga premio justo:
Por esso vos o Rey que por diuino
consejo estais en esse solio augusto,
mirad que solo (y ved las otras gentes)
Señor soys de vassallos excellentes.

Mirad que alegres van por varias vias,
mas fieros que leones, y que toros,
los cuerpos dando a hambres muchos dias,
y a golpes de idolatras, y de moros,
A calidas regiones, y alas frias,
de negros, y de blancos, y de loros,
a peligros incognitos del mundo,
a naufragios en fin del mar profundo.

Para

Para os ſeruir, a todo aparejados,
de vos tan lexos, nunca inobedientes,
cumpliendo vueſtros aſperos mandados
ſin dar reſpneſta, ſiempre diligentes:
Solo en ſaber que ſon de vos mirados
demonios de eſpantable fuego ardientes
con vos aſſaltaràn, y he bien creydo
que vencedor os hagan no vencido.

Fauor les dad ſeñor y regaladlos
con la preſencia deſſe roſtro humano,
de riguroſas leyes aliuiadlos,
que anſi ſe abre el camino ſoberano:
Los experimentados leuantadlos,
ſi a la experiencia ayuntan pecho ſano,
para vueſtro conſejo, pues que ſaben
el como, y quando, y a dò las coſas caben.

Dad a todos fauor en ſus officios,
ſegun de cada qual fuere el talento,
los religoſos tengan exercicios,
dè a Dios rogar por vos con ſano intento:
Ayunen, y ſe açoten por los vicios
del pueblo, y l'ambicion tengan por viento:
quel buen religioſo y verdadero,
no buſca gloria vana ny dinero.

Tened

Tened los caualleros en estima
pues con su sangre intrepida y feruiente
no solo hazen la ley de Dios se imprima
mas vuestro imperio bueluen mas potente:
Pues aquellos que a tan remoto clima
van con passo a seruiros diligente,
no solo vencen enemigos biuos
mas tambien mil trabajos excessiuos.

Hazed que nunca aquessos admirados
Germanos, Gallos, Italos, e Ingleses,
puedan dezir que son para mandados
mas que para mandar los Portugueses:
Tomad consejo de experimentados
por muchos dias, y por muchos meses,
que puesto que en el sciente mucho cabe,
es mas lo quel experto ha visto y sabe.

De aquel Phormion philosopho elegante
se cuenta, que Annibal escarnescia,
quando de la arte bellica delante
del, con grande arrogancia discutia:
La disciplina militar prestante
no se deprende no, en la fantasia,
soñando, imaginando, o estudiando,
sino viendo, tratando, y peleando

Mas yo que hablo ſiendo vn baxo lodo,
de vos no conoſcido, ny ſoñado?
de boca de los chicos ſcè con todo
que a vezes el loor ſale acendrado:
No me falta en la vida honeſto modo,
y eſtudio de experiencia acompañado,
ny aun ingenio, que aqui vereys preſente
lo que hallar junto ſuelen raramente.

Para ſeruiros, braço al hierro hecho,
para cantaros, mente a muſas dada;
lo que me falta ſolo, à mi deſpecho
es ver ſi eſta mi offerta es aceptada:
Que ſi lo otorga el cielo, y vueſtro pecho
tomarè empreſa digna de cantada
como la mente acâ me vaticina
mirando vueſtra inclinacion diuina.

O haziendo que muy mas que a la Meduſa
la viſta vueſtra tema el monte Atlante,
o rompiendo en los campos de Ampeluſa
los muros de Marruecos, y Trudante,
La mia ya eſtimada y leda muſa
quédo quen todo el mundo de vos cante,
de ſuerte que Alexandro en vos ſe vea
ſin embidia r la dicha Lariſſea.

FIN.

Soneto del traductor.

DE Suyo aunque ser suelen estimados
los hazañosos hechos Lusitanos,
de oy mas mostraran brios mas vfanos
en verse de tal Musa celebrados.
Mas porque no quedassen sepultados
hechos y versos tanto soberanos
en solo Portugal, mis toscas manos
los dan al nueuo mundo trasladados.
Temor tengo diran ser osadia,
boluer de vn graue cedro los Camones
en camas de liuiano y floxo aliso,
Y mucho mas de vna Enciclopedia
como esta, que de si Luys dar nos quiso
digan, quel zelo anulla essos Baldones.

FIN.

ERRA-

ERRATAS

Fol.2.p.2.lin.scè,di.sè. Y porque esta errata esta en todos los lugares deste libro que se offresce este verbo,basta ponerla aqui para todos. f.3.p.1.l.11.allas,allaz. f.4. p. 1.l.8. ya ser,ya à ser. f.8.p. 1.l. 14.assas,assaz.f.6.p.2.l.8.oyè,oye.f. 11.p. 1.l.vl.veniã, vienen. f. 12. p. 1. l. 18.sulfueras,sulfureas.f. 15.p. 1.l. 14.c.a.crè.f.16.p.1.l.19. encouar das.encoruadas. 19.p. 1.l2.quel el,q̃ el.f. 19.p2.l.8. sin,sin. f.21.p. 2.l. 18.grica,grita.21.la mas,mas la. 22.p.1.l.6.emprendò, emprendiò. 22. p2.l.2. iuã, yuã. 23.p.2.l3.yo,ya. 25.p.2.l.3. asas,allaz. pen.halara,hallara. 28.p. 1.l.20. cerra, cierra. 29.p. 1.l.2. Lusitano Lusitano. 30.p.1.pe.si resistẽcia,sin resistencia. 33.p.2.l. 12. batal, batel. 38.p. 1.l.8.tambien,tã bien. 38.p.2.l.9.sin:sin. 41.p.1.l13. señarla,señalar.atep.Lysia,Lysa. 43.p.2.l.3. da,de. 46.p. 1.l.2. ardios aridos 48.p. 1.l.12.haueres aueres 48 p.2.l.6.rindada,rendida 52.p.l. 18.Fedrico,Federico 64.p 2.l. 1. fuerõ fuerõ.fuerõ.65.p.vl. esçurfciendo,escurecidõ. 67.p. 1.l. 14.tesligos,casligos. 70.p 1.l 13 estordo estado 72.p.1.l,4. Magnosamosas Magnoson famosas. 81 p.2.l 11.señalado,señalando. 82.p.2.l. 1. polo poco. 83.p. 1.l.21 macarõ marcarõ. 83.p.2.20.Polympheo, Polypheo. 87. p 2.l 10. y Egeo,Egeo. vl.queria quiera. 93.p 2.l.19.Polymphemos Polymphemos. 95.p 1.l. 13.alança alcança. 95.p 2. l. 12.el bellica, y bellica. 102.p 1.l. 19. habita,antena. 107:p 2.l. 16.çaydo, caydo. 112 p 1.l.21. en el regimiento,en el regimiẽto. 117.p 2. atep. Primal 121.p 2,l.5.escriuirã,se escreuirã,.140.p 1.l.11. dizia dia, 142.p. 1. l.11,quẽ el buẽ pecho, q̃ nel pecho 145 p 1 l 11 crica, grita 149 p 1 l 7 Cinyrea, Cyrenea 155 p 1 l 19 Achemina Achemenia 155 p 2 l 8 en la agua el agua 165 p 1 l 13 Y la de Meliqueiaza La de Meliqueyaze 167 p 2 l 14 Guida Gidá, 169 p 1 atep Cambaiaca Cãbaica 172 p 1 l 10 endonde donde 178 p 1 l 8 homicido homicidio, En Madrid a 30. de Agosto,de 1591. años.

Juan Vazquez del Marmol.